

LAGOON ANC

MANUAL



beyerdynamic

English	4
Deutsch	22
Français	38
Español	54
Italiano	70
Svenska	86
русский	102
日本語	118
한국어	134
中文	150

Thank you for purchasing the Lagoon ANC Bluetooth® Headphones.

"For the best possible listening experience with your new headphones, please carefully refer to the details in this document."

Safety instructions



- Read these operating instructions carefully and completely before using the product.
- Do not use the product when it is damaged.
- beyerdynamic GmbH & Co. KG will not be liable if any damage, injury or accident occurs due to negligent, incorrect or inappropriate use of the product.

Avoid accidents and damage to your health

- When you use the headphones, please make sure that the volume level is set to minimum. Adjust the volume level only after putting on the headphones. To avoid possible hearing damage, do not use your headphones for extended periods of time at high volume.
- We would like to point out that too high volumes and too long listening times can cause irreversible damage to your hearing.
- If you suffer from tinnitus, be mindful of listening at high volume levels.
- Always ensure an adequate volume level. It is advisable to keep listening times as short as possible at high volume levels.
- With the beyerdynamic MIY App you can personalise your Bluetooth® headphones. The app's "Statistics" function tracks the sound pressure level that the user's ears are exposed to over time. This feature refers only to the sound pressure created by the headphone's built-in loudspeakers, not from external sound sources.
- Keep small parts such as the product, packaging and accessories away from children and pets. Accidental ingestion may cause suffocation.
- Headphones drastically reduce the perception of external sounds. Using headphones in road traffic can be potentially dangerous. The user's hearing must not be impaired to the extent that it causes road safety risks, especially utilising within an area of potentially dangerous machinery and tools.
- Furthermore, avoid using headphones in situations where hearing must not be affected, such as crossing a railway crossing or at a construction site.

ANC function

- The function of Active Noise Cancellation (ANC) is to prevent users from hearing ambient noise.
- Never use headphones with ANC activated in situations where it is not required, as it may present a risk to yourself and others. For example, when driving a car, cycling, using a level crossing or walking near traffic.
- In these circumstances, remove the headphones or use them without ANC activated and adjust the volume accordingly to ensure you can still hear important noises such as alarms and warning signals.
- Please note: noises such as alarms and warning signals may sound different when using the headphones.

Liability / intended use

- Do not use the product for any application which is not described in this product information. beyerdynamic is not liable for improper use of the product and its accessories.
- beyerdynamic is not liable for damages to USB devices that do not comply with USB specifications.
- beyerdynamic is not liable for damages resulting from transmission breakdowns due to empty or old batteries or exceeding the Bluetooth® transmission range.
- Please observe the respective country-specific regulations before using the product.

Unit usage warning

- Use only a USB 2.0/3.0 compliant 5V power supply to charge the battery via the integrated USB type-C port (power consumption is max. 1.0 A).
- WARNING: The batteries (battery pack or batteries installed) must not be exposed to excessive heat such as direct sunlight or fire.

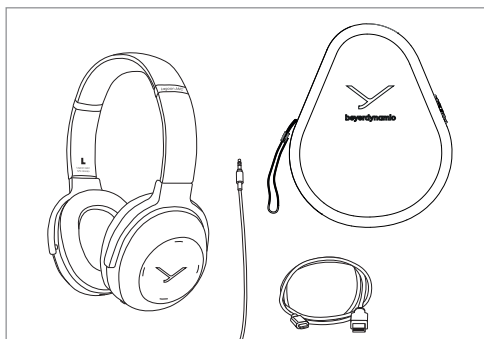
- CAUTION: Please do not open the housing. There is a danger of explosion if the battery is incorrectly replaced.
- Do not expose the product to rain, snow, liquids or moisture.

Battery warning

- Do not disassemble.
- Do not use the battery if it should come into contact with water.
- Do not expose to high temperatures (60 °C/140 °F). High temperatures, particularly in association with a high charging status, may result in irreversible damage of the battery.
- If you are not intending to use the battery for an extended period or are planning to put it into storage, it is advisable to lower the battery's charging level to around 50% and to store it at temperatures not exceeding 30 °C.
- Never expose the battery to excessive heat such as direct sunlight or fire.
- Misuse or improper use could damage the battery. In extreme cases, there is a risk of explosion, overheating, fire, smoke or gas.

Supplied accessories

- Lagoon ANC headphones
- Audio cable, mini jack (3.5 mm)
- Charging cable USB-A to USB-C
- Hard case
- Quick start guide



Storage and removal from the packaging

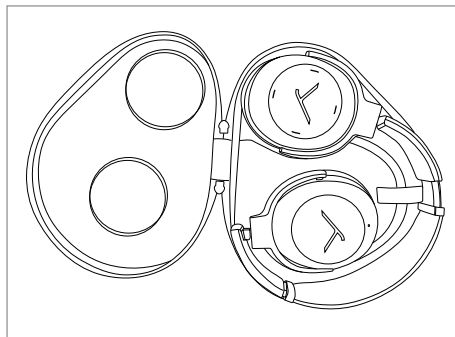
Removal from the packaging

- Open the hard case and remove the headphones.
- Rotate the two earcups inwards so that the ear pads are facing each other.



Storage

- Rotate the two earcups outwards and into each other, so that the right ear cup with the jack connection is on the outside.
- Put the headphones into the hard case with the ear pads pointing downwards.



beyerdynamic MIY app

The beyerdynamic MIY app is an evolving tool to add useful features to your Lagoon ANC headphones such as MOSAYC sound personalization, audio tracking statistics and many more settings to adapt the headphones to your individual needs.

When using the MOSAYC sound personalization, you will notice your Lagoon ANC will sound even better.



Firmware and Updates

Please note that the following descriptions refer to the standard settings as supplied with firmware version 1.0.

It is possible that a newer firmware version is available. Please check our website for the beyerdynamic Update Hub which provides firmware updates to transfer onto the Lagoon ANC when connecting to a Windows® or Apple® computer.

Compatibility

The Bluetooth® headphones are compatible with Bluetooth® playback devices (from Bluetooth® version 4.0) that support the following profiles:

- A2DP (for audio transmission)
- HFP (for phone operation)
- HSP (voice output)
- AVRCP (for the transmission of controls signals)

Note: All associated functions are only available if they are supported by the player.

Supported audio codecs

Within the A2DP profile, the headphones support the audio codecs SBC, AAC, aptX™ and aptX™ LL. The best audio quality is offered by aptX™. aptX™ LL offers the shortest audio latency.

Note: Please note that only those audio codecs can be used for audio transmission, which are available in the player.

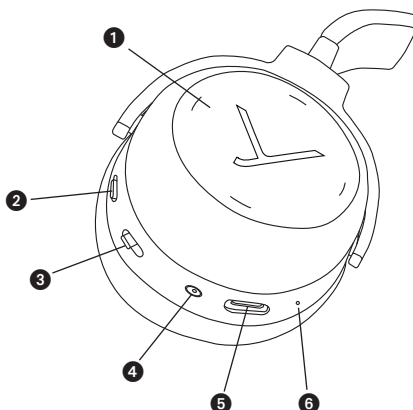
The player and the headphones automatically select the best codec available on both devices according to the following order:

1. aptX™ LL
2. aptX™
3. AAC
4. SBC

Note: Please note that most playback devices do not indicate which codec is active.

Operating elements

- ❶ Touch pad
- ❷ Switch ANC function
- ❸ On-off switch and pairing
- ❹ Mini jack connector (3.5 mm)
- ❺ USB connection for charging cable, (USB-C)
- ❻ Microphone



Light-Guide-System (LGS)

The earcups are equipped with a Light Guide System (LGS) which is a visual display indicating various operating conditions. The Light Guide System (LGS) is a unique feature giving intuitive information on the headphone's status and prevents the disturbing visible blinking of LEDs from neighbouring people. It is only active when the headphones are turned on.

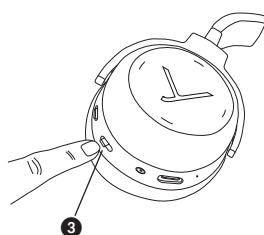
Depending on the angle the Lagoon ANC is held or worn, the Light Guide System will turn on or off automatically. For example, the LGS will turn on when putting the Lagoon ANC flat on a table with the inner side of the earcups facing upwards. The LGS will turn off again, when the headphones are put on.

- As soon as the headphones are picked up, the inside of the right earcup will illuminate red and the left one will illuminate white.
- If the headphones are stored e.g. on a table, the standby mode will be activated after more than 10 seconds and the LGS will be turned off. The Bluetooth® connection still remains.
- In the pairing mode, the right and left earcup alternately light up blue.
- A successful pairing is indicated by a blue light fading in.

For more information, please refer to the "Light Guide System" table.

Turning on / off

- **Turning on**
Set the switch ❸ to the "On" position.
- **Turning off**
Set the switch ❸ to the "Off" position.



"On" position

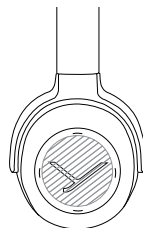


"Off" position



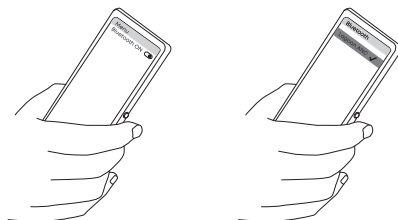
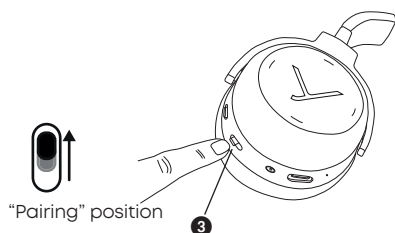
How to use the touch pad

Please make sure that your finger remains within the boundaries of the circular-shaped touch pad as shown in the drawing.



Pairing with the player

Before you use the headphones for the first time, you have to pair them with your mobile phone or another Bluetooth® enabled device. The pairing process may be different with various players. Please refer to the appropriate manual of the player.



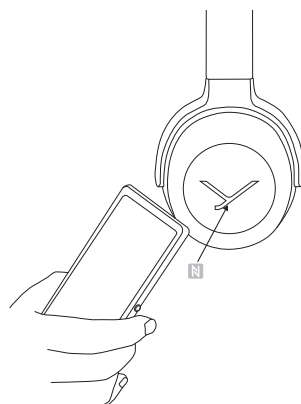
1. Set the switch **3** to the "On" position.
2. Set the switch **3** for three seconds to the "Pairing" position.
The Light Guide System displays the pairing mode by flashing blue alternately in the left and right earcup.

3. Activate the Bluetooth® function on the player and, if necessary, search for new devices.
4. Select "Lagoon ANC" from the available devices in the Bluetooth® menu of the player and connect both devices.
5. The Light Guide System displays a successful Bluetooth® connection by a blue light fading in. Each time when turning on, both devices connect automatically when in range.

Pairing with the player via NFC

Alternatively, you can connect the headphones with an NFC-capable player through NFC. The headphones must be switched on. It does not matter whether the headphones are in pairing mode or not.

1. Set the switch **3** to the "On" position.
2. Activate the NFC function in the player.
Note: Some players have not activated their built-in NFC chip for pairing purposes.
3. Hold the player over the left earcup so that both NFC chips are close to each other. Sliding the player over the left earcup may aid connectivity.



Multi point operation

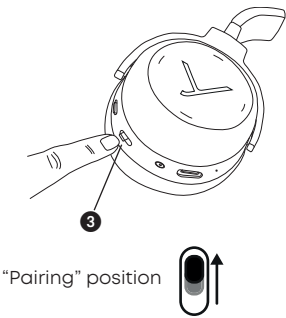
The headphones can be paired with a maximum of 15 Bluetooth® enabled devices. Active connections can be established with **up to two** devices at a time. However, playback of music and phone operation is only possible with **one** device at any one time. Phone operation has priority over playback of music; i. e. playback of music is interrupted during phone calls.

The following priorities apply during the use of playback devices:

Priority	Profile	Playback device (PD)
1	HFP (phone operation)	AG 1 (device used first)
2	HFP (phone operation)	AG 2 (device used second)
3	A2DP (playback of music)	AG 1 (device used first)
4	A2DP (playback of music)	AG 2 (device used second)

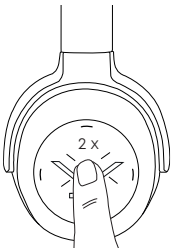
Setting up multi point

- Pair the headphones with the first device (refer to “Pairing with the player”).
- Deactivate the Bluetooth® connection on the first device.
- Switch the headphones off by using the switch 3.
- Set the switch 3 to the “Pairing” position.
- Pair the headphones with the second device (refer to “Pairing with the player”).
- Re-activate the Bluetooth® connection to the first device that automatically connects to the headphones.
- Once both devices are paired with the headphones, the headphones automatically connect with both devices each time when powered up, provided they are within the range.



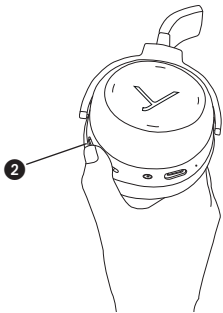
Using multi point

- If you have connected the headphones with two devices
- and have just activated media playback, briefly press the touch pad twice to accept an incoming call.
 - and have just finished a call, briefly press the touch pad twice to restart the media playback that was playing most recently.



How to use the Active Noise Cancellation (ANC)

Active Noise Cancellation (ANC) only works when the headphones are switched on.
You can adjust the Active Noise Cancellation (ANC) to two different levels according to your personal listening preferences and environment.
Generally speaking, when increasing the noise cancelling level, unwanted external noise is reduced accordingly. When decreasing the noise cancelling level, more external noise is heard. We made sure, that even with ANC switched off the Lagoon ANC provides significant attenuation due to its thoroughly implemented closed-back design.



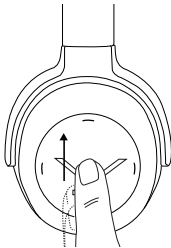
Setting	Description
OFF	Active Noise Cancellation is deactivated. Only the passive attenuation of the headphones remains. The best setting for quiet environments.
Level 1	Moderate noise cancellation. Outside sounds can still be heard. The best setting, when there is little external noise, i.e. in the household or office use.
Level 2	Strong noise cancellation in very noisy environments. External sounds can hardly be heard. The most efficient attenuation when there is much low frequency noise, i.e. on aircraft or trains.

Please note: that the perceived quality of noise cancellation highly depends on the level and type of surrounding noise. Normally, ANC level 2 brings the strongest results, but under certain outside conditions (little low-frequency noise) ANC level 1 can produce better results.
A certain level of audible background noise created by the electronics is normal for ANC levels 1 and 2.

How to set the volume

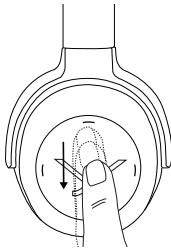
• Increase volume

Drag your finger upwards on the touch pad. When you drag your finger upwards and hold it, the volume gradually increases until the maximum is achieved. An audible signal indicates the achieved maximum level.



• Reduce volume

Drag your finger downwards on the touch pad. When you drag your finger downwards and hold it, the volume gradually reduces until the minimum is achieved. An audible signal indicates the achieved minimum level.



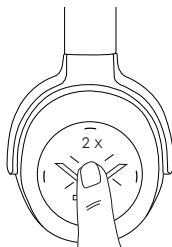
Media playback

Please note that the following functions depend on the player and the player software and may not be available. The headphones only transmit control signals that comply with the Bluetooth® standard.

Important: To avoid malfunction, use only **one** finger when you use the touch pad.

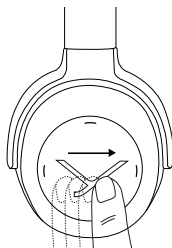
- **Start / Stop:**

Briefly tap the touch pad twice.



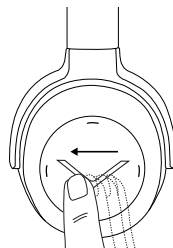
- **Play next track:**

Drag your finger forwards on the touch pad.



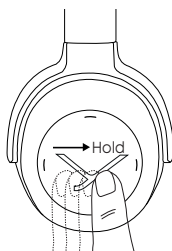
- **Play previous track:**

Drag your finger backwards on the touch pad.



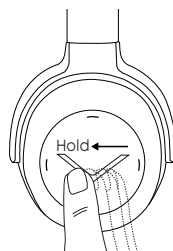
- **Fast forward:**

Drag your finger forwards on the touch pad and hold it for at least 1 second.



- **Rewind:**

Drag your finger backwards on the touch pad and hold it for at least 1 second.



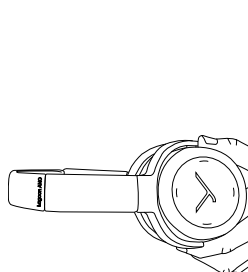
- **Automatic pause and resume function:**

Audio will pause automatically when the Lagoon ANC is tilted forward almost completely.

As soon as the Lagoon ANC is brought back to an upright position, audio will resume.

This applies, when wearing the headphones or when taking them off.

You can bypass this pause behaviour by starting the audio via the normal start command on the touch pad.



Audio will stop

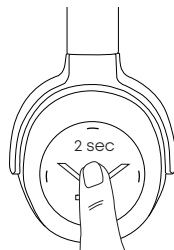


Audio will resume

Call personal assistant

- **To call the personal assistant on your smartphone or tablet such as Siri, Google Assistant etc.:**

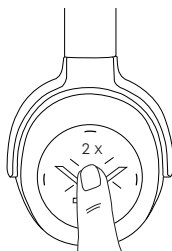
Press the centre of the touch pad for approx. 2 seconds.



Call control

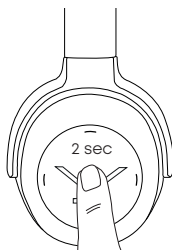
- **Accept / end a call:**

Briefly tap the touch pad twice.



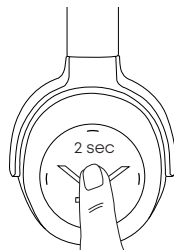
- **Reject a call:**

Press and hold the centre of the touch pad for approx. 2 seconds.



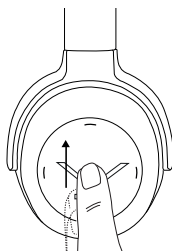
- **Toggle between two callers:**

Press and hold the centre of the touch pad for approx. 2 seconds.



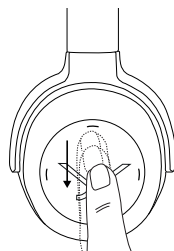
- **Increase volume of call:**

Drag your finger upwards on the touch pad. When you drag your finger upwards and hold it, the volume gradually increases until the maximum is achieved. An audible signal indicates the achieved maximum level.



- **Reduce volume of call:**

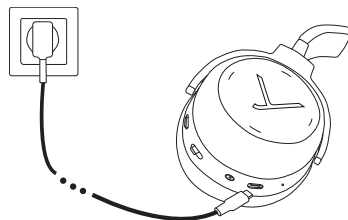
Drag your finger downwards on the touch pad. When you drag your finger downwards and hold it, the volume gradually reduces until the minimum is achieved. An audible signal indicates the achieved minimum level.



Charging the battery

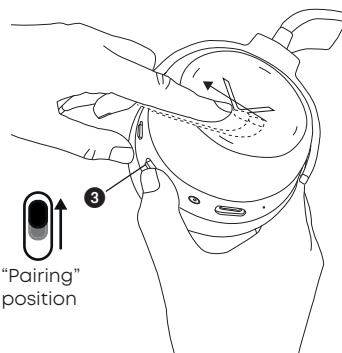
For charging the rechargeable battery, we recommend using the supplied USB charging cable only.

1. Switch headphones off.
2. Connect the headphones with the supplied USB charging cable to any compliant USB Type A port supplying voltage (e.g. USB power supply).
3. The light guide system displays the charging status:
Pulsating red = battery charged 0 to 30%
Pulsating yellow = battery charged 30 to 70%
Pulsating green = battery charged 70 to 99%
Constant green light = battery charged 100%
4. Detach the USB charging cable after the charging process.



Reset to factory settings

1. Set the switch ③ to the "On" position.
2. Hold the right earcup.
3. Set the switch ③ to the "Pairing" position and at the same time drag your finger backwards on the touch pad.



Touch pad and button functions table

Unless otherwise stated, the functions listed apply for headphones that are **switched on**.

Switch on	Set switch ③ to the "On" position	
Switch off	Set the switch ③ to the "Off" position	
Pairing mode	Switch on headphones, set switch ③ to the "Pairing" position and hold it for 3 seconds	
Delete pairing mode list	Switch on headphones, set switch ③ to the "Pairing" position and hold it for 10 seconds	
Start / pause	Briefly tap the touch pad ① twice	
Next track	Drag forwards on the touch pad ①	
Previous track	Drag backwards on the touch pad ①	
Fast forward	Drag forwards on the touch pad ① and hold for at least 1 second	
Rewind	Drag backwards on the touch pad ① and hold for at least 1 second	
Accept / finish a call	Briefly tap the touch pad ① twice	
Reject a call	Press and hold the touch pad ① for 2 seconds	
Toggle between 2 callers	Briefly tap the touch pad ① twice	
Call personal assistant (Siri, Google Assistant etc.)	Press and hold the touch pad ① for 2 seconds	

Settings table

The functions listed apply for headphones that are **switched on**.

Activating and deactivating voice messages	Set the switch ③ to the "Pairing" position and hold for 1 second. At the same time tap the touch pad ① twice with one finger.
Reset to factory settings	Set the switch ③ to the "Pairing" position and at the same time drag your finger backwards on the touch pad ①

Light Guide System table

Charging battery 0-30% 30-70% 70-99% full (100%)	Pulsating red Pulsating yellow Pulsating green Constant green light
Battery almost empty	4 x flashing red
Bluetooth® connection mode active (Pairing)	Left and right flashing alternately blue
Bluetooth® connection active	Orange light
Bluetooth® connection lost	Flashing slowly blue with interruptions of 3 seconds
Media playback active	Orange light
Incoming call	Left and right flashing alternately orange
During a call	Orange light
Display of left / right hand side	After picking up the headphones again, a constant white light will display on the left hand side and a constant red light on the right hand side
Standby mode	If the headphones are not used for more than 10 seconds, the Light Guide System is turned off

Player settings for the best wireless sound

To achieve the best possible sound via Bluetooth® with the headphones, you should consider the following practical hints:

1. Set the volume of the headphones to minimum, and the volume of the player to maximum.
2. Then adjust the volume on the headphones only, not on the player.

Important:

This applies only to players that do not automatically synchronise the volume.
On players that automatically synchronise the volume (e.g. iPhone, iPad, various Android smart-phones), the headphone volume is always identical to the volume of the player.

3. Deactivate any audio effects that might exist in your player software.

Troubleshooting

Problem	Cause	Solution
The headphones cannot be switched on	Battery is empty or almost empty	Charge the battery
No audio output	No Bluetooth® connection	Pair the headphones with the player
The headphones do not appear among the available Bluetooth® devices on the player	• The headphones are switched off • The headphones are not in pairing mode • A Bluetooth® connection to another player exists already	• Turn on the headphones • Put the headphones into pairing mode • Disconnect the Bluetooth® connection to the other player and connect the headphones to the desired device
Playback volume is too low, even though the headphone volume is set to maximum	The received audio signal is too low	Increase the playback volume on the player to maximum
The sound is harsh and the bass response is too low	Insufficient seal of the ear pads	Adjust the headphones over your ears so that maximum seal is achieved
The wireless range is too low or the connection is disrupted	There are interferences with other devices	Move away from WLAN routers and microwave ovens, ensure that your body is not between the player and the headphones

Using the audio cable

The supplied audio cable has a mini jack plug (3.5 mm) on either end. With the audio cable you can use the headphones without a Bluetooth® connection or when the battery is empty.

1. **Switch off** the headphones so that no electricity is drawn from the battery.
2. Connect one end of the audio cable to the jack socket ④ of the right earcup.
3. Connect the other end of the audio cable to the player.

Maintenance

- To clean the Lagoon ANC use only a soft cloth - either dry or slightly damp.
- Do not use cleaners that contain solvents as they can damage the surface.

Notes on battery life for Li-ion batteries

- After fully charging, disconnect the charging cable from the charger and the headphones.
- High temperatures, especially when fully charged can lead to irreversible damage.
- If the battery is not used for extended periods of time, it is recommended to charge it to approx. 50 % and store it at temperatures not exceeding 20 °C.
- Switch off the battery-powered product after use.

Spare parts

- Spare parts for the headphone can be found on the web at:
www.beyerdynamic.com/service.

Disposal

This symbol on the product, in the instructions or on the packaging means that your electrical and electronic equipment should be disposed at the end of its life separately from your household waste. There are separate collection systems for recycling in the EU. For more information, please contact the local authority or your retailer where you purchased the product.



Battery disposal

This symbol means that according to local laws and regulations your product and/or its battery shall be disposed of separately from household waste. When this product reaches its end of life, take it to a collection point designated by local authorities. The separate collection and recycling of your product and/or its battery at the time of disposal will help conserve natural resources and ensure that it is recycled in a manner that protects human health and the environment.



- Old batteries may contain substances that are harmful to your health and the environment.
- Always dispose used batteries according to the applicable disposal regulations. Please do not throw used battery packs into a fire (danger of explosion) or your household rubbish, take them to your local collection points. The return is free and required by law. Please dispose of discharged batteries only.
- All batteries are recycled to reclaim valuable material such as iron, zinc or nickel.

Simplified EU Declaration of Conformity

Hereby, beyerdynamic declares that the radio equipment is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following web address:
[http: //www.beyerdynamic.com/cod](http://www.beyerdynamic.com/cod)

Technical specifications

RF frequency range 2.402 – 2.480 GHz
Transmission power..... 10 dBm
Operating temperature range 0 to 40 °C
Charging temperature range 0 to 40 °C

Detailed technical specifications can be found on the internet at:
www.beyerdynamic.com/lagoon-anc

Product registration

- Using the serial number, you can register your headphone on the web at:
www.beyerdynamic.com.

Guarantee terms

beyerdynamic GmbH & Co. KG, Theresienstrasse 8, 74072 Heilbronn, Germany (subsequently called: "beyerdynamic") provides this limited guarantee for the original beyerdynamic product (subsequently called: "product") purchased by you.

If you wish to make a guarantee claim for your product, take it to the retailer from which you purchased it or to another authorised beyerdynamic service partner. A list of all service partners worldwide can be found on the Internet at: www.beyerdynamic.com/distributors.

In accordance with the terms of this limited guarantee, beyerdynamic guarantees that this product at the time of initial purchase is free of material and manufacturing defects. This guarantee is valid for two (2) years from the date of purchase of brand-new, unused products by the original end user. As proof of purchase, please retain the sales receipt. The date of purchase and the name of the product must be displayed on the sales receipt. Without this proof, which is checked by beyerdynamic or the relevant beyerdynamic service partner, no claims may be put forward with respect to beyerdynamic based on this limited guarantee; beyerdynamic and the beyerdynamic service partners reserve the right to charge a processing fee if this product in accordance with the guarantee terms fails to meet the guarantee criteria.

The guarantee undertaking consists at the option of beyerdynamic of the elimination free of charge of material and manufacturing defects through repair, exchange of parts or replacement of the entire product. If beyerdynamic repairs the product, exchanges parts or replaces the product, then the guarantee claim for the defect in question or the replaced product is valid for the remaining duration of the original guarantee period or for ninety (90) days from the date of repair, whichever period is longer. The repair or replacement claims may be filled with functionally equivalent, reconditioned products. The replaced parts or components become the property of beyerdynamic.

This guarantee claim is void if the product has been tampered with by unauthorised persons or workshops.

This limited guarantee is valid worldwide in all countries in which in each respective case the national laws do not conflict with these guarantee terms. Other or broader claims than those set forth here may not be asserted on the basis of this limited guarantee. At the same time, however, you as an end user may in your country have legal claims which are not limited by this limited guarantee. The limited guarantee limits neither your legal rights nor the rights of consumer vis-à-vis the retailer which arise from the purchase contract.

Excluded from this limited guarantee are:

- Minor defects or irregularities in the condition of the product which are insignificant as far as the quality and intended use of the product are concerned.
- Accessories included with the product.
- Rechargeable and non-rechargeable batteries (due to their nature these products have a shorter lifespan which in individual cases also depends practically on the intensity of use).
- Headband pad, ear pads, wind shield and all parts of the product that have body contact.
- Defects which have occurred through improper use or misuse of the product (for example, faulty operation, mechanical damage, incorrect operating voltage), including, but not limited to, any unintended use of the product.
- Defects in the product resulting from failure to comply with the operating and maintenance instructions of beyerdynamic.
- Defects in the product which have occurred through normal wear and tear.
- Defects in the product resulting from or in connection with modifications made to the product to the extent that regarding the nature and extent of the modification no prior written consent on the part of beyerdynamic exists.
- Defects in the product resulting from force majeure.
- Defects in the product of which you were already aware at the time of purchase.
- Defects in the product caused by the use of accessory components or peripheral devices which are not among the original accessories of beyerdynamic developed for this product.

THERE EXISTS NO EXPRESS GUARANTEES, REGARDLESS OF WHETHER THEY ARE WRITTEN OR VERBAL, BEYOND THIS PRINTED VERSION OF THE LIMITED GUARANTEE. ALL IMPLIED GUARANTEES, INCLUDING – BUT NOT RESTRICTED TO – GUARANTEES OF COMMERCIAL PRACTICE AND OF SUITABILITY FOR A PARTICULAR PURPOSE, ARE ONLY VALID FOR THE DURATION OF THIS LIMITED GUARANTEE. BEYERDYNAMIC IS, TO THE EXTENT THAT AN EXCLUSION OF LIABILITY IS PERMITTED, IN NO INSTANCE LIABLE FOR INDIRECT OR CONSEQUENTIAL DAMAGES OF WHATEVER KIND, INCLUDING – BUT NOT RESTRICTED TO – LOST PROFITS AND ECONOMIC DISADVANTAGES.

In some countries / states the exclusion or limiting of indirect or consequential damages or the limiting of the duration of implicit guarantees is not allowed. In this case the previously mentioned limitations and exclusions do not apply to you.

FCC / IC Regulation

FCC ID: OSDLAGOONANC

Canada IC: 3628A-LAGOONANC

NOTICE:

This device complies with Part 15 of the FCC Rules and with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s).

Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause harmful interference, and
- (2) his device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

- (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
- (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

NOTICE:

Changes or modifications made to this equipment not expressly approved by beyerdynamic may void the FCC authorization to operate this equipment.

Radiofrequency radiation exposure information:

This device has been tested and meets the FCC / ISED exposure guidelines.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules

These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment to an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Made in China

This device is granted pursuant to the Japanese Radio Law (電波法) and the Japanese Telecommunications Business Law (電気通信事業法)

This device should not be modified (otherwise the granted designation number will become invalid).

Trademarks

Windows is a registered trademark or trademark of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.

Apple, iPhone, iPod, iPod touch, macOS and Mac are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

Android is a trademark of Google LLC

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks of Bluetooth SIG, Inc. and all use of these trademarks by beyerdynamic is licensed. Other trademarks and trade names are the property of the respective owners.

Qualcomm aptX™ is a product of Qualcomm Technologies, Inc. and/or its subsidiaries. Qualcomm® is a registered trademark of Qualcomm Incorporated in the USA and in other countries. aptX™ is a registered trademark of Qualcomm Technologies International, Ltd.

The N-Mark is a trademark or registered trademark of NFC Forum, Inc. in the United States and in other countries.

USB Type-A and USB Type-B are trademarks of USB Implementers.

Vielen Dank für Ihr Vertrauen und dass Sie sich für den Kauf des Lagoon ANC Bluetooth®-Kopfhörers entschieden haben.

Für Ihr bestmögliches Hörerlebnis möchten wir Ihnen eine umfangreiche Beschreibung geben, wie Sie den Lagoon ANC verwenden können.

Sicherheitshinweise



- Lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig und vollständig durch, bevor Sie das Produkt benutzen.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn es beschädigt ist.
- Die Firma beyerdynamic GmbH & Co. KG übernimmt keine Haftung für Schäden am Produkt oder Verletzungen von Personen aufgrund unachtsamer, unsachgemäßer, falscher oder nicht dem vom Hersteller angegebenen Zweck entsprechender Verwendung des Produkts.

Gesundheitsrisiken und Unfälle vermeiden

- Wenn Sie den Kopfhörer verwenden, achten Sie darauf, dass die Lautstärke auf Minimum eingestellt ist. Regeln Sie die Lautstärke erst nach Aufsetzen des Hörers. Zur Vermeidung eines möglichen Gehörschadens sollten Sie Ihren Kopfhörer nicht für längere Zeit bei hoher Lautstärke benutzen.
- Wir möchten Sie darauf hinweisen, dass zu hohe Lautstärken und zu lange Hörzeiten das Gehör schädigen können. Hörschäden stellen immer eine irreversible Beeinträchtigung des Hörvermögens dar.
- Sollten Sie an Tinnitus leiden, reduzieren Sie die Lautstärke.
- Achten Sie stets auf eine angemessene Lautstärke. Es wird empfohlen, den Kopfhörer nicht für längere Zeit bei hoher Lautstärke zu benutzen.
- Mit der beyerdynamic MIY-App können Sie Ihren Bluetooth®-Kopfhörer personalisieren. Die „Statistik“-Funktion der App zeichnet den Schalldruck auf, dem Ihre Ohren über die Zeit hinweg ausgesetzt sind. Sie bezieht sich allerdings nur auf den Schalldruck, der über die Lautsprecher des Kopfhörers entsteht und nicht von externen Lärmquellen kommt.
- Halten Sie Kleinteile wie Produkt-, Verpackungs- und Zubehörteile von Kindern und Haustieren fern. Beim versehentlichen Verschlucken besteht Erstickungsgefahr.
- Kopfhörer reduzieren die akustische Außenwahrnehmung drastisch. Die Verwendung von Kopfhörern im Straßenverkehr birgt großes Gefährdungspotenzial. Das Gehör des Benutzers darf auf keinen Fall so stark beeinträchtigt werden, dass die Verkehrssicherheit gefährdet ist. Bitte achten Sie zudem darauf, dass Sie die Kopfhörer nicht im Aktionsbereich von möglicherweise gefährlichen Maschinen und Arbeitsgeräten verwenden.
- Vermeiden Sie außerdem den Gebrauch von Kopfhörern in Situationen, in denen das Hörvermögen nicht beeinträchtigt werden darf, insbesondere beim Überqueren eines Bahnübergangs oder auf einer Baustelle.

ANC-Funktion

- Die aktive Geräuschunterdrückung (ANC) unterdrückt Außengeräusche.
- Verwenden Sie den Kopfhörer mit aktiver Geräuschunterdrückung (ANC) auf keinen Fall in Situationen, in denen das Hörvermögen nicht beeinträchtigt werden darf und so eine Gefahr für Sie selbst oder andere darstellen könnte, z. B. beim Autofahren, Fahrradfahren, Überqueren eines Bahnübergangs oder Gehen in der Nähe von Verkehr.
- Nehmen Sie den Kopfhörer ab oder verwenden ihn ohne Geräuschunterdrückung, und passen Sie die Lautstärke an, um sicherzustellen, dass Sie Außengeräusche wie Alarme und Warnsignale hören können.
- Beachten Sie, dass sich Geräusche wie Alarme oder Warnsignale anders anhören können, wenn Sie Kopfhörer tragen.

Haftung / bestimmungsgemäßer Gebrauch

- Benutzen Sie das Produkt nicht anders als in dieser Produkthanleitung beschrieben. beyerdynamic übernimmt keine Haftung bei nicht bestimmungsmäßigen Gebrauch des Produktes sowie der Zubehörteile.
- beyerdynamic haftet nicht für Schäden an USB-Geräten, die nicht den USB-Spezifikationen entsprechen.

- beyerdynamic haftet nicht für Schäden aus Verbindungsabbrüchen wegen leerer oder zu alten Akkus oder Überschreiten des Bluetooth®-Sendebereichs.
- Bitte beachten Sie die jeweiligen länderspezifischen Vorschriften vor Inbetriebnahme.

Warnhinweise Gerät

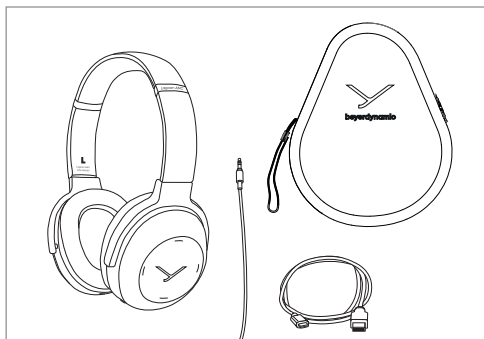
- Zum Lades des Akkus über die integrierte USB-Buchse Typ C nur ein USB 2.0/3.0 standardkonformes 5V-Netzteil verwenden (Stromaufnahme beträgt max. 1,0 A).
- WARNUNG: Die Akkus (Akkupack oder eingebaute Akkus) dürfen nicht übermäßiger Hitze durch direkte Sonneneinstrahlung oder Feuer ausgesetzt werden.
- VORSICHT: Nicht das Gehäuse öffnen. Wird der Akku nicht korrekt ersetzt, besteht Explosionsgefahr.
- Setzen Sie das Produkt weder Regen noch Schnee, Flüssigkeiten oder Feuchtigkeit aus.

Warnhinweise Batterie

- Nicht zerlegen.
- Verwenden Sie die Batterie nicht, falls sie in Kontakt mit Wasser gekommen sein könnte.
- Nicht hohen Temperaturen aussetzen (60 °C/140 °F). Zu hohe Umgebungstemperaturen führen zu irreversiblen Schäden am Akku, insbesondere bei hohem Ladezustand.
- Sollten Sie den Akku längere Zeit nicht verwenden bzw. lagern, empfiehlt es sich, den Akku auf ungefähr 50% der Ladung zu bringen und bei Temperaturen bis max. 30 °C zu lagern.
- Setzen Sie den Akku niemals übermäßiger Hitze durch direkte Sonneneinstrahlung oder Feuer aus.
- Bei Missbrauch oder nicht ordnungsgemäßen Gebrauch kann der Akku beschädigt werden. In extremen Fällen besteht die Gefahr von: Explosion, Hitze-, Feuer-, Rauch- oder Gasentwicklung.

Lieferumfang

- Kopfhörer Lagoon ANC
- Audiokabel Klinke 3,5 mm
- Ladekabel USB-A auf USB-C
- Hardcase
- Kurzanleitung



Verstauen und Herausnehmen aus der Verpackung

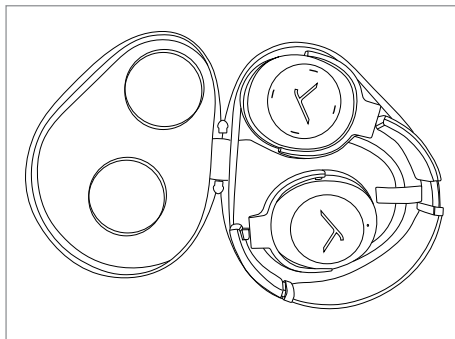
Entnehmen

- Hardcase öffnen und Kopfhörer herausnehmen.
- Beide Gehäuseschalen nach innen drehen, so dass die Ohrpolster zueinander zeigen.



Verstauen

- Beide Gehäuseschalen nach außen und ineinander drehen, so dass die rechte Gehäuseschale mit dem Klinkenanschluss außen liegt.
- Kopfhörer mit den Ohrpolstern nach unten in das Hardcase legen.



beyerdynamic MIY App

Die MIY-App von beyerdynamic wird stetig weiterentwickelt, um Ihren Lagoon ANC durch nützliche Funktionen wie die MOSAYC Klang-Personalisierung, die Tracking-Statistik Ihrer täglichen Hörgewohnheiten und andere Einstellungen an Ihre persönlichen Bedürfnisse anzupassen. Wenn Sie die MOSAYC Klang-Personalisierung verwenden, werden Sie erleben, dass Ihr Lagoon ANC noch besser klingt. Mit dieser App können Sie Sprachansagen auch in deutscher Sprache auswählen.



Firmware und Updates

Bitte beachten Sie, dass sich die folgenden Angaben auf die Standardeinstellungen der Firmware-Version 1.0 beziehen.

Möglicherweise ist eine neuere Firmware-Version verfügbar. Besuchen Sie das beyerdynamic Update Hub auf unserer Website. Hier stehen Ihnen Firmware-Updates zur Verfügung, die Sie direkt auf Ihren Lagoon ANC übertragen können, wenn Sie eine Verbindung zu einem Computer von Windows® oder Apple® herstellen.

Kompatibilitätshinweise

Der Bluetooth®-Kopfhörer ist kompatibel mit Bluetooth®-Wiedergabegeräten (ab Bluetooth®-Version 4.0), die folgende Profile unterstützen:

- A2DP (für Audioübertragung)
- HFP (für Telefonie)
- HSP (Sprachausgabe)
- AVRCP (für die Übertragung von Steuersignalen)

Hinweis: Die damit verbundenen Funktionen stehen nur zur Verfügung, wenn sie vom Abspielgerät unterstützt werden.

Unterstützte Audio-Codecs

Innerhalb des Profils A2DP unterstützt der Kopfhörer die Audio-Codecs SBC, AAC, aptX™ und aptX™ LL. Die beste Audioqualität bietet aptX™. Die geringste Audio-Latenz bietet aptX™ LL.

Hinweis: Es können nur die Codecs für die Audioübertragung benutzt werden, die auch im Abspielgerät vorhanden sind.

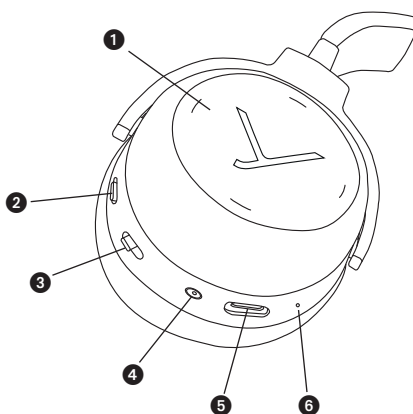
Abspielgerät und Kopfhörer verständigen sich automatisch auf den besten gemeinsam verfügbaren Codec in folgender Reihenfolge:

1. aptX™ LL
2. aptX™
3. AAC
4. SBC

Hinweis: Die meisten Abspielgeräte zeigen nicht an, welcher Codec aktiv in Verwendung ist.

Bedienelemente

- 1 Touchfeld
- 2 Schalter ANC-Funktion
- 3 Schalter Ein/Aus und Pairing
- 4 Klinkenanschluss (3,5 mm)
- 5 USB-Anschluss für Ladekabel, (USB-C)
- 6 Mikrophon



Light-Guide-System (LGS)

Die Hörschalen sind mit einem Light-Guide-System (LGS) ausgestattet, einer optischen Anzeige, die verschiedene Betriebszustände anzeigt. Das Light-Guide-System (LGS) ist eine einzigartige Funktion, die intuitiv Informationen über den Status des Kopfhörers gibt und verhindert, dass die Umgebung durch blinkende LEDs gestört wird. Es ist nur dann aktiv, wenn der Kopfhörer eingeschaltet ist.

Je nachdem in welchem Winkel, der Kopfhörer gehalten oder getragen wird, schaltet sich das Light-Guide-System automatisch an oder aus. Es schaltet sich beispielsweise an, wenn Sie den Lagoon ANC mit der Innenseite der Hörschalen nach oben zeigend flach auf einen Tisch legen. Wenn der Kopfhörer dann aufgesetzt wird, schaltet es sich wieder ab.

- Sobald der Kopfhörer in die Hand genommen wird, leuchtet die rechte Gehäuseschale rot und die linke weiß.
- Wird der Kopfhörer abgelegt z.B. auf einen Tisch, wird nach mehr als 10 Sekunden der Standby-Modus aktiviert und das LGS abgeschaltet. Die Bluetooth®-Verbindung bleibt jedoch bestehen.
- Im Pairing-Modus blinken die rechte und linke Gehäuseschale abwechselnd blau.
- Eine erfolgreiche Kopplung wird durch eingblendetes blaues Leuchten angezeigt.

Weitere Informationen in der Tabelle „Light-Guide-System“.

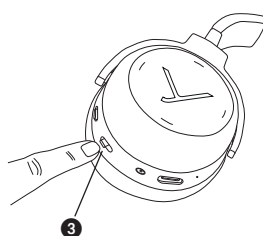
Ein- und Ausschalten

• Einschalten

Schalter **3** auf Position „Ein“.

• Ausschalten

Schalter **3** auf Position „Aus“.



Position „Ein“

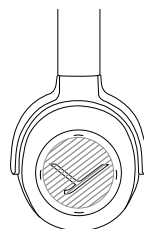


Position „Aus“



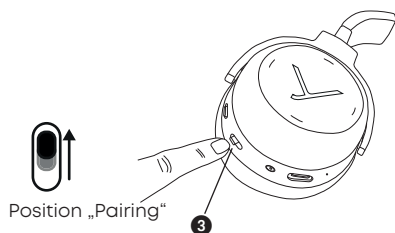
Verwendung des Touchfelds

Bitte achten Sie darauf, dass Ihr Finger innerhalb der Begrenzung des runden Touchfelds bleibt, wie in der Zeichnung dargestellt.

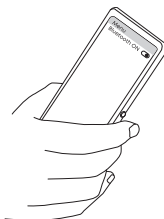


Verbinden mit dem Abspielgerät (Pairing)

Bevor Sie den Kopfhörer erstmalig verwenden können, müssen Sie ihn mit Ihrem Mobiltelefon oder einem anderen Bluetooth®-fähigen Gerät verbinden. Das Verbindungsverfahren kann sich zwischen den verschiedenen Abspielgeräten unterscheiden. Bitte beachten Sie die entsprechende Bedienungsanleitung des Abspielgerätes.



Position „Pairing“

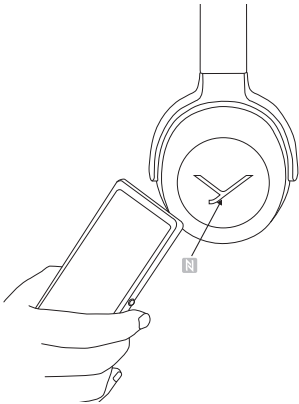


1. Schalter **3** auf Position „Ein“.
2. Schalter **3** für drei Sekunden auf Position „Pairing“.
Light-Guide-System zeigt Pairing-Modus durch blaues Blinken an, abwechselnd in der linken und rechten Gehäuseseite.
3. Bluetooth®-Funktion am Abspielgerät aktivieren und ggf. nach neuen Geräten suchen lassen.
4. Im Bluetooth®-Menü des Abspielgerätes unter den verfügbaren Geräten „Lagoon ANC“ auswählen und beide Geräte verbinden.
5. Light-Guide-System zeigt erfolgreiche Bluetooth®-Verbindung durch eingeleitetes blaues Leuchten an. Bei jedem weiteren Einschalten verbinden sich beide Geräte automatisch, wenn sie in Reichweite sind.

Verbinden mit dem Abspielgerät über NFC

Alternativ können Sie den Kopfhörer über NFC mit einem NFC-fähigen Abspielgerät verbinden. Der Kopfhörer muss eingeschaltet sein. Es spielt keine Rolle, ob der Kopfhörer sich im Verbindungsmodus (Pairing) befindet oder nicht.

- 1. Schalter ③ auf Position „Ein“.
- 2. **Hinweis:** Bei einigen Abspielgeräten ist der für den Verbindungsmodus (Pairing) eingebaute NFC-Chip nicht aktiviert.
- 3. Abspielgerät so auf die linke Gehäuseschale halten, dass beide NFC-Chips dicht beieinander sind. Ggf. durch Verschieben ausprobieren.



Multi-Point-Betrieb

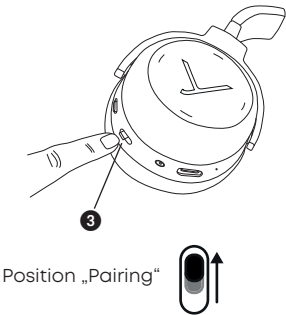
Der Kopfhörer kann mit bis zu 15 Bluetooth®-fähigen Geräten gekoppelt werden. Mit **maximal zwei** Geräten kann gleichzeitig eine aktive Verbindung hergestellt werden. Musikwiedergabe und Telefonie ist jedoch nur mit **einem** Gerät gleichzeitig möglich. Telefonie hat dabei Priorität vor Musikwiedergabe, d.h. bei einem Anruf wird die Musikwiedergabe unterbrochen.

Bei der Benutzung der Abspielgeräte (AG) gilt folgende Prioritätenliste:

Priorität	Profil	Abspielgeräte (AG)
1	HFP (Telefonie)	AG 1 (zuerst verbundenes Gerät)
2	HFP (Telefonie)	AG 2 (als zweites verbundenes Gerät)
3	A2DP (Musikwiedergabe)	AG 1 (zuerst verbundenes Gerät)
4	A2DP (Musikwiedergabe)	AG 2 (als zweites verbundenes Gerät)

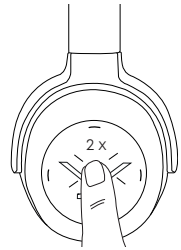
Multi-Point einstellen

- Kopfhörer mit dem ersten Gerät verbinden (siehe „Verbinden mit dem Abspielgerät“).
- Bluetooth®-Verbindung am ersten Gerät deaktivieren.
- Kopfhörer mit dem Schalter ③ ausschalten.
- Schalter ③ auf Position „Pairing“.
- Kopfhörer mit dem zweiten Gerät verbinden (siehe „Verbinden mit dem Abspielgerät“).
- Bluetooth®-Verbindung des ersten Gerätes wieder aktivieren, das sich automatisch mit dem Kopfhörer verbindet.
- Wenn beide Geräte mit dem Kopfhörer gekoppelt sind, verbindet sich der Kopfhörer automatisch bei jedem weiteren Einschalten mit beiden Geräten, wenn diese in Reichweite sind.



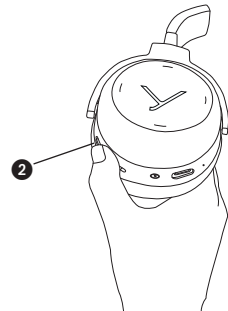
Multi-Point verwenden

- Wenn Sie den Kopfhörer mit zwei Geräten verbunden haben
- und gerade die Medienwiedergabe aktiviert haben, drücken Sie zweimal kurz auf das Touchfeld, um einen eingehenden Anruf anzunehmen.
 - und gerade einen Anruf aufgelegt haben, drücken Sie zweimal kurz auf das Touchfeld, um die Medienwiedergabe zu starten, die zuletzt abgespielt wurde.



Verwendung der aktiven Geräuschunterdrückung (ANC)

Die aktive Geräuschunterdrückung (ANC) funktioniert nur, wenn der Kopfhörer auch eingeschaltet ist.
Sie können die aktive Geräuschunterdrückung (ANC) mithilfe zwei verschiedener Stufen an Ihre persönlichen Hörpräferenzen anpassen.
Im Allgemeinen gilt: Wenn Sie die Stufe der Geräuschunterdrückung erhöhen, reduzieren sich Außengeräusche entsprechend. Wenn Sie die Stufe allerdings verringern, nehmen Sie mehr Außengeräusche wahr. Dank des sorgfältig umgesetzten geschlossenen Gehäuses bietet der Lagoon ANC selbst bei ausgeschalteter ANC-Funktion eine hervorragende Dämpfung.



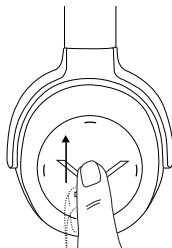
Einstellung	Beschreibung
AUS	Die aktive Geräuschunterdrückung ist deaktiviert. Lediglich die passive Dämpfung des Kopfhörers bleibt aktiv. Das ist die beste Einstellung für ruhige Umgebungen.
Stufe 1	Mäßige Geräuschunterdrückung. Außengeräusche können immer noch wahrgenommen werden. Das ist die beste Einstellung, wenn es kaum Außengeräusche gibt, z. B. zu Hause oder im Büro.
Stufe 2	Starke Geräuschunterdrückung in sehr lauten Umgebungen. Außengeräusche werden kaum wahrgenommen. Dies ist die effektivste Dämpfung bei vielen Niederfrequenzgeräuschen, z. B. in Flugzeugen oder Zügen.

Bitte beachten Sie, dass die wahrgenommene Qualität der Geräuschunterdrückung stark von der Stufe und der Art der Umgebungsgeräusche abhängt.
Normalerweise erzielt man mit Stufe 2 die stärksten Resultate, aber unter gewissen Außenbedingungen (wenig Niederfrequenzgeräusche) erzielt man mit ANC Stufe 1 bessere Resultate.
Ein bestimmtes Level an Hintergrundgeräuschen, die von elektronischen Geräten erzeugt werden, ist für die Stufen 1 und 2 völlig normal.

Einstellen der Lautstärke

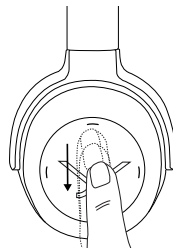
• Lautstärke erhöhen

Auf dem Touchfeld nach oben wischen.
Nach oben wischen und halten, um die Lautstärke schrittweise bis zum Maximum zu erhöhen.
Signalton zeigt erreichtes Maximum an.



• Lautstärke reduzieren

Auf dem Touchfeld nach unten wischen.
Nach unten wischen und halten, um die Lautstärke schrittweise bis zum Minimum zu senken.
Signalton zeigt erreichtes Minimum an.



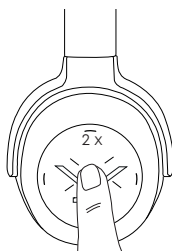
Medienwiedergabe

Beachten Sie bitte, dass die nachfolgend beschriebenen Funktionen vom jeweiligen verwendeten Abspielgerät und der Player-Software abhängen und eventuell nicht zur Verfügung stehen. Der Kopfhörer sendet lediglich Steuersignale, die mit dem Bluetooth®-Standard konform sind.

Wichtig: Bedienen Sie das Touchfeld bitte immer nur mit einem Finger, um Fehlfunktion zu vermeiden.

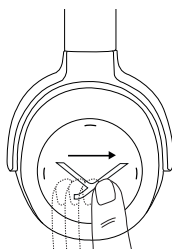
• Start / Pause:

2 x kurz auf das Touchfeld tippen.



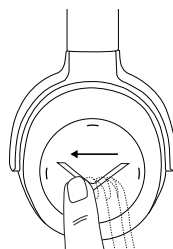
• Nächster Titel:

Auf dem Touchfeld nach vorne wischen.



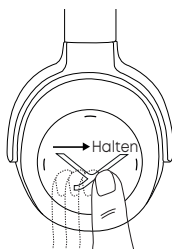
• Vorheriger Titel:

Auf dem Touchfeld nach hinten wischen.



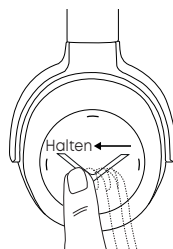
• Vorwärtsspulen:

Auf dem Touchfeld nach vorne wischen und mindestens 1 Sekunde halten.



• Rückwärtsspulen:

Auf dem Touchfeld nach hinten wischen und mindestens 1 Sekunde halten.



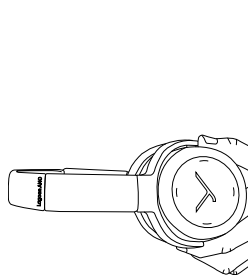
- **Automatische Pause- und Wiedergabefunktion:**

Das Audiosignal pausiert automatisch, wenn der Lagoon ANC fast vollständig nach vorne geneigt ist.

Sobald der Kopfhörer allerdings wieder in eine aufrechte Position gebracht wird, setzt das Audiosignal wieder ein.

Dies gilt für das Tragen und Absetzen des Kopfhörers.

Sie können diese Funktion umgehen, indem Sie die Wiedergabe über den herkömmlichen Startbefehl des Touchfelds starten.



Audiosignal
stoppt



Audiosignal setzt
wieder ein

Persönlichen Assistenten aufrufen

- **Persönlichen Assistenten Ihres Smartphones oder Tablets (Siri, Google Assistant etc.) aufrufen:**

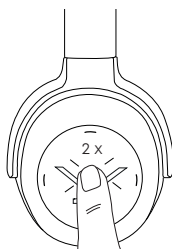
ca. 2 Sekunden auf die Mitte des Touchfelds drücken.



Anrufsteuerung

- **Anruf annehmen / beenden:**

2 x schnell hintereinander auf das Touchfeld tippen.



- **Anruf abweisen:**

ca. 2 Sekunden auf die Mitte des Touchfelds drücken.



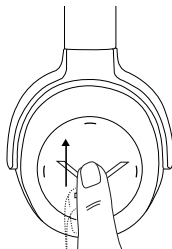
- **Makeln (zwischen zwei Anrufern wechseln):**

ca. 2 Sekunden auf die Mitte des Touchfelds drücken.



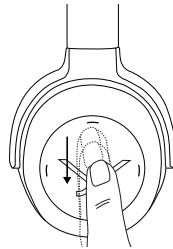
- **Anruflautstärke erhöhen:**

Auf dem Touchfeld nach oben wischen. Wenn Sie nach oben wischen und halten, wird die Lautstärke schrittweise bis zum Maximum erhöht. Ein Signalton zeigt das erreichte Maximum an.



- **Anruflautstärke reduzieren:**

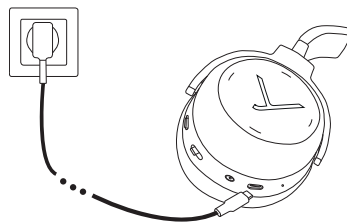
Auf dem Touchfeld nach unten wischen. Wenn Sie nach unten wischen und halten, wird die Lautstärke schrittweise bis zum Minimum gesenkt. Ein Signalton zeigt das erreichte Minimum an.



Akku aufladen

Wir empfehlen, zum Aufladen des Akkus nur das mitgelieferte USB-Ladekabel zu verwenden.

1. Kopfhörer ausschalten.
2. Kopfhörer mit dem mitgelieferten Ladekabel an eine beliebige standardkonforme spannungsführende USB-A-Buchse (z.B. USB-Netzteil) anschließen.
3. Light-Guide-System zeigt Ladestatus an:
Rotes Pulsieren = Akku 0 bis 30% geladen
Gelbes Pulsieren = Akku 30 bis 70% geladen
Grünes Pulsieren = Akku 70 bis 99% geladen
Grünes Leuchten = Akku 100% geladen
4. Nach dem Ladevorgang USB-Ladekabel vom Netzteil und Kopfhörer entfernen.



Auf Werkseinstellungen zurücksetzen

1. Schalter ③ auf Position „Ein“.
2. Rechte Gehäuseschale in die Hände nehmen.
3. Schalter ③ auf Position „Pairing“ und gleichzeitig mit einem Finger auf dem Touchfeld nach hinten wischen.

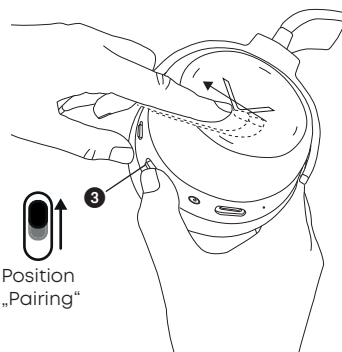


Tabelle Touch- und Tastenfunktionen

Wenn nicht anders vermerkt, gelten die aufgelisteten Funktionen für einen **eingeschalteten** Kopfhörer.

Einschalten	Schalter 3 auf Position „Ein“	
Ausschalten	Schalter 3 auf Position „Aus“	
Verbindungsmodus (Pairing)	Kopfhörer einschalten, Schalter 3 auf Position „Pairing“ und 3 Sekunden halten	
Verbindungsmodus und Liste löschen	Kopfhörer einschalten, Schalter 3 auf Position „Pairing“ und 10 Sekunden halten	
Medienwiedergabe starten/stoppen	2 x kurz auf Touchfeld 1 tippen	
Nächster Titel	Auf Touchfeld 1 nach vorne Wischen	
Vorheriger Titel	Auf Touchfeld 1 nach hinten Wischen	
Vorwärtsspulen	Auf Touchfeld 1 nach vorne Wischen und mindestens 1 Sekunde halten	
Rückwärtsspulen	Auf Touchfeld 1 nach hinten Wischen und mindestens 1 Sekunde halten	
Anruf annehmen/auflegen	2 x kurz auf Touchfeld 1 tippen	
Eingehenden Anruf ablehnen	2 Sekunden auf Touchfeld 1 drücken	
Makeln (zwischen 2 Anrufern wechseln)	2 x kurz auf Touchfeld 1 tippen	
Persönlichen Assistenten starten (Siri, Google Assistant etc.)	2 Sekunden auf Touchfeld 1 drücken	

Tabelle Einstellungen

Die aufgelisteten Einstellungen gelten für einen **eingeschalteten** Kopfhörer.

Sprachansagen aktivieren und deaktivieren	Schalter 3 auf Position „Pairing“ und 1 Sekunde halten dabei gleichzeitig mit einem Finger zweimal auf das Touchfeld 1 tippen.
Auf Werkseinstellungen zurücksetzen	Schalter 3 auf Position „Pairing“ und gleichzeitig mit einem Finger auf dem Touchfeld 1 nach hinten Wischen.

Tabelle Light-Guide-System

Aufladen Akku 0-30% 30-70% 70-99% voll (100%)	rotes Pulsieren gelbes Pulsieren grünes Pulsieren grünes Dauerleuchten
Akku ist fast leer	4 x rotes Blinken
Bluetooth®-Verbindungsmodus aktiv (Pairing)	linke und rechte Gehäuseschale blinken innen abwechselnd blau
Bluetooth®-Verbindung aktiv	oranges Dauerleuchten
Bluetooth®-Verbindung verloren	langsames blaues Blinken mit Pausen von 3 Sek.
Medienwiedergabe aktiv	oranges Dauerleuchten
Eingehender Anruf	linke und rechte Gehäuseschale blinken innen abwechselnd orange
Während eines Telefonats	oranges Dauerleuchten
Links-rechts-Anzeige	Links weißes Dauerleuchten, rechts rot wenn man den abgelegten Kopfhörer wieder in die Hand nimmt.
Standby-Modus	Wird der Kopfhörer länger als 10 Sekunden nicht benutzt, schaltet er das Light Guide System aus.

Einstellungen in Abspielgeräten für Ihren besten kabellosen Klang

Um mit dem Kopfhörer über Bluetooth® Ihren bestmöglichen Klang zu erzielen, sollten Sie die folgenden praktischen Hinweise berücksichtigen:

- 1. Lautstärke am Kopfhörer auf Minimum einstellen, am Abspielgerät auf Maximum.
- 2. Lautstärke dann nur noch am Kopfhörer regulieren, nicht mehr am Abspielgerät.

Wichtig:

Dies gilt nur für Abspielgeräte, welche die Lautstärke nicht automatisch synchronisieren.
Bei Abspielgeräten, welche die Lautstärke automatisch synchronisieren (z.B. iPhone, iPad, diverse Android-Smartphones), ist die Kopfhörerlautstärke immer identisch mit der Lautstärke des Abspielgerätes.

- 3. Möglicherweise in der Software des Abspielgerätes vorhandene Audio-Effekte deaktivieren.

Problemlösung

Problem	Ursache	Lösung
Kopfhörer lässt sich nicht einschalten	Akku ist leer oder nur noch schwach geladen	Akku laden
Es wird kein Audio ausgegeben	Es besteht keine Bluetooth®-Verbindung	Kopfhörer mit dem Abspielgerät verbinden
Der Kopfhörer erscheint nicht in den verfügbaren Bluetooth®-Geräten im Abspielgerät	• Der Kopfhörer ist ausgeschaltet • Der Kopfhörer ist nicht im Verbindungsmodus • Es besteht bereits eine Bluetooth®-Verbindung zu einem anderen Abspielgerät	• Kopfhörer einschalten • Kopfhörer in den Verbindungsmodus setzen • Bluetooth®-Verbindung zum anderen Abspielgerät trennen und den Kopfhörer mit dem gewünschten Gerät verbinden
Die Wiedergabe ist zu leise, obwohl am Kopfhörer maximal eingestellt	Das zugespielte Audiosignal ist zu leise	Wiedergabelautstärke am Abspielgerät auf Maximum stellen
Der Klang ist scharf und die Basswiedergabe zu gering	Die Abdichtung durch die Ohrpolster reicht nicht aus	Kopfhörer so aufsetzen, dass eine maximale Abdichtung erreicht wird
Die kabellose Reichweite ist zu gering oder es kommt zu Verbindungsabbrüchen	Es bestehen Störungen mit anderen Geräten	Entfernen Sie sich von WLAN-Routern und Mikrowellengeräten, achten Sie darauf, dass Ihr Körper sich nicht zwischen Abspielgerät und dem Kopfhörer befindet

Verwendung Audiokabel

Im Lieferumfang ist ein Audiokabel mit je einem Klinkenstecker 3,5 mm an beiden Enden enthalten. Mit dem Audiokabel kann der Kopfhörer ohne Bluetooth®-Verbindung bzw. wenn der Akku leer ist, genutzt werden.

1. Kopfhörer **ausschalten**, damit kein Strom über den Akku verbraucht wird.
2. Das eine Ende des Audiokabels an die Klinkenbuchse ❶ der rechten Gehäuseschale anschließen.
3. Das andere Ende des Audiokabels an das Abspielgerät anschließen.

Pflege

- Zum Reinigen des Lagoon ANC nur ein weiches trockenes oder leicht mit Wasser befeuchtetes Tuch verwenden.
- Keine Lösungsmittelhaltige Reiniger verwenden, da diese die Oberfläche beschädigen können.

Hinweise für die Akku-Lebensdauer bei Li-Ion-Akkus

- Nach vollständigem Laden das USB-Anschlusskabel vom Ladegerät und Kopfhörer trennen.
- Hohe Temperaturen, vor allem mit hohem Ladezustand, können zu irreversiblen Schäden führen.
- Wird der Akku längere Zeit nicht verwendet bzw. gelagert, empfiehlt es sich, den Akku auf ungefähr 50% der Ladung zu bringen und bei Temperaturen bis max. 20 °C zu lagern.
- Nach dem Gebrauch das akkugespeiste Produkt ausschalten.

Ersatzteile

Ersatzteile für den Kopfhörer finden Sie im Internet unter www.beyerdynamic.com/service.

Entsorgung

Dieses Symbol auf dem Produkt, in der Bedienungsanleitung oder auf der Verpackung bedeutet, dass Ihre elektrischen und elektronischen Geräte am Ende ihrer Lebensdauer gesondert vom Hausmüll entsorgt werden sollten. Es gibt getrennte Sammelsysteme für das Recycling in der EU. Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an die örtlichen Behörden oder an den Händler, bei dem Sie das Produkt erworben haben.



Entsorgung des Akkus

Dieses Symbol bedeutet, dass entsprechend den örtlichen Gesetzen und Vorschriften Ihr Produkt und/oder die Batterie getrennt vom Hausmüll entsorgt wird. Wenn das Produkt das Ende seiner Lebensdauer erreicht hat, bringen Sie es zu einer durch lokale Behörden benannten Sammelstelle. Die getrennte Sammlung und das Recycling Ihres Produkts und/oder des Akkus zum Zeitpunkt der Entsorgung hilft, die natürlichen Ressourcen zu schonen und es ist sicher gestellt, dass das Recycling in einer Art und Weise stattfindet, die die menschliche Gesundheit und die Umwelt schützt.



- Alte Batterien können Stoffe enthalten, die schädlich für Ihre Gesundheit und die Umwelt sind.
- Entsorgen Sie benutzte Batterien immer gemäß den geltenden Vorschriften. Bitte werfen Sie die benutzten Akkus nicht ins Feuer (Explosionsgefahr) oder in Ihren Hausmüll. Bringen Sie sie zu Ihren örtlichen Sammelstellen. Die Rückgabe ist kostenlos und gesetzlich erforderlich. Bitte entsorgen Sie nur entladene Batterien.
- Alle Batterien werden recycelt, um wertvolle Materialien wie Eisen, Zink oder Nickel zurückzugewinnen.

Vereinfachte EU-Konformitätserklärung

Hiermit erklärt beyerdynamic, dass das Funkübertragungsgerät die EU-Richtlinie 2014/53/EU erfüllt. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist im Internet unter folgender Adresse zu finden: <http://www.beyerdynamic.com/cod>

Technische Daten

HF-Frequenzbereich	2,402 – 2,480 GHz
Sendeleistung	10 dBm
Betriebstemperaturbereich	0 bis 40 °C
Ladetemperaturbereich	0 bis 40 °C

Nähere Angaben zu den technischen Daten finden Sie im Internet unter: www.beyerdynamic.com/lagoon-anc

Produktregistrierung

- Im Internet unter www.beyerdynamic.com können Sie Ihren Kopfhörer unter Angabe der Seriennummer registrieren.

Garantiebestimmungen

beyerdynamic gewährt eine eingeschränkte Garantie für das von Ihnen gekaufte Original beyerdynamic Produkt (nachfolgend: „Produkt“).

Wenn Sie für Ihr Produkt eine Garantieleistung in Anspruch nehmen müssen, bringen Sie es zu dem Händler, von dem Sie es erworben haben, oder zu einem autorisierten Service Partner von beyerdynamic. Eine Übersicht aller weltweiten Service-Partner finden Sie im Internet unter www.beyerdynamic.com/vertriebspartner.

Nach Maßgabe der Bedingungen dieser eingeschränkten Garantie garantiert beyerdynamic, dass dieses Produkt zum Zeitpunkt des Ersterwerbs frei von Material- und Fertigungsfehlern ist. Diese Garantie gilt für zwei (2) Jahre ab Datum des Kaufs von fabrikneuen, ungebrauchten Produkten durch den erstmaligen Endkunden.

Zum Nachweis heben Sie bitte unbedingt den Kaufbeleg auf. Auf dem Kaufbeleg müssen das Kaufdatum und die Bezeichnung des Produktes angegeben sein. Ohne diesen Nachweis, den beyerdynamic oder der zuständige beyerdynamic Service-Partner prüft, können gegenüber beyerdynamic keine Ansprüche aus dieser eingeschränkten Garantie geltend gemacht werden; beyerdynamic und die beyerdynamic Service-Partner behalten sich das Recht vor, eine Bearbeitungsgebühr in Rechnung zu stellen, wenn das Produkt nach Maßgabe dieser Garantiebedingungen keinen Garantiefall darstellt.

Die Garantieleistungen bestehen nach Wahl von beyerdynamic in der unentgeltlichen Beseitigung von Material- oder Fertigungsfehlern durch Reparatur, Austausch von Teilen oder Ersatz des kompletten Produkts. Wenn beyerdynamic das Produkt repariert, Teile austauscht oder das Produkt ersetzt, so gilt der Garantieanspruch für den betreffenden Defekt bzw. das ersetzte Produkt für die verbleibende Dauer der ursprünglichen Garantiezeit bzw. für neunzig (90) Tage ab dem Reparaturdatum, je nachdem, welcher Zeitraum länger ist. Die Reparatur- bzw. Ersatzansprüche können mit funktional gleichwertigen, instand gesetzten Produkten erfüllt werden. Ersetzte Bauteile oder Komponenten werden Eigentum von beyerdynamic.

Ausgenommen von dieser eingeschränkten Garantie sind:

- unwesentliche Fehler oder Abweichungen in der Beschaffenheit des Produktes, die für Wert und bestimmungsmäßigen Gebrauch unerheblich sind
- dem Produkt beigelegte Zubehörartikel
- Akkus und Batterien (diese Produkte haben wegen ihrer Beschaffenheit eine kürzere Lebensdauer, die zudem im Einzelfall konkret von der Nutzungsintensität abhängt)
- Kopfpolster, Ohrpolster, Windschutz sowie alle Teile des Produktes, die beim Einsatz direkten Körperkontakt haben
- Fehler, welche durch unsachgemäßen Gebrauch oder Missbrauch des Produkts (z.B. Bedienungsfehler, mechanische Beschädigungen, falsche Betriebsspannung) einschließlich, aber nicht beschränkt auf die zweckfremde Verwendung des Produkts entstanden sind
- Fehler am Produkt aufgrund Nichtbeachtung der Anleitungen von beyerdynamic zu Gebrauch und Wartung
- Fehler am Produkt, die durch normalen Verschleiß entstanden sind
- Fehler am Produkt aufgrund oder im Zusammenhang mit am Produkt vorgenommenen Modifikationen, sofern nicht über Art und Umfang der Modifizierung eine vorherige schriftliche Zustimmung von beyerdynamic vorliegt
- Fehler am Produkt aufgrund höherer Gewalt
- Fehler am Produkt, die Ihnen beim Kauf des Produkts bereits bekannt waren
- Fehler am Produkt, die durch den Einsatz von Zubehörkomponenten oder Peripheriegeräten verursacht wurden, bei denen es sich nicht um Originalzubehör von beyerdynamic handelt, welches für dieses Produkt entwickelt wurde

Der Garantieanspruch erlischt bei Eingriffen in das Produkt durch nicht autorisierte Personen oder Werkstätten.

Die eingeschränkte Garantie kann weltweit in allen Ländern in Anspruch genommen werden, in denen das jeweils nationale Recht diesen Garantiebestimmungen nicht entgegensteht. Andere oder weitergehende als die hier beschriebenen Ansprüche können aus der eingeschränkten Garantie nicht geltend gemacht werden. Daneben können Sie als Endkunde in Ihrem Land gesetzliche Ansprüche haben, die durch diese eingeschränkte Garantie nicht eingeschränkt werden. Die eingeschränkte

Garantie beschränkt weder Ihre gesetzlichen Rechte noch die Rechte des Verbrauchers gegen den Händler, die sich aus dem Kaufvertrag ergeben.

ES GIBT KEINE AUSDRÜCKLICHEN GARANTIE, EGAL OB SCHRIFTLICH ODER MÜNDLICH; AUSSER DIESER GEDRUCKTEN VERSION DER EINGESCHRÄNKTEN GARANTIE. SÄMTLICHE IMPLIZITEN GARANTIE, EINSCHLIESSLICH – OHNE HIERAUF BESCHRÄNKT ZU SEIN – GARANTIE DER HANDELSÜBLICHKEIT UND DER EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK, GELTEN NUR FÜR DIE DAUER DIESER EINGESCHRÄNKTEN GARANTIE. BEYERDYNAMIC IST, SOWEIT EIN HAFTUNGSAUSSCHLUSS GESETZTLICH ZULÄSSIG IST, IN KEINEM FALL HAFTBAR FÜR MITTELBARE ODER FOLGESCHÄDEN GLEICH WELCHER ART, EINSCHLIESSLICH – OHNE HIERAUF BESCHRÄNKT ZU SEIN – ENTGANGENE GEWINNE UND WIRTSCHAFTLICHE NACHTEILE.

In einigen Ländern/Staaten ist der Ausschluss bzw. die Beschränkung von mittelbaren oder Folgeschäden bzw. die Beschränkung der Dauer impliziter Garantien nicht zulässig. In diesem Fall gelten die vorstehenden Beschränkungen und Ausschlüsse nicht für Sie.

Warenzeichen

Windows ist ein eingetragenes Markenzeichen bzw. ein Markenzeichen der Microsoft Corporation in den Vereinigten Staaten von Amerika bzw. anderen Ländern.

Apple, iPhone, iPod touch, macOS und Mac sind Markenzeichen der Apple Inc., die in den USA und anderen Ländern registriert sind.

Android ist ein Markenzeichen von Google LLC

Die Bluetooth® Wortmarke und Logos sind eingetragene Marken der Bluetooth SIG, Inc. und jegliche Verwendung dieser Marken durch beyerdynamic ist lizenziert. Andere Marken und Handelsnamen gehören den jeweiligen Inhabern.

Qualcomm aptX™ ist ein Produkt der Qualcomm Technologies, Inc. und/oder seiner Niederlassungen. Qualcomm® ist eine eingetragene Marke der Qualcomm Incorporated in den USA und anderen Ländern. aptX™ ist eine eingetragene Marke der Qualcomm Technologies International, Ltd

N-Mark ist ein Markenzeichen bzw. eingetragenes Markenzeichen von NFC Forum, Inc. in den USA und anderen Ländern.

USB Typ-A und USB Typ-B sind Markenzeichen von USB Implementers.

Merci d'avoir acheté le casque Lagoon ANC Bluetooth®.

Afin de pouvoir profiter au mieux de la meilleure expérience sonore possible, nous souhaitons vous expliquer de manière détaillée comment utiliser Lagoon ANC.

Consignes de sécurité



- Avant d'utiliser le produit, veuillez lire attentivement l'intégralité de ce mode d'emploi.
- N'utilisez pas le produit lorsqu'il est endommagé.
- La société beyerdynamic GmbH & Co. KG ne pourra être tenue responsable de tous dommages au produit ou de toutes blessures subies par quiconque du(e) à une utilisation du produit négligente, incorrecte, erronée ou non conforme à l'usage indiqué par le fabricant.

Éviter les risques pour la santé et les accidents

- Lorsque vous branchez les écouteurs intra-auriculaires, veillez à ce que le volume sonore soit réglé à un minimum. Réglez le volume sonore seulement après avoir mis le casque sur les oreilles. Pour éviter une éventuelle lésion auditive, n'utilisez pas vos écouteurs intra-auriculaires à un volume élevé trop longtemps.
- Nous souhaitons vous avertir qu'une écoute à volume sonore trop élevé pendant trop longtemps peut endommager l'ouïe. Des lésions auditives représentent toujours une diminution irréversible de la capacité auditive.
- Si vous souffrez d'acouphènes, faites attention si vous mettez le son très fort.
- Veillez toujours à mettre le son à un niveau adéquat. Il est recommandé de raccourcir au maximum les temps d'écoute lorsque le volume est élevé.
- L'application beyerdynamic MIY vous permet de personnaliser votre casque Bluetooth®. La fonction « Statistiques » de l'application offre un suivi de la pression acoustique supportée par les oreilles de l'utilisateur au fil du temps. Cette fonction fait uniquement référence à la pression acoustique créée par les enceintes intégrées du casque et non aux sources sonores externes.
- Tenez les petits éléments appartenant au produit, à l'emballage et aux accessoires hors de portée des enfants et des animaux de compagnie. En cas d'ingestion accidentelle, il existe un risque d'étouffement.
- Les casques diminuent énormément la perception acoustique des bruits ambiants. Le port d'un casque lors des déplacements sur la voie publique présente un gros risque potentiel. L'ouïe de l'utilisateur ne doit, en aucun cas, être si influencée que cela représente un risque pour la sécurité routière. Veuillez, en outre, veiller à ne pas utiliser les casques dans le rayon d'action de machines et d'outils potentiellement dangereux.
- De plus, évitez d'utiliser les écouteurs intra-auriculaires lorsque la capacité auditive ne doit pas subir de diminution, en particulier lors du franchissement d'un passage à niveau ou sur un chantier.

Fonction ANC

- La fonction Active Noise Cancellation (ANC - Suppression active du bruit) évite à l'utilisateur d'entendre les bruits ambiants.
- N'utilisez jamais le casque avec la fonction ANC dans des situations où cela n'est pas nécessaire car cela peut générer des risques pour vous et pour autrui. Par exemple, lorsque vous conduisez, que vous faites du vélo, que vous traversez à un passage piéton ou que vous marchez à côté d'une route.
- Dans ces circonstances, retirez le casque ou utilisez-le sans la fonction ANC et réglez le volume sonore en conséquence afin de pouvoir entendre les sons importants tels que les alarmes ou les avertisseurs sonores.
- Remarque : les bruits tels que les alarmes ou les avertisseurs sonores peuvent présenter une sonorité différente lorsque vous portez le casque.

Responsabilité / utilisation conforme

- N'utilisez pas le produit pour un autre usage que celui décrit dans ce mode d'emploi. beyerdynamic ne saurait être tenu responsable en cas d'utilisation non conforme du produit et des accessoires.
- beyerdynamic n'est pas responsable des dommages subis par les appareils USB ne répondant pas aux spécifications USB.
- beyerdynamic n'est pas responsables des dommages résultants de coupures de connexions en raison de piles vides ou trop vieilles ou de dépassement de la distance d'émission Bluetooth®.
- Avant la mise en service, veuillez tenir compte des prescriptions spécifiques au pays correspondant.

Avertissements concernant l'appareil

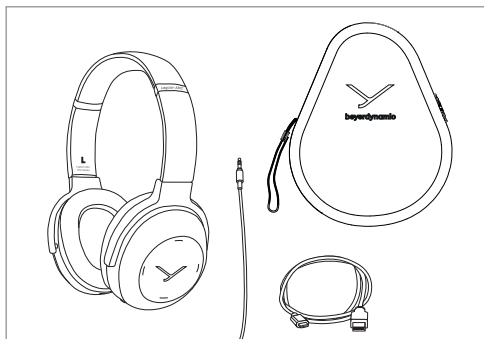
- Pour charger l'accumulateur via la prise USB type C, utilisez uniquement un bloc d'alimentation conforme à la norme USB 2.0/3.0 5V (l'intensité du courant absorbé s'établit à max. 1,0 A).
- **AVERTISSEMENT** : Les batteries (bloc batterie ou piles installées) ne doivent pas être exposées à de trop fortes chaleurs, par exemple à la lumière directe du soleil ou à des flammes.
- **ATTENTION** : Ne pas ouvrir le boîtier. Risque d'explosion si l'accu n'est pas correctement remplacé.
- N'exposez pas le produit à la pluie, à la neige, aux liquides ou à l'humidité.

Avertissements concernant la batterie

- Ne pas démonter.
- N'utilisez pas la batterie si elle risque d'entrer en contact avec de l'eau.
- Ne pas l'exposer à des températures élevées (60 °C/140 °F). Les températures ambiantes trop élevées provoquent des dommages irréversibles à l'accu, surtout en cas de niveau de chargement élevé.
- Si vous n'utilisez pas ou que si vous stockez l'accu pendant une longue durée d'utilisation, il est recommandé de charger l'accu à environ 50 % et de le stocker à une température de 30 °C max.
- N'exposez jamais les batteries à de trop fortes chaleurs, par exemple à la lumière directe du soleil ou à des flammes.
- En cas de mauvaise utilisation ou d'utilisation abusive, les accus peuvent être endommagés. Dans des cas extrêmes, il y a un risque : d'explosion, de dégagement de chaleur, d'incendie et de dégagement de fumée ou de gaz.

Contenu du colis

- écouteurs intra-auriculaires Lagoon ANC
- Câble audio avec jack de 3,5 mm
- Câble de chargement USB-A sur USB-C
- Coffret rigide
- Notice abrégée



Rangement et déballage

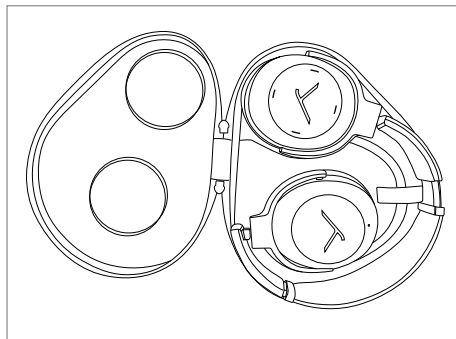
Déballage

- Ouvrir le coffret et extraire les écouteurs intra-auriculaires
- Tourner les deux coquilles du boîtier vers l'intérieur de sorte que les coussinets soient face à face



Rangement

- Tourner les deux coquilles du boîtier vers l'extérieur et l'un dans l'autre de sorte que la coquille droite du boîtier avec la prise jack soit à l'extérieur.
- Poser les écouteurs intra-auriculaires dans le coffret avec les coussinets vers le bas.



Application MIY (Make it Yours) de beyerdynamic

L'application beyerdynamic MIY est un outil évolutif permettant d'ajouter des fonctionnalités pratiques à votre casque Lagoon ANC, comme la personnalisation acoustique MOSAYC, les statistiques de suivi audio et bien d'autres paramètres permettant d'adapter le casque à vos besoins personnels. Avec la personnalisation acoustique MOSAYC, vous constaterez que votre Lagoon ANC aura un son encore meilleur.



Firmware et mises à jour

Notez bien que les descriptions suivantes font référence aux paramètres standard tels que fournis avec la version 1.0 du firmware.

Il est possible qu'une version plus récente du firmware soit disponible. Veuillez consulter notre site Internet et le beyerdynamic Update Hub qui fournit des mises à jour du firmware à transférer sur le Lagoon ANC lorsque vous le branchez à un ordinateur Windows® ou Apple®.

Remarques concernant la compatibilité

Le casque Bluetooth® est compatible avec les périphériques de lecture Bluetooth® (à compter de la version 4.0 de Bluetooth®) prenant en charge les profils suivants :

- A2DP (pour la transmission audio)
- HFP (pour la téléphonie)
- HSP (pour la sortie vocale)
- AVRCP (pour la transmission des signaux de commande)

Remarque : Les fonctions liées sont disponibles uniquement lorsqu'elles sont supportées par le lecteur.

Codecs audios supportés

Dans le profil A2DP, les écouteurs intra-auriculaires supportent les codecs audios SBC, AAC, aptX™ et aptX™ HD. aptX™ offre la meilleure qualité audio. aptX™ LL offre la latence audio la plus faible.

Remarque : Notez que pour la transmission audio, il est uniquement possible d'utiliser les codecs présents dans le lecteur.

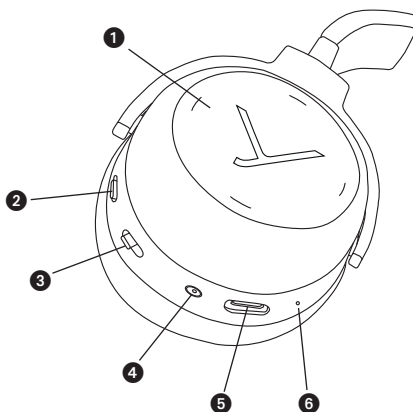
Le lecteur et les écouteurs intra-auriculaires s'accordent automatiquement pour choisir le meilleur codec commun disponible dans l'ordre suivant :

1. aptX™ LL
2. aptX™
3. AAC
4. SBC

Remarque : La plupart des lecteurs n'indiquent pas le codec utilisé de manière active.

Éléments de commande

- ❶ Champ tactile
- ❷ Interrupteur de fonction ANC
- ❸ Interrupteur Marche/Arrêt et Pairing
- ❹ Jack (3,5 mm)
- ❺ Prise USB pour le câble de chargement (USB-C)
- ❻ Microphone



Light-Guide-System (LGS)

Les écouteurs sont équipés d'un Light Guide System (LGS - Système de guidage lumineux). Il s'agit d'un indicateur lumineux donnant des informations sur diverses conditions de fonctionnement. Le Light Guide System (LGS) est une caractéristique particulière communiquant de manière intuitive des informations sur le statut du casque qui évite de déranger vos voisins avec des LED clignotantes visibles. Il ne fonctionne que lorsque le casque est allumé.

En fonction de l'angle de port du Lagoon ANC, le Light Guide System va automatiquement s'éteindre ou s'allumer. Par exemple, le LGS va s'allumer lorsque vous poserez le Lagoon ANC à plat sur une table avec l'intérieur de l'écouteur tourné vers le haut. Le LGS va s'éteindre lorsque vous passerez le casque.

- Dès que les écouteurs intra-auriculaires sont prises en main, la coquille droite du boîtier s'allume en rouge et la gauche en blanc.
- Si les écouteurs intra-auriculaires sont déposées, p. ex. sur une table, le mode Standby est activé après 10 secondes et le LGS est désactivé. La connexion Bluetooth® reste néanmoins établie.
- En mode Pairing, la coquille droite et la coquille gauche s'allument alternativement en bleu.
- Un pairing réussi est indiqué par une lumière bleue incrustée.

Des informations complémentaires se trouvent dans le tableau « Light-Guide System ».

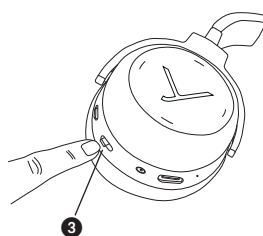
Mise en marche et à l'arrêt

• Allumer

Mettre l'interrupteur ③ en position « Marche ».

• Éteindre

Mettre l'interrupteur ③ en position « Arrêt ».



Position « Marche »



Position « Arrêt »



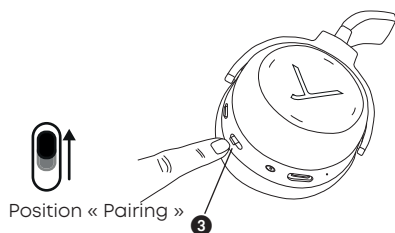
Comment utiliser le pavé tactile

Veillez à maintenir votre doigt dans les limites du pavé tactile rond, comme montré que l'illustration.

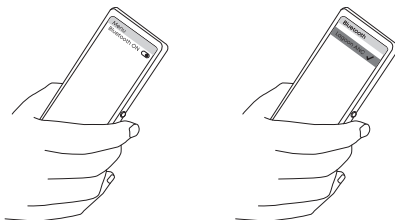


Connexion au lecteur (pairage)

Avant de pouvoir utiliser les écouteurs intra-auriculaires pour la première fois, vous devez les connecter à votre téléphone mobile ou à un autre appareil compatible avec Bluetooth®. L'opération de connexion peut varier en fonction des différents lecteurs. Consultez le mode d'emploi correspondant du lecteur.



Position « Pairing »



1. Mettre l'interrupteur ③ en position « Marche ».
2. Mettre l'interrupteur ③ pendant trois secondes en position « Pairing ».
Le Light-Guide System montre le mode Pairing par un clignotement bleu, alternativement dans la coquille gauche puis la coquille droit du boîtier.
3. Activer la fonction Bluetooth sur le lecteur et rechercher éventuellement d'autres appareils.
4. Dans le menu Bluetooth® du lecteur, rechercher « Lagoon ANC » parmi les appareils disponibles et appairier les deux appareils.
5. Le light-Guide System montre que la connexion Bluetooth® est réussie par un éclairage bleu incrusté. À chaque nouvel allumage, les deux appareils se connecteront automatiquement s'ils sont situés dans le champ de connexion.

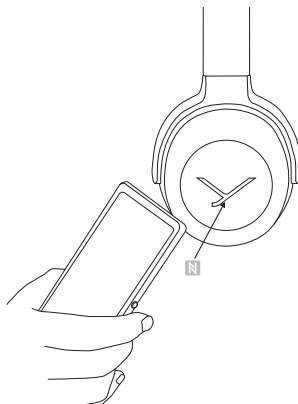
Connexion au lecteur via NFC

Vous pouvez également connecter les écouteurs intra-auriculaires par le biais de la NFC à un lecteur compatible avec NFC. Les écouteurs intra-auriculaires doivent être allumées. C'est sans importance si les écouteurs intra-auriculaires sont en mode connexion (paireage) ou non.

1. Mettre l'interrupteur ❸ en position « Marche ».
2. Activer la fonction NFC dans le lecteur.

Remarque : certains lecteurs n'ont pas activé leur puce NFC à des fins d'association.

3. Tenir le lecteur sur la coquille droit du boîtier, de sorte que les deux puces NFC soient rapprochées. Passer le lecteur à côté de l'écouteur gauche peut faciliter la connexion.



Fonctionnement à points multiples

Il est possible de connecter jusqu'à 15 appareils compatibles avec Bluetooth® aux écouteurs intra-auriculaires.

Au **maximum deux** appareils peuvent établir en même temps une connexion active. La lecture de morceaux de musique et la téléphonie ne sont cependant possibles qu'avec **un** appareil.

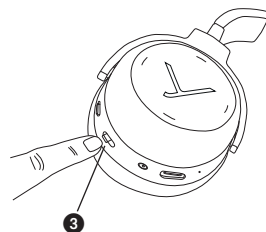
La téléphonie a alors priorité sur la lecture de morceaux de musique c'est-à-dire que la lecture de morceaux de musique est interrompue dès que quelqu'un appelle.

La liste des priorités suivantes est applicable lors de l'utilisation des lecteurs (LE) :

Priorité	Profil	Lecteurs (LE)
1	HFP (pour la téléphonie)	LE1 (le premier appareil qui est connecté)
2	HFP (pour la téléphonie)	LE2 (le deuxième appareil qui est connecté)
3	A2DP (lecture de morceaux de musique)	LE1 (le premier appareil qui est connecté)
4	A2DP (lecture de morceaux de musique)	LE2 (le deuxième appareil qui est connecté)

Régler les points multiples

- Connectez les écouteurs intra-auriculaires avec le deuxième appareil (voir « Connecter avec le lecteur »).
- Désactivez la connexion Bluetooth® du premier appareil.
- Éteindre les écouteurs intra-auriculaires via ❸ l'interrupteur.
- Interrupteur ❸ en position « Arrêt ».
- Connectez les écouteurs intra-auriculaires avec le deuxième appareil (voir « Connecter avec le lecteur »).
- Réactivez la connexion Bluetooth® du premier appareil qui se connecte automatiquement aux écouteurs intra-auriculaires.
- Lorsque les deux appareils sont appariés avec les écouteurs intra-auriculaires, ils se connectent automatiquement, lors de chaque allumage, aux deux appareils lorsqu'ils sont à portée.



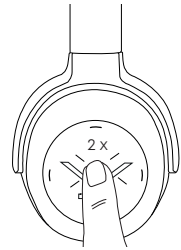
Position « Pairing »



Utiliser les points multiples

Lorsque vous avez connecté les écouteurs intra-auriculaires à deux appareils

- et que vous venez d'activer la lecture des médias, appuyez brièvement deux fois sur le champ tactile pour accepter un appel entrant,
- et que vous venez de raccrocher, appuyez brièvement deux fois sur le champ tactile pour reprendre la lecture du média que vous étiez en train d'écouter.

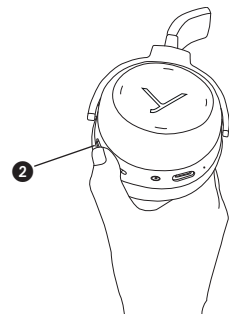


Comment utiliser l'Active Noise Cancellation (ANC)

L'Active Noise Cancellation (ANC) ne fonctionne que lorsque le casque est allumé.

Il y a deux niveaux de réglage de l'Active Noise Cancellation (ANC), en fonction de vos préférences d'écoute et de votre environnement.

En règle générale, lorsque vous augmentez le niveau de suppression du bruit, les bruits externes indésirables sont réduits en conséquence. Lorsque vous abaissez le niveau de suppression du bruit, vous entendez plus de bruits externes. Nous avons veillé à ce que, même lorsque l'ANC est désactivé, le Lagoon ANC apporte une atténuation suffisante grâce à son design fermé soigneusement pensé.



Paramètre	Description
OFF	Active Noise Cancellation est désactivé. Seule l'atténuation passive du casque est maintenue. C'est le meilleur paramètre pour les environnements calmes.
Niveau 1	Atténuation modérée des bruits. Il est encore possible d'entendre des bruits extérieurs. C'est le paramètre le plus adapté lorsqu'il y a peu de bruits externes, par ex. à la maison ou au bureau.
Niveau 2	Strong noise cancellation in very noisy environments. External sounds can hardly be heard. The most efficient attenuation when there is much low frequency noise, i.e. on aircraft or trains.

Remarque : la qualité perçue de la suppression des bruits dépend du niveau et du type de bruit ambiant. Normalement, un ANC de niveau 2 offrira les meilleurs résultats, mais dans certaines conditions extérieures (léger bruit à basse fréquence) l'ANC de niveau 1 pourra donner de meilleurs résultats. Un certain niveau de bruit de fond audible créé par l'équipement électronique est normal pour l'ANC de niveau 1 et 2.

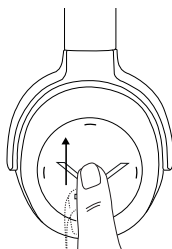
Réglage du niveau sonore

- **Augmenter le volume sonore :**

Balayez le champ tactile vers le haut.

Lorsque vous balayez le champ tactile vers le haut et restez dans cette position, le volume augmente progressivement jusqu'au maximum.

Un signal sonore indique le volume sonore maximum atteint.

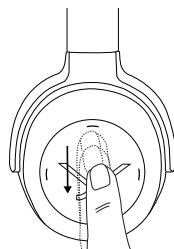


- **Baisser le volume sonore :**

Balayez le champ tactile vers le bas.

Lorsque vous balayez le champ tactile vers le bas et restez dans cette position, le volume augmente progressivement jusqu'au minimum.

Un signal sonore indique le volume sonore minimum atteint.



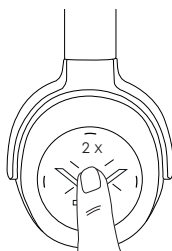
Lecture des médias

Notez que les fonctions décrites ci-dessous dépendent du lecteur utilisé et du logiciel de lecture. Il est possible qu'elles ne soient pas disponibles. Les écouteurs intra-auriculaires envoient uniquement des signaux de commande conformes au standard Bluetooth®.

Important : Veuillez toujours toucher le champ tactile uniquement avec un seul doigt pour éviter tout dysfonctionnement.

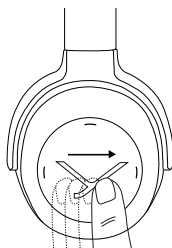
- **Démarrage / Pause :**

Appuyez brièvement 2 fois sur le champ tactile.



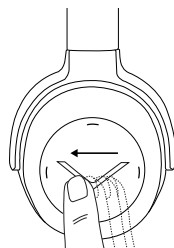
- **Titre suivant :**

Balayez le champ tactile vers l'avant.



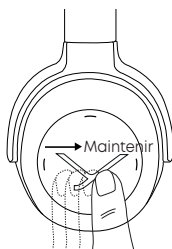
- **Titre précédent :**

Balayez le champ tactile vers l'arrière.



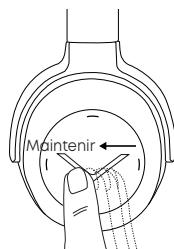
- **Avance rapide :**

Balayez le champ tactile vers l'avant et restez au moins 1 seconde dans cette position.



- **Retour rapide :**

Balayez le champ tactile vers l'arrière et restez au moins 1 seconde dans cette position.



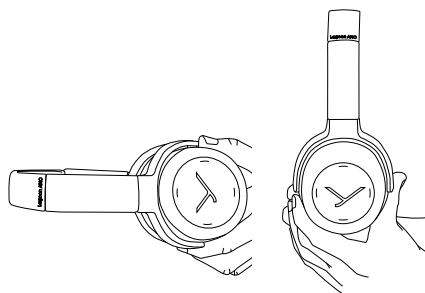
- **Fonction pause et reprise automatique :**

L'audio va automatiquement se mettre en pause lorsque le Lagoon ANC est presque entièrement incliné vers l'avant.

Dès qu'il est remis en position haute, la lecture va reprendre.

Cette fonction s'applique lorsque vous portez le casque ou lorsque vous l'enlevez.

Vous pouvez passer outre cette fonction de mise en pause en démarrant la lecture à l'aide de la commande de démarrage normale sur le pavé tactile.



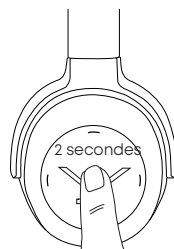
La lecture va s'arrêter

La lecture va reprendre

Appeler l'assistant personnel

- **Appelez l'assistant personnel de votre smartphone ou de votre tablette (Siri, Google Assistant etc.):**

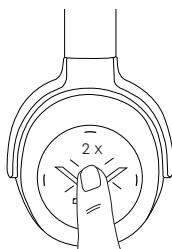
Appuyez environ 2 secondes au centre du champ tactile.



Commande d'appel

- **Accepter / Terminer l'appel :**

Appuyez brièvement deux fois sur le champ tactile.



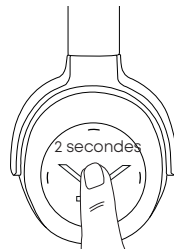
- **Refuser l'appel :**

Appuyez environ 2 secondes au centre du champ tactile.



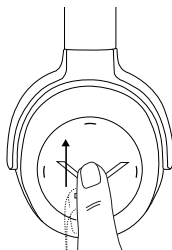
- **Rétro-appel (commutation entre deux correspondants) :**

Appuyez environ 2 secondes au centre du champ tactile.



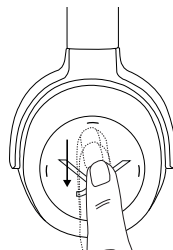
- **Augmenter le volume sonore de l'appel :**

Balayez le champ tactile vers le haut. Lorsque vous balayez le champ tactile vers le haut et restez dans cette position, le volume augmente progressivement jusqu'au maximum. Un signal sonore indique le volume sonore maximum atteint.



- **Baisser le volume sonore de l'appel :**

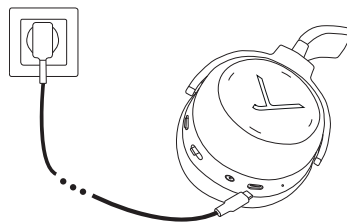
Balayez le champ tactile vers le bas. Lorsque vous balayez le champ tactile vers le bas et restez dans cette position, le volume augmente progressivement jusqu'au minimum. Un signal sonore indique le volume sonore minimum atteint.



Charger l'accumulateur

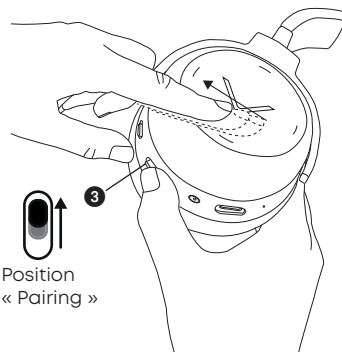
Utilisez exclusivement le câble de chargement USB fourni avec l'appareil pour charger l'accu.

1. Éteindre les écouteurs intra-auriculaires.
2. Connecter les écouteurs intra-auriculaires avec le câble de chargement à une prise USB A conductrice conforme (p. ex. bloc d'alimentation USB).
3. Le Light-Guide-System indique le statut de chargement :
Pulsations en rouge = accu chargé entre 0 et 30%
Pulsations en jaune = accu chargé entre 30 et 70%
Pulsations en vert = accu chargé entre 70 et 99%
Éclairage en vert = accu chargé à 100%
4. Après le chargement, débrancher le câble de chargement USB du bloc d'alimentation.



Réinitialiser aux réglages effectués en usine

1. Mettre l'interrupteur ③ en position « Marche ».
2. Prendre la coquille droite du boîtier en main.
3. Mettre l'interrupteur ③ en position Pairing et balayer simultanément le pavé tactile avec un doigt vers l'arrière.



Position
« Pairing »

Tableau des fonctions tactiles et des touches

Sauf indication contraire, les fonctions listées s'appliquent à un casque **mis en marche**.

Enclenchement	Mettre l'interrupteur ❸ en position « Marche ».	
Éteindre	Mettre l'interrupteur ❸ en position « Arrêt ».	
Mode de connexion (pairage)	Allumer les écouteurs intra-auriculaires, mettre l'interrupteur ❸ en position « Pairing » et le maintenir pendant 3 secondes	
Supprimer le mode de connexion et la liste	Allumer les écouteurs intra-auriculaires, mettre l'interrupteur ❸ en position « Pairing » et le maintenir pendant 10 secondes	
Démarrer / Arrêter la lecture du média	Appuyez brièvement 2 fois sur le champ tactile ❶	
Titre suivant	Balayez le champ tactile ❶ vers l'avant.	
Titre précédent	Balayez le champ tactile ❶ vers l'arrière	
Avance rapide	Balayez le champ tactile ❶ vers l'avant et restez au moins 1 seconde dans cette position.	
Retour rapide	Balayez le champ tactile ❶ vers l'arrière et restez au moins 1 seconde dans cette position.	
Accepter / terminer l'appel	Appuyez brièvement 2 fois sur le champ tactile ❶	
Refuser un appel	Appuyer pendant 2 secondes sur le champ tactile ❶	
Rétro-appel (commutation entre deux correspondants)	Appuyez brièvement 2 fois sur le champ tactile ❶	
Lancer l'assistant personnel (Siri, Google Assistant, etc.)	Appuyer pendant 2 secondes sur le champ tactile ❶	

Tableau des réglages

Les réglages listés s'appliquent à un casque **mis en marche**.

Activer et désactiver des annonces vocales	Mettre l'interrupteur ❸ en position « Pairing » et le maintenir pendant 1 seconde et taper simultanément sur le champ tactile ❶ avec un doigt.
Réinitialiser aux réglages effectués en usine	Mettre l'interrupteur ❸ en position Pairing et balayer simultanément le pavé tactile avec un doigt ❶ vers l'arrière.

Tableau Light-Guide-System

Chargement de l'accu 0-30% 30-70% 70-99% plein (100%)	Pulsations en rouge Pulsations en jaune Pulsations en vert Éclairage en vert fixe
Accu presque vide	4 x clignotement en rouge
Mode de connexion Bluetooth activé (Pairing)	La coquille gauche et la coquille droite du boîtier clignotent alternativement en bleu
Connexion Bluetooth active	Éclairage orange fixe
Connexion Bluetooth perdue	Clignotement bleu lent avec pauses de 3 secondes
Lecture du média activée	Éclairage orange fixe
Appel entrant	La coquille gauche et la coquille droite du boîtier clignotent alternativement en orange
Durant une conversation téléphonique	Éclairage orange fixe
Affichage du côté gauche / droit	Quand vous reprenez le casque, une lumière blanche fixe va s'afficher sur le côté gauche et une lumière rouge fixe va s'afficher sur le côté droit
Mode Standby	Si les écouteurs intra-auriculaires ne sont pas utilisés pendant plus de 10 secondes, le Light-Guide System s'éteint.

Réglages des lecteurs pour obtenir le meilleur son sans câble

Pour obtenir le meilleur son possible avec les écouteurs intra-auriculaires via Bluetooth®, vous devez prendre en compte les remarques pratiques suivantes :

1. Paramétrez le volume du casque au minimum, et le volume du lecteur au maximum.
2. Il suffit alors de régler le volume sonore sur les écouteurs intra-auriculaires et il n'est plus nécessaire de le régler sur le lecteur.

Important :

Cela ne s'applique qu'aux lecteurs qui ne synchronisent pas automatiquement le volume sonore. Quant aux lecteurs qui synchronisent automatiquement le volume sonore (par ex. iPhone, iPad ou divers smartphones Android), le volume du casque est toujours identique au volume du lecteur.

3. Désactiver, si possible, les effets audio dans le logiciel du lecteur.

Résolution de problèmes

Problème	Cause	Solution
Les écouteurs intra-auriculaires ne peuvent pas être mis en marche	L'accu est vide ou le niveau de charge de l'accu n'est plus que faible	Charger la batterie
Aucun son audio n'est restitué	Aucune connexion Bluetooth	Connecter les écouteurs intra-auriculaires au lecteur
Les écouteurs intra-auriculaires n'apparaissent pas parmi les appareils Bluetooth® disponibles dans le lecteur	• Les écouteurs intra-auriculaires sont éteints • Les écouteurs intra-auriculaires ne sont pas en mode connexion • Il existe déjà une connexion Bluetooth® avec un autre lecteur	• Allumer les écouteurs intra-auriculaires • Mettre les écouteurs intra-auriculaires en mode connexion • Séparer la connexion Bluetooth® avec l'autre lecteur et connecter les écouteurs intra-auriculaires à l'appareil souhaité
Le son restitué est trop faible bien que le volume réglé sur les écouteurs intra-auriculaires est au maximum	Le signal audio transmis est trop faible	Régler le volume sonore de restitution du lecteur au maximum
Le son est aigu et la restitution des basses est trop faible	L'étanchéité des coussinets ne suffit pas	Mettre les écouteurs intra-auriculaires de telle sorte qu'une étanchéité maximale est réalisée.
La portée sans fil est insuffisante ou la connexion est coupée	Il y a des interférences avec d'autres appareils	Éloignez-vous des routeurs wifi et des micro-ondes et faites attention à ce que vous ne soyez pas entre le lecteur et les écouteurs intra-auriculaires

Utilisation du câble audio

L'appareil est livré avec un câble audio équipé d'une fiche jack de 3,5 mm à chacune de ses extrémités. Avec le câble audio, les écouteurs intra-auriculaires peuvent être utilisés sans connexion Bluetooth® ou lorsque l'accu est vide.

1. Éteindre les écouteurs intra-auriculaires afin que l'accu ne consomme pas de courant.
2. Brancher ensuite l'extrémité du câble audio sur la prise jack ④ de la coquille droite du boîtier.
3. Brancher l'autre extrémité du câble sur le lecteur.

Entretien

- Pour nettoyer le Lagoon ANC, utilisez uniquement un chiffon doux et sec ou légèrement humidifié avec de l'eau.
- Ne pas utiliser des produits de nettoyage contenant des solvants, car ils pourraient endommager la surface.

Remarque concernant la durée de vie des accus li-ion

- Après le chargement complet, séparer le câble de raccordement USB des écouteurs intra-auriculaires.
- Les températures élevées, surtout en cas de niveau de chargement élevé, provoquent des dommages irréversibles.
- Si vous n'utilisez pas ou que si vous stockez l'accu pendant une longue durée d'utilisation, il est recommandé de charger l'accu à environ 50 % et de le stocker à une température de 20 °C max.
- Éteindre le produit alimenté par accu après utilisation.

Pièces détachées

Vous trouverez les pièces de rechange pour écouteurs intra-auriculaires sur www.beyerdynamic.com/service.

Mise au rebut

Ce symbole représenté sur le produit, dans le mode d'emploi ou sur l'emballage indique que vos appareils électriques et électroniques ne doivent pas être éliminés avec les ordures ménagères en fin de vie. Il existe des systèmes de collecte individuels pour le recyclage dans l'UE. Pour de plus amples informations, merci de vous adresser aux autorités locales ou au revendeur auprès duquel vous avez acheté le produit.



Élimination de l'accu

Ce symbole indique qu'en fonction des lois et directives locales, votre produit et/ou son accu doivent être éliminés séparément des ordures ménagères. Lorsque le produit est arrivé en fin de vie, portez-le dans l'un des points de collectes indiqués par les autorités locales. La collecte séparée et le recyclage de votre produit et/ou de l'accu au moment de l'élimination contribuent à préserver les ressources naturelles. La collecte permet également de garantir un recyclage protégeant la santé humaine et préservant l'environnement.



- Les anciennes batteries peuvent contenir des produits nocifs pour la santé et l'environnement.
- Éliminez toujours les batteries utilisées conformément aux directives applicables. Ne jetez pas les accus utilisés dans le feu (risque d'explosion) ni dans les ordures ménagères. Portez-les dans votre point de collecte local. Le retour est gratuit et exigé par la loi. Éliminez uniquement les batteries déchargées.
- Toutes les batteries sont recyclées afin de récupérer les matériaux précieux tels que le fer, le zinc ou le nickel.

Déclaration de conformité de l'UE simplifiée

beyerdynamic déclare par la présente que l'appareil de transmission radio répond à la directive de l'Union européenne 2014/53/UE. Vous trouverez le texte intégral de la déclaration de conformité de l'UE sur Internet à l'adresse suivante :

<http://www.beyerdynamic.com/cod>

Caractéristiques techniques

Plage des fréquence HF entre 2,402 et 2,480 GHz
 Puissance d'émission 10 dBm
 Plage de température de service de 0 à 40 °C
 Plage de la température de stockage de 0 à 40 °C

Vous trouverez de plus amples informations sur les données techniques sur notre site Internet : www.beyerdynamic.com/lagoon-anc

Enregistrement d'un produit

- Vous pouvez enregistrer vos écouteurs intra-auriculaires sur notre site Internet www.beyerdynamic.com en indiquant le numéro de série.

Garantie

beyerdynamic accorde une garantie limitée sur le produit beyerdynamic original acheté par vos soins (ci-après le « produit »).

Si vous souhaitez faire valoir la garantie pour votre produit, rapportez-le chez le revendeur chez qui vous l'avez acheté ou à un partenaire de service de beyerdynamic autorisé. Vous trouverez un aperçu de tous les partenaires de service dans le monde sur le site Internet www.beyerdynamic.com/vertriebspartner.

Conformément aux conditions de la présente garantie limitée, beyerdynamic garantit que le présent produit est exempt de défauts matériels et de production à la date de première acquisition. Cette garantie est valable pendant deux (2) ans à partir de la date d'achat du produit neuf et non utilisé par le premier client final.

Veuillez conserver impérativement la facture d'achat à titre de justificatif. Le justificatif d'achat doit indiquer la date d'achat et la désignation du produit. Sans ce justificatif que beyerdynamic ou le partenaire de service beyerdynamic vérifiera, aucune prétention ne pourra être formulée à l'encontre de beyerdynamic au titre de la présente garantie limitée ; beyerdynamic et les partenaires de service beyerdynamic se réservent le droit de facturer des frais de traitement si, conformément aux présentes conditions de garantie, le produit ne relève pas d'un cas de garantie.

Les prestations de garantie comportent, à la discrétion de beyerdynamic, l'élimination gratuite de vices de matériel ou de fabrication par une réparation, le remplacement de pièces ou l'échange pur et simple du produit. Si beyerdynamic répare le produit, remplace des pièces ou échange le produit, le droit à garantie au titre du défaut correspondant ou du produit échangé s'établit pour la durée restante de la garantie d'origine ou pour une durée de quatre-vingt-dix (90) jours à partir de la date de réparation, en fonction de la durée la plus longue. Le droit à réparation ou à échange peut être satisfait par des produits remis en état présentant des fonctionnalités similaires. Les éléments ou composants remplacés deviennent la propriété de beyerdynamic.

Font exception à la présente garantie limitée :

- des défauts insignifiants ou des écarts dans la structure du produit qui sont négligeables au titre de la valeur ou de l'utilisation conforme à sa destination du produit
- les accessoires joints au produit
- les accus et les batteries (en raison de leur structure, ces produits présentent une durée de vie inférieure qui dépend, au cas particulier de l'intensité de l'utilisation)
- le bandeau de l'arceau serre-tête, les coussinets, la protection contre le vent ainsi que tous les éléments du produit en contact direct avec le corps lors de l'utilisation
- les défauts résultant d'une utilisation non conforme ou d'une mauvaise utilisation du produit (p. ex. erreurs de manipulation, dommages mécaniques, tension de service erronée), y compris, mais non limité à celle-ci, l'utilisation non conforme à la destination du produit
- les défauts résultant du non-respect des instructions de beyerdynamic au titre de l'utilisation et de la maintenance
- les défauts résultant de l'usure normale
- les défauts en raison ou en relation avec des modifications apportées au produit en l'absence d'accord écrit préalable de beyerdynamic sur la nature et l'ampleur de la modification
- les défauts résultant d'un cas de force majeure
- les défauts qui étaient apparents lors de l'achat du produit
- les défauts résultant de l'utilisation de composants accessoires ou d'appareils périphériques qui ne font pas partie des accessoires originaux que beyerdynamic a développé pour ce produit

Le droit à garantie s'éteint dès l'intervention d'une personne ou d'un atelier non autorisé sur le produit/

La prétention à garantie limitée peut être exercée dans tous les pays dans lesquels le droit national ne s'oppose pas aux présentes dispositions de garantie; Toute prétention différente ou complémentaire aux droits conférés par la garantie limitée décrite ici n'est pas mesurable. En revanche, en votre qualité de client final, vous pourrez faire valoir des prétentions légales dans votre pays qui ne peuvent être réduites par la présente garantie limitée; La garantie limitée ne retient ni vos droits légaux ni les droits du consommateur à l'égard du revendeur et qui découlent du contrat de vente.

IL N'EXISTE PAS DE GARANTIE EXPLICITE, QU'ELLE SOIT ÉCRITE OU ORALE ; HORMIS LA PRÉSENTE VERSION IMPRIMÉE DE LA GARANTIE LIMITÉE. TOUTES LES GARANTIES IMPLICITES, Y COMPRIS – SANS S'Y LIMITER – LES GARANTIES DE QUALITÉ MARCHANDE ET DE L'ADAPTATION A UNE UTILISATION DÉTERMINÉE NE S'APPLIQUENT QUE POUR LA DURÉE DE LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE. DANS LA MESURE OU UNE EXCLUSION DE RESPONSABILITÉ EST LÉGALEMENT

AUTORISÉE, BEYERDYNAMIC N'EST EN AUCUNE MANIÈRE RESPONSABLE POUR LES DOMMAGES IMMÉDIATS OU CONSÉCUTIFS DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT, Y COMPRIS – ET SANS S'Y LIMITER– LE MANQUE À GAGNER ET LES PRÉJUDICES ÉCONOMIQUES.

Dans certains pays/états, l'exclusion ou la limitation des dommages immédiats ou consécutifs ou la limitation de la durée des garanties implicites ne sont pas autorisées. Dans un tel cas, les limitations et exclusions précitées ne vous seront pas applicables.

Marques déposées

Windows est une marque déposée ou une marque commerciale de Microsoft Corporation aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.

Apple, iPhone, iPod, iPod touch, macOS et Mac sont des marques déposées d'Apple Inc. aux États-Unis et dans d'autres pays.

Android est une marque déposée de Google LLC

La marque verbale et les logos Bluetooth® sont des marques déposées de Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de ces marques par beyerdynamic intervient sous licence. Les autres marques et noms commerciaux appartiennent à leurs détenteurs respectifs.

Qualcomm aptX™ est un produit de Qualcomm Technologies, Inc. et/ou de ses succursales. Qualcomm® est une marque déposée de Qualcomm Incorporated aux États-Unis et dans d'autres pays. aptX™ est une marque déposée de Qualcomm Technologies International, Ltd.

Le N-Mark est une marque commerciale ou une marque déposée de NFC Forum, Inc. aux États-Unis et dans d'autres pays.

USB Type-A et USB Type-B sont des marques déposées de USB Implementers.

Gracias por comprar los auriculares Lagoon ANC Bluetooth®.

Para que disfrute de la mejor experiencia de audición, deseamos proporcionarle aquí una descripción detallada sobre el uso del Lagoon ANC.

Instrucciones de seguridad



- Lea atentamente estas instrucciones completas antes de utilizar el producto.
- No utilice el producto si está dañado.
- La empresa beyerdynamic GmbH & Co. KG declina toda responsabilidad por daños en el producto o lesiones sufridas por personas como consecuencia de un uso del producto negligente, inadecuado, incorrecto o para un fin distinto del especificado por el fabricante.

Evitar riesgos para la salud y accidentes

- Al ponerse los auriculares, compruebe que el volumen esté al mínimo y ajuste el volumen una vez colocados. Para evitar posibles lesiones auditivas, no utilice los auriculares durante mucho tiempo a un volumen alto.
- Queremos señalar que unos volúmenes demasiado altos y unos tiempos de escucha demasiado largos pueden causar daños irreversibles en su capacidad auditiva.
- Si padece tinnitus, tenga en cuenta que debe escuchar a un volumen alto.
- Asegúrese siempre de que el nivel de volumen sea el adecuado. Es aconsejable mantener los tiempos de escucha lo más cortos posible a niveles de volumen altos.
- Con la app beyerdynamic MIY, puede personalizar sus auriculares Bluetooth®. La función "Statistics" de la app registra el nivel de presión sonora al que están expuestos los oídos del usuario a lo largo del tiempo. Esta característica se refiere únicamente a la presión sonora creada por los altavoces incorporados en los auriculares, no por fuentes de sonido externas.
- Mantenga las piezas pequeñas, como partes del producto, del embalaje y de los accesorios, fuera del alcance de niños y animales domésticos. Existe riesgo de ahogamiento al tragarlos por descuido.
- Los auriculares reducen drásticamente la percepción acústica exterior. Utilizar auriculares durante el tránsito vial es muy peligroso. La capacidad de audición del usuario no puede estar mermada de tal manera que resulte una amenaza para la seguridad vial. La audición del usuario no debe verse afectada en la medida en que cause riesgos para la seguridad vial, especialmente si se utiliza dentro de un área de maquinaria y herramientas potencialmente peligrosas.
- Evite el uso de los auriculares también en situaciones en las que no se permita una merma de la capacidad auditiva, en particular al cruzar un paso a nivel o en una obra.

Función ANC

- La función de la cancelación activa de ruido (ANC) sirve para evitar que los usuarios escuchen el ruido ambiental.
- Nunca utilice auriculares con ANC activado en situaciones en las que no sea necesario, ya que puede suponer un riesgo para usted y para los demás. Por ejemplo, al conducir un automóvil, andar en bicicleta, usar un paso a nivel o caminar cerca del tráfico.
- En estas circunstancias, quítese los auriculares o utilícelos sin el ANC activado y ajuste el volumen en consecuencia para asegurarse de que todavía puede oír ruidos importantes como alarmas y señales de advertencia.
- Por favor, tenga en cuenta que aquellos ruidos como alarmas y señales de advertencia pueden sonar de forma diferente cuando se utilizan los auriculares.

Responsabilidad y uso correcto

- No utilice el producto para usos diferentes a los indicados en estas instrucciones.
- beyerdynamic no asume ninguna responsabilidad en caso de uso inadecuado del producto o sus accesorios.
- beyerdynamic no es responsable de daños en dispositivos USB que no cumplan las especificaciones USB.
- beyerdynamic declina toda responsabilidad por daños derivados de cortes en la conexión cuya causa sea el uso de baterías vacías o demasiado viejas o sobrepasar el alcance de Bluetooth®.
- Por favor, observe las respectivas normas específicas del país antes de la puesta en funcionamiento.

Advertencias acerca del aparato

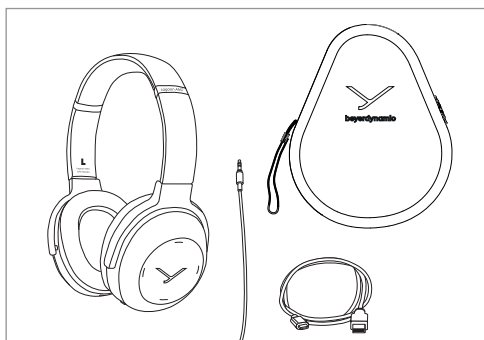
- Para cargar la batería desde el puerto USB integrado tipo C, utilice únicamente un adaptador de alimentación USB 2.0/3.0 de 5V conforme con el estándar (consumo máx. 1,0 A).
- ADVERTENCIA: Las baterías (desmontables o baterías instaladas) no deben exponerse a un calor excesivo como la luz solar directa o el fuego.
- ATENCIÓN: no abrir la carcasa. Peligro de explosión si no se realiza el cambio de batería correctamente.
- No exponga el producto a la lluvia, nieve, líquidos o humedad.

Advertencias acerca de la batería

- No desmontar.
- No utilice la batería si entra en contacto con el agua.
- No exponer a temperaturas elevadas (60 °C/140 °F). Las temperaturas ambientales elevadas provocan daños irreversibles en la batería, sobre todo si está cargada.
- Cuando no se utilice la batería durante mucho tiempo o para guardarla, se recomienda dejarla al 50% de carga y conservarla a una temperatura máxima de 30 °C.
- Nunca exponga la batería a un calor excesivo, como la luz solar directa o el fuego.
- Todo uso indebido o incorrecto puede dañar la batería. En casos extremos existe riesgo de explosión, generación de calor, fuego, humo o gases.

Accesorios incluidos

- Auricular Lagoon ANC
- Cable de audio con conector de 3,5 mm
- Cable de carga USB-A a USB-C
- Estuche rígido
- Instrucciones breves



Introducción y extracción del estuche

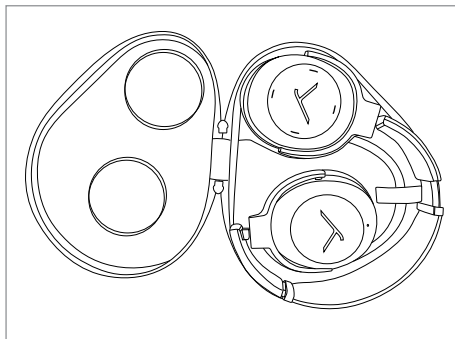
Cómo extraer el auricular

- Abrir el estuche rígido y extraer el auricular.
- Girar los dos cascos hacia dentro, de modo que las almohadillas se encuentren enfrentadas.



Cómo guardar el auricular

- Girar los cascos hacia fuera y en sí mismos, de modo que el casco derecho, con el conector, se encuentre fuera.
- Colocar los auriculares dentro del estuche rígido con las almohadillas hacia abajo.



beyerdynamic MIY App

La app beyerdynamic MIY es una herramienta en evolución para añadir características útiles a sus auriculares Lagoon ANC tales como personalización de sonido MOSAYC, estadísticas de seguimiento de audio y muchos más ajustes para adaptar los auriculares a sus necesidades individuales.

Al usar la personalización de sonido MOSAYC, notará que sus Lagoon ANC sonarán aún mejor.



Firmware y actualizaciones

Tenga en cuenta que las siguientes descripciones se refieren a los ajustes estándar suministrados con la versión 1.0 del firmware.

Es posible que esté disponible una versión de firmware más reciente. Por favor, visite nuestra página web para encontrar el centro de actualizaciones de beyerdynamic que facilita actualizaciones de firmware para transferir a los Lagoon ANC cuando se conectan a un ordenador con Windows® o Apple®.

Indicaciones de compatibilidad

Los auriculares Bluetooth® son compatibles con los dispositivos de reproducción Bluetooth® (a partir de la versión 4.0 de Bluetooth®) que soportan los siguientes perfiles:

- A2DP (transferencia de audio)
- HFP (telefonía)
- HSP (salida de voz)
- AVRCP (transmisión de señales de control)

Nota: las funciones respectivas solo están disponibles si el dispositivo de reproducción dispone de las mismas.

Códecs de audio disponibles

En el perfil A2DP, el auricular dispone de los códecs de audio SBC, AAC, aptX™ y aptX™ LL. La mejor calidad de audio se obtiene con aptX™. La menor latencia de audio la ofrece aptX™ LL.

Nota: solo se pueden utilizar los códecs para la transmisión de audio que estén disponibles también en el dispositivo de reproducción.

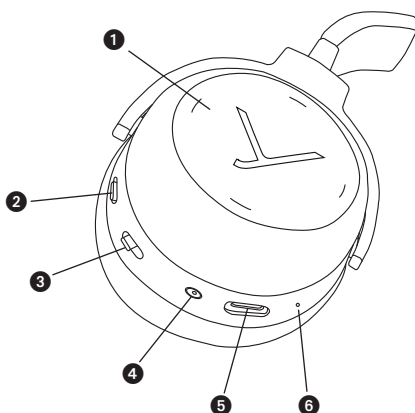
El dispositivo de reproducción y el auricular se comunican automáticamente en el mejor códec común disponible por el orden siguiente:

1. aptX™ LL
2. aptX™
3. AAC
4. SBC

Nota: la mayoría de los dispositivos de reproducción no señalan el códec activo en uso.

Elementos de mando

- 1 Panel táctil
- 2 Interruptor de la función ANC
- 3 Interruptor de encendido/apagado y emparejamiento
- 4 Entrada para el conector de audio (3,5 mm)
- 5 Puerto USB para cable de carga (USB-C)
- 6 Micrófono



Light-Guide-System (LGS)

Los auriculares están equipados con un sistema de guía de luz (LGS) que es una pantalla visual que indica las diferentes condiciones de funcionamiento.

El sistema de guía de luz (LGS) es una característica única que proporciona información intuitiva sobre el estado de los auriculares y evita que el parpadeo visible de los LED moleste a las personas cercanas. Sólo se activa cuando los auriculares están encendidos.

Dependiendo del ángulo en que los Lagoon ANC se sostengan o lleven, el sistema de guía de luz se encenderá o apagará automáticamente. Por ejemplo, el LGS se encenderá cuando coloque los Lagoon ANC sobre una mesa con la parte interior de los auriculares hacia arriba. El LGS se apagará de nuevo cuando se pongan los auriculares.

- Al tomar el auricular en la mano, se enciende la luz roja del casco derecho y la luz blanca del casco izquierdo.
- Al dejarlo en algún lugar, p. ej. sobre una mesa, a los 10 segundos de inactividad se activa el modo standby y se apaga el LGS. La conexión por Bluetooth® se mantiene.
- En el modo de emparejamiento alterna la luz azul intermitente entre el casco derecho y el izquierdo.
- Si el acoplamiento se ha efectuado correctamente se enciende la luz azul fija.

Más información en la tabla "Light-Guide-System".

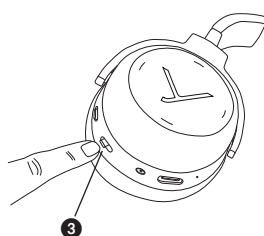
Modo de encender y apagar el auricular

• Encender

Cambiar el interruptor ③ a la posición "On".

• Apagar

Cambiar el interruptor ③ a la posición "Off".



Posición "On"

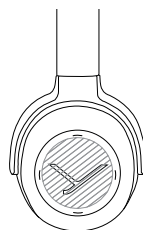


Posición "Off"



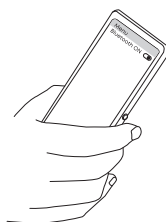
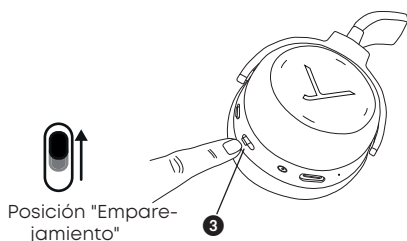
Cómo utilizar el panel táctil

Por favor, asegúrese de que su dedo permanezca dentro de los límites del panel táctil circular, tal y como se muestra en el dibujo.



Enlace con el dispositivo de reproducción (emparejamiento)

Antes de utilizar el auricular por primera vez, debe enlazarlo con el teléfono móvil o cualquier otro dispositivo con Bluetooth®. El proceso de enlace puede variar de un dispositivo de reproducción a otro. Por favor, siga las instrucciones del dispositivo de reproducción.

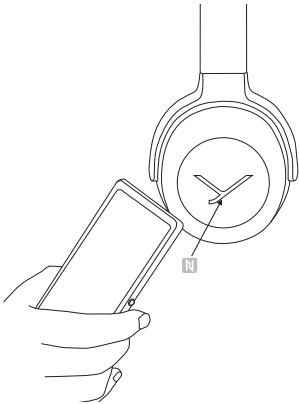


1. Cambiar el interruptor ③ a la posición "On".
2. Mantener el interruptor ③ durante tres segundos en la posición "Emparejamiento". Light-Guide-System señala el modo de emparejamiento mediante la luz azul intermitente, alterna entre el casco derecho e izquierdo.
3. Activar la función de Bluetooth® en el dispositivo de reproducción y, dado el caso, buscar equipos nuevos.
4. Seleccionar "Lagoon ANC" entre los dispositivos mostrados en el menú de Bluetooth® del dispositivo de reproducción y conectar ambos.
5. Light-Guide-System señala la correcta conexión por Bluetooth® mediante la luz azul fija. Ahora, cada vez que ponga en marcha los dispositivos, se enlazarán automáticamente, si se encuentran dentro de la zona de alcance.

Enlace con el dispositivo de reproducción por NFC

También puede enlazar el auricular a través de NFC con un dispositivo de reproducción compatible con NFC. El auricular tiene que estar encendido. No importa si el auricular se encuentra en modo de conexión (emparejamiento) o no.

- 1. Cambiar el interruptor ❸ a la posición "On".
- 2. Activar la función NFC en el dispositivo de reproducción.
Nota: Algunos reproductores no tienen activado su chip NFC incorporado para realizar el emparejamiento.
- 3. Sujetar el dispositivo de reproducción sobre el casco izquierdo del auricular de tal modo que los dos chips NFC se encuentren muy próximos. Si se desliza el reproductor sobre el auricular izquierdo puede facilitar la conectividad.



Modo multipunto

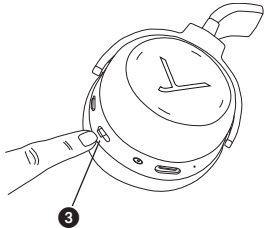
El auricular puede ser acoplado con hasta 15 dispositivos que dispongan de Bluetooth®. Se puede mantener una conexión activa simultáneamente con un **máximo de dos** equipos. No obstante, la reproducción de música y la telefonía solo son posibles con **un único** dispositivo. En ese caso, la telefonía tiene prioridad sobre la reproducción de música. Es decir, al recibir una llamada, se interrumpe la música.

Al utilizar dispositivos de reproducción (DR) se aplica la siguiente lista de prioridades:

Prioridad	Perfil	Dispositivos de reproducción (DR)
1	HFP (telefonía)	DR 1 (primer dispositivo conectado)
2	HFP (telefonía)	DR 2 (segundo dispositivo conectado)
3	A2DP (reproducción de música)	DR 1 (primer dispositivo conectado)
4	A2DP (reproducción de música)	DR 2 (segundo dispositivo conectado)

Ajuste multipunto

- Conectar el auricular con el primer dispositivo (ver "Enlace con el dispositivo de reproducción").
- Desactivar la conexión de Bluetooth® con el primer dispositivo.
- Apagar el auricular con el interruptor ❸.
- Cambiar el interruptor ❸ a la posición "Emparejamiento".
- Enlazar el auricular con el segundo dispositivo (ver "Enlace con el dispositivo de reproducción").
- Activar de nuevo la conexión de Bluetooth® con el primer dispositivo, que se conecta automáticamente con el auricular.
- Si ambos dispositivos están enlazados con el auricular, cada vez que ponga en marcha los dispositivos, se enlazarán automáticamente, si se encuentran dentro de la zona de alcance.



Posición "Emparejamiento"

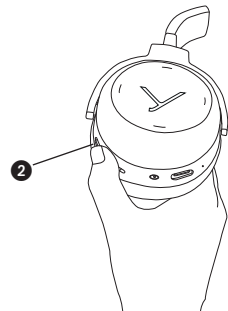
Uso multipunto

- Si ha enlazado el auricular con dos dispositivos y
- acaba de activar la reproducción de medios, pulse dos veces brevemente el panel táctil para responder a una llamada entrante.
 - acaba de finalizar una llamada, pulse dos veces brevemente el panel táctil para reanudar la reproducción de medios que estaba escuchando.



Cómo utilizar la cancelación activa de ruido (ANC)

La cancelación activa de ruido (ANC) sólo funciona cuando los auriculares están encendidos.
Puede ajustar la ANC a dos niveles diferentes de acuerdo con sus preferencias auditivas personales y su entorno.
En general, al aumentar el nivel de cancelación de ruido, el ruido externo no deseado se reduce consecuentemente.
Cuando se reduce el nivel de cancelación de ruido, se oye más ruido externo. Nos aseguramos de que, incluso con el ANC apagado, los Lagoon ANC ofrezcan una atenuación significativa debido a su diseño cerrado completamente implementado.



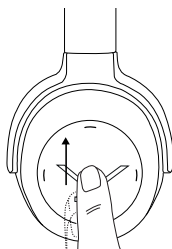
Ajuste	Descripción
OFF	La cancelación activa de ruido está desactivada. Sólo queda la atenuación pasiva de los auriculares. El mejor ajuste para ambientes tranquilos.
Nivel 1	Cancelación moderada del ruido. Se pueden seguir escuchando los sonidos externos. El mejor ajuste cuando hay poco ruido externo, es decir, en el hogar o en la oficina.
Nivel 2	Cancelación potente del ruido en entornos muy ruidosos. El ruido exterior apenas se escucha. La atenuación más eficiente cuando hay mucho ruido de baja frecuencia, por ejemplo, en aviones o trenes.

Tenga en cuenta que la calidad percibida de la cancelación del ruido depende en gran medida del nivel y tipo de ruido ambiental.
Normalmente, el nivel 2 de ANC proporciona los mejores resultados, pero bajo ciertas condiciones externas (poco ruido de baja frecuencia) el nivel 1 de ANC puede producir mejores resultados.
Un cierto nivel de ruido audible de fondo generado por la electrónica es normal para los niveles 1 y 2 del ANC.

Ajuste del volumen del sonido

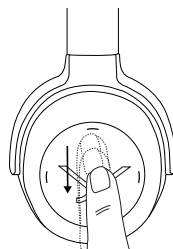
• Subir el volumen

Deslizar el dedo hacia arriba por el panel táctil. Deslizar el dedo hacia arriba y mantener para aumentar el volumen progresivamente hasta el máximo. Una señal acústica indica cuando se ha llegado al máximo.



• Bajar el volumen

Deslizar el dedo hacia abajo por el panel táctil. Deslizar el dedo hacia abajo y mantener para bajar el volumen progresivamente hasta el mínimo. Una señal acústica indica cuando se ha llegado al mínimo.



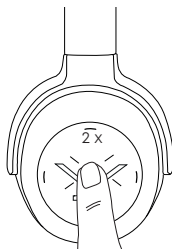
Reproducción de medios

Tenga en cuenta que las funciones descritas a continuación dependen del dispositivo de reproducción y el software utilizados y puede que no estén disponibles. El auricular solo envía señales de control que cumplen los estándares Bluetooth®.

Importante: por favor, maneje el panel táctil siempre con un solo dedo para evitar errores de funcionamiento.

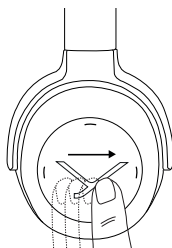
• Inicio / Pausa:

pulsar 2 veces brevemente el panel táctil



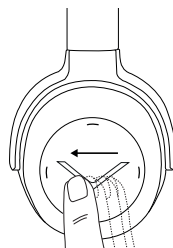
• Título siguiente:

deslizar el dedo hacia delante sobre el panel táctil



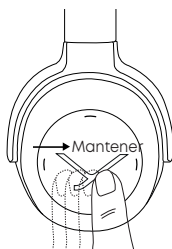
• Título anterior:

deslizar el dedo hacia atrás sobre el panel táctil



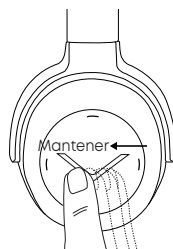
• Avanzar:

deslizar el dedo hacia delante sobre el panel táctil y mantener al menos 1 segundo



• Retroceder:

deslizar el dedo hacia atrás sobre el panel táctil y mantener al menos 1 segundo



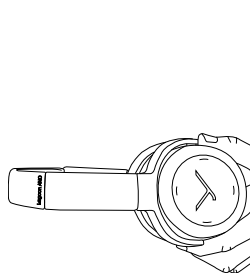
- **Pausa automática y función de reanudación:**

El audio se detendrá automáticamente cuando los Lagoon ANC se inclinen casi completamente hacia delante.

Tan pronto como los Lagoon ANC se pongan en posición vertical, el audio se reanudará.

Esto ocurre tanto al llevar los auriculares como al quitárselos.

Puede evitar este comportamiento de pausa iniciando el audio mediante el comando de inicio normal en el panel táctil.



El audio se para

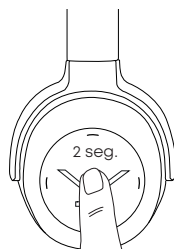


El audio se reanuda

Abrir el asistente personal

- **Para abrir el asistente personal del smartphone o tableta (Siri, Google Assistant etc.):**

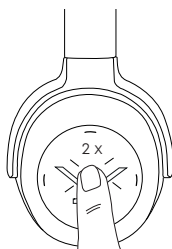
mantener pulsado el centro del panel táctil durante aprox. 2 segundos.



Control de llamadas

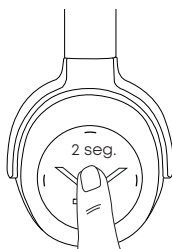
- **Responder / colgar una llamada:**

pulsar 2 veces rápidamente el panel táctil



- **Rechazar llamada:**

mantener pulsado el panel táctil aprox. 2 seg.



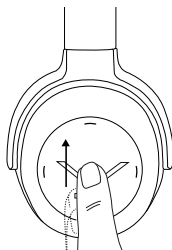
- **Llamada en espera (aceptar otra llamada):**

mantener pulsado el panel táctil aprox. 2 seg.



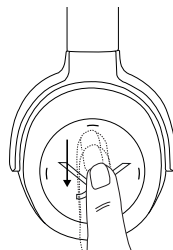
- **Subir el volumen de la llamada:**

deslizar el dedo hacia arriba por el panel táctil. Si desliza el dedo hacia arriba y lo mantiene ahí, el volumen subirá paulatinamente hasta llegar al máximo. Una señal acústica indica cuando se ha llegado al máximo.



- **Bajar el volumen de la llamada:**

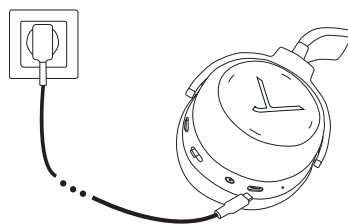
deslizar el dedo hacia abajo por el panel táctil. Si desliza el dedo hacia abajo y lo mantiene ahí, el volumen bajará paulatinamente hasta llegar al mínimo. Una señal acústica indica cuando se ha llegado al mínimo.



Cargar la batería

Se recomienda utilizar solo el cable de carga USB suministrado para cargar la batería.

1. Apagar el auricular.
2. Conectar el auricular con el cable de carga a un puerto USB-A cualquiera que cumpla el estándar y disponga de tensión (p. ej. adaptador de alimentación para USB).
3. Light-Guide-System señala el nivel de carga:
rojo intermitente = carga entre 0 y 30%
amarillo intermitente = carga entre 30 y 70%
verde intermitente = carga entre 70 y 99%
verde fijo = carga al 100%
4. Al finalizar el proceso de carga, retirar el cable de carga USB del adaptador de alimentación y del auricular.



Restablecer la configuración de fábrica

1. Cambiar el interruptor ③ a la posición "On".
2. Tomar con las manos el casco derecho del auricular.
3. Cambiar el interruptor ③ a la posición de "Emparejamiento" y, al mismo tiempo, deslizar el dedo hacia atrás sobre el panel táctil.

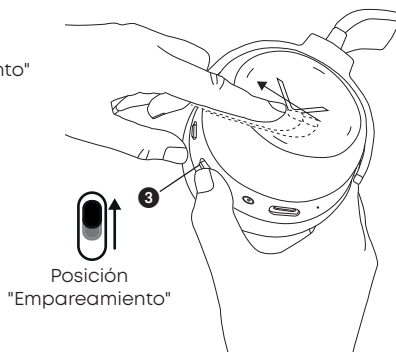


Tabla de funciones táctiles y por botones

Si no se indican otros términos, las funciones enumeradas rigen para el auricular **encendido**.

Encender	Cambiar el interruptor ❸ a la posición "On".	
Apagar	Cambiar el interruptor ❸ a la posición "Off".	
Modo de conexión (emparejamiento)	Encender el auricular, cambiar el interruptor ❸ a la posición "Emparejamiento" y mantener 3 segundos	
Eliminar el modo de conexión y la lista	Encender el auricular, cambiar el interruptor ❸ a la posición "Emparejamiento" y mantener 10 segundos	
Iniciar y detener la reproducción de medios	Pulsar 2 veces brevemente el panel táctil ❶	
Título siguiente	Deslizar hacia delante por el panel táctil ❶	
Título anterior	Deslizar hacia atrás por el panel táctil ❶	
Avanzar	Deslizar hacia delante por el panel táctil ❶ y mantener al menos 1 segundo	
Retroceder	Deslizar hacia atrás por el panel táctil ❶ y mantener al menos 1 segundo	
Responder y colgar una llamada	Pulsar 2 veces brevemente el panel táctil ❶.	
Rechazar una llamada entrante	Pulsar 2 segundos el panel táctil ❶	
Llamada en espera (aceptar otra llamada mientras se habla)	Pulsar 2 veces brevemente el panel táctil ❶.	
Iniciar el asistente personal (Siri, Google Assistant etc.)	Pulsar 2 segundos el panel táctil ❶	

Tabla de ajustes

Los ajustes indicados en la tabla rigen para el auricular **encendido**.

Activar y desactivar mensajes de voz	Cambiar el interruptor ❸ a la posición "Emparejamiento" y mantener 1 segundo, pulsando al mismo tiempo dos veces con el dedo sobre el panel táctil ❶.
Restablecer la configuración de fábrica	Cambiar el interruptor ❸ a la posición de "Emparejamiento" y, al mismo tiempo, deslizar el dedo hacia atrás sobre el panel táctil ❶

Tabla Light-Guide-System

Cargar la batería 0-30% 30-70% 70-99% Llena (100%)	Rojo intermitente Amarillo intermitente Verde intermitente Verde fijo
Batería casi descargada	Rojo intermitente 4 veces
Modo de conexión Bluetooth® activo (Emparejamiento)	Izquierda y derecha parpadeando alternativa- mente en azul
Conexión de Bluetooth® activa	Luz naranja fija
Conexión de Bluetooth® interrumpida	Luz azul intermitente lenta con pausas de 3 segundos
Reproducción de medios activa	Luz naranja fija
Llamada entrante	Izquierda y derecha parpadeando alternativa- mente en naranja
Durante una llamada	Luz naranja fija
Visualización del lado izquierdo/derecho	Después de levantar los auriculares de nuevo, se mostrará una luz blanca constante en el lado izquierdo y una luz roja constante en el lado derecho
Modo standby	Light Guide System se desactiva al cabo de 10 segundos de inactividad.

Ajustes en el dispositivo de reproducción para el mejor sonido inalámbrico

Indicaciones prácticas para obtener el mejor sonido posible con el auricular a través de Bluetooth®:

1. Ajuste el volumen de los auriculares al mínimo y el volumen del reproductor al máximo.
2. A continuación, regular el volumen de sonido únicamente en el auricular, no en el dispositivo de reproducción.

Importante:

Esto solo es aplicable a dispositivos de reproducción que no sincronicen el volumen automáticamente.

En los dispositivos de reproducción que sincronizan el volumen automáticamente (p. ej. iPhone, iPad, y diversos smartphones Android), el volumen de los auriculares siempre es idéntico al del dispositivo de reproducción.

3. Desactivar, si es posible, los efectos de audio existentes en el software del dispositivo de reproducción

Resolución de problemas

Problema	Causa	Solución
No es posible encender el auricular.	La batería está descargada parcial o completamente.	Cargar la batería.
No se emite ningún sonido.	Se ha interrumpido la conexión por Bluetooth®.	Conectar el auricular con el dispositivo de reproducción.
El auricular no se encuentra en la lista de dispositivos Bluetooth® disponibles en el dispositivo de reproducción.	• El auricular está apagado. • El auricular no está en el modo de conexión. • Ya está conectado por Bluetooth® con otro dispositivo.	• Encender el auricular. • Poner el auricular en el modo de conexión. • Desactivar la conexión de Bluetooth® con el otro dispositivo de reproducción y enlazar el auricular con el dispositivo deseado.
El volumen de reproducción es demasiado bajo aunque está ajustado al máximo en el auricular.	La señal de audio es demasiado baja.	Ajustar el volumen de sonido al máximo en el dispositivo de reproducción.
El sonido es agudo con graves muy débiles.	Las almohadillas de los auriculares no aíslan bien.	Colocar el auricular de modo que se consiga el máximo aislamiento.
El alcance inalámbrico es demasiado reducido o se producen interrupciones de la conexión.	Hay interferencias con otros dispositivos.	Alejarse de routers de Wi-Fi y hornos microondas y asegurar que su cuerpo no se encuentre entre el dispositivo de reproducción y el auricular.

Uso del cable de audio

Entre los accesorios suministrados se encuentra un cable de audio con un conector de 3,5 mm en ambos extremos. Este cable de audio permite utilizar el auricular sin conexión Bluetooth® o con la batería descargada.

1. **Apagar** el auricular para que no consuma batería.
2. Conectar un extremo del cable de audio en la entrada respectiva **4** del casco derecho del auricular.
3. Conectar el otro extremo del cable de audio al dispositivo de reproducción.

Mantenimiento

- Para limpiar el Lagoon ANC utilice solo un paño suave seco o ligeramente humedecido con agua.
- No utilice nunca limpiadores que contengan disolventes, ya que pueden dañar la superficie.

Información sobre la vida útil de las baterías Li-Ion

- Una vez cargada, separar el cable USB del cargador y del auricular.
- Las temperaturas altas, pueden provocar daños irreversibles, sobre todo con la batería cargada.
- Si no va a utilizar la batería durante mucho tiempo o para guardarla, se recomienda dejarla al 50% de carga y guardarla a una temperatura de máximo 20 °C.
- Apagar el producto alimentado por batería tras el uso.

Piezas de repuesto

Encontrará los repuestos para el auricular en la página de Internet www.beyerdynamic.com/service.

Eliminación

Este símbolo en el producto, las instrucciones o el embalaje significa que los dispositivos eléctricos y electrónicos no pueden ser desechados en la basura doméstica al finalizar su vida útil. En la UE hay sistemas de recogida específicos para el reciclaje. Si desea más información, consulte a las autoridades locales o en el comercio que le vendió el producto.



Eliminación de las baterías

Este símbolo significa que, de acuerdo con las normas y directrices locales, su producto y/o baterías no pueden ser desechados con la basura doméstica. Si el producto ha llegado al final de su vida útil, deposítelo en el punto de recogida de su municipio. Con la recogida selectiva y el reciclaje de su producto y/o batería, contribuye a preservar los recursos naturales y tendrá garantías de que el reciclaje se realiza de manera respetuosa para la salud humana y el medio ambiente.



- Las baterías antiguas pueden contener materiales perjudiciales para la salud y el medio ambiente.
- Deseche las baterías usadas respetando siempre la normativa local. Le rogamos que no tire las baterías usadas al fuego (peligro de explosión) ni a la basura doméstica. Depositelas en el punto de recogida específico para ello. La recogida es gratuita y obligatoria. Tire solo las baterías descargadas.
- Las baterías se reciclan para recuperar materiales valiosos como el hierro, zinc o níquel.

Declaración UE de conformidad simplificada

beyerdynamic manifiesta que este dispositivo de transmisión por radio cumple con la Directiva europea 2014/53/UE. Encontrará el texto completo de la declaración de conformidad europea en la página web: <http://www.beyerdynamic.com/cod>

Datos técnicos

Banda de alta frecuencia HF.....	2,402 – 2,480 GHz
Potencia de transmisión	10 dBm
Rango de temperatura de funcionamiento	De 0 a 40 °C
Rango de temperatura de carga	De 0 a 40 °C

Para más información sobre los datos técnicos, visite la web:
www.beyerdynamic.com/lagoon-anc

Registro del producto

- Puede registrar sus auriculares en la página www.beyerdynamic.com indicando el número de serie.

Términos de garantía

beyerdynamic otorga una garantía limitada para el producto original beyerdynamic adquirido de ella (en lo que sigue: "producto").

Si tiene que hacer uso de la garantía de su producto, llévelo al distribuidor del que lo adquirió o bien a un socio de servicio autorizado de beyerdynamic. Encontrará una relación de todos los socios de servicio en todo el mundo en la dirección: www.beyerdynamic.com/vertriebspartner.

De conformidad con las condiciones de esta garantía limitada, beyerdynamic garantiza que este producto no presentaba ningún defecto de material ni de fabricación en el momento de la adquisición. Esta garantía tiene una vigencia de dos (2) años a partir de la fecha de compra, de productos nuevos de fábrica sin usar, y por el primer usuario.

Por favor, conserve el recibo de la compra como justificante. En el recibo de la compra deben constar la fecha de la compra y el nombre del producto. Sin ese justificante, que beyerdynamic o el socio de servicio respectivo verifican, no se puede hacer valer ninguna reclamación de esta garantía limitada ante beyerdynamic; tanto beyerdynamic como sus socios de servicio se reservan el derecho a cobrar una tasa de tramitación en caso de que el producto no se ajuste a las condiciones cubiertas por esta garantía limitada.

Las prestaciones de garantía pueden consistir, a elección de beyerdynamic, en la subsanación gratuita de los defectos de material o de fabricación mediante reparación, sustitución de piezas o reemplazo del producto completo. Cuando beyerdynamic repara el producto, cambia piezas o reemplaza el producto, la reclamación de garantía tiene aplicación para el defecto respectivo o para el producto reemplazado durante el tiempo de garantía original restante o bien durante noventa (90) días a partir de la fecha de la reparación, según el periodo que sea más largo. Las reclamaciones de reparación o reemplazo pueden cumplirse con productos reparados o con otros productos de funcionalidad equivalente. Las piezas o componentes reemplazados pasan a ser propiedad de beyerdynamic.

Esta garantía limitada no contempla:

- defectos o diferencias irrelevantes en las características del producto que tengan un efecto insignificante en el valor o el uso correcto del producto
- accesorios adjuntos al producto
- baterías y pilas (por su propia naturaleza, estos productos tienen una vida útil corta que, además, depende de la intensidad de uso en cada caso concreto)
- almohadillas de la diadema o los cascos, protección contra el viento y todas las piezas del producto que estén en contacto con el cuerpo durante el uso
- defectos causados por un uso indebido o incorrecto del producto (p. ej. errores de manejo, deterioro por efectos mecánicos, tensión de servicio errónea) incluido, pero no limitado a el uso del producto para otros fines
- defectos causados en el producto por incumplimiento de las instrucciones de beyerdynamic sobre el uso y el mantenimiento
- defectos en el producto debidos al desgaste normal
- defectos en el producto debidos a, o relacionados con modificaciones realizadas en el producto, siempre que no se disponga del consentimiento previo por escrito de beyerdynamic sobre el tipo y el alcance de la modificación
- defectos provocados por fuerza mayor
- defectos en el producto que el usuario ya conocía en el momento de efectuar la compra
- defectos en el producto causados por el uso de accesorios o equipos periféricos, que no sean accesorios originales de beyerdynamic desarrollados para ese producto

El derecho a garantía se anula en caso de intervención de personas o talleres no autorizados en el producto.

La garantía limitada es válida en todos los países del mundo, siempre que la legislación vigente respectiva lo permita. No se admiten otras reclamaciones diferentes o ampliadas de esta garantía limitada que los derechos indicados aquí. No obstante, como cliente final puede tener derechos legales en su país que no estén limitados por esta garantía limitada. La garantía limitada no restringe sus derechos legales ni los derechos del consumidor frente a los vendedores, derivados del contrato de compraventa.

NO EXISTEN OTRAS GARANTÍAS EXPLÍCITAS, YA SEAN ORALES O ESCRITAS, A EXCEPCIÓN DE ESTA VERSIÓN IMPRESA DE LA GARANTÍA LIMITADA. TODAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, INCLUIDAS LAS HABITUALES EN EL COMERCIO Y EL ACUERDO PARA UNA DETERMINADA FINALIDAD –PERO NO RESTRINGIDAS A ESTAS–, TIENEN VIGENCIA ÚNICAMENTE DURANTE EL PERIODO DE VALIDEZ DE ESTA GARANTÍA LIMITADA. SIEMPRE QUE LA LEY PERMITA UNA EXENCIÓN DE RESPONSABILIDAD, BEYERDYNAMIC ESTÁ EXENTO DE TODA RESPONSABILIDAD POR DAÑOS CONSECUENCIALES O DIRECTOS SEA CUAL SEA SU NATURALEZA, INCLUIDAS LAS PÉRDIDAS DE INGRESOS Y DETRIMENTOS ECONÓMICOS.

En algunos países y Estados no se permite la exención o la limitación de daños directos o consecuentes o la limitación de la duración de las garantías implícitas. En ese caso no tienen aplicación las presentes limitaciones y exenciones para usted.

Marca

Windows es una marca comercial registrada o una marca comercial de Microsoft Corporation en los Estados Unidos y/o en otros países.

Apple, iPhone, iPod, iPod touch, macOS y Mac son marcas comerciales de Apple Inc. registradas en los Estados Unidos y otros países.

Android es una marca comercial de Google LLC

La marca denominativa y los logotipos de Bluetooth® son marcas registradas de Bluetooth SIG, Inc., y todo uso de estas marcas por parte de beyerdynamic está provisto de licencia. Otras marcas y nombres comerciales pertenecen a sus propietarios correspondientes.

Qualcomm aptX™ es un producto de Qualcomm Technologies, Inc. y/o sus filiales. Qualcomm® es una marca registrada de Qualcomm Incorporated en Estados Unidos y en otros países. aptX™ es una marca registrada de Qualcomm Technologies International, Ltd

N-Mark es una marca comercial o marca comercial registrada de NFC Forum, Inc. en los Estados Unidos y en otros países.

USB Type-A y USB Type-B son marcas comerciales de USB Implementers.

Vi ringraziamo per aver acquistato le cuffie Lagoon ANC Bluetooth®.

Per garantire la migliore esperienza d'ascolto possibile, forniamo una breve introduzione di come le cuffie Lagoon ANC possono essere usate.

Norme di sicurezza



- Leggere attentamente e completamente queste istruzioni d'uso prima di usare il prodotto.
- Non usare il prodotto se è danneggiato.
- La beyerdynamic GmbH & Co. KG declina qualsiasi responsabilità per danni del prodotto o per lesioni di persone causati dall'uso disattento, scorretto, errato o non conforme all'uso previsto dal costruttore.

Evitare rischi per la salute e incidenti

- Prima di collegare le cuffie verificare che il volume sia al minimo. Impostare il volume soltanto dopo aver indossato le cuffie. Per evitare un possibile danno all'udito si consiglia di non usare le cuffie per un tempo prolungato a un volume troppo alto.
- Vi ricordiamo che volumi troppo elevati e sessioni d'ascolto prolungate possono causare danni irreversibili all'udito.
- Se soffrite di acufeni, evitate l'ascolto ad un volume troppo elevato.
- Il livello del volume deve sempre essere adeguato. È consigliabile che i tempi di ascolto a volume elevato siano i più brevi possibili.
- Con l'app beyerdynamic MIY potete personalizzare le vostre cuffie Bluetooth®. La funzione "Statistics" della app registra il livello di pressione sonora a cui l'udito dell'utente rimane esposto nel tempo. Questa funzione si riferisce esclusivamente alla pressione sonora generata dagli altoparlanti integrati nelle cuffie, non da fonti sonore esterne.
- Tenere le parti piccole, come componenti del prodotto, della confezione e degli accessori, lontani dalla portata di bambini e animali domestici. Pericolo di soffocamento in caso di ingestione accidentale.
- Le cuffie riducono drasticamente la percezione acustica dell'ambiente circostante. L'uso di cuffie nel traffico stradale comporta un alto potenziale di pericolo. La capacità uditiva dell'utente non deve essere alterata in misura tale da causare rischi per la sicurezza stradale, specialmente quando le cuffie vengono utilizzate all'interno di un'area in cui operano macchinari e utensili potenzialmente pericolosi
- Infine, evitare di utilizzare le cuffie in situazioni in cui l'udito non può essere compromesso, soprattutto quando si attraversa un passaggio a livello o in cantiere.

Funzione ANC

- La funzione di cancellazione attiva del rumore (Noise Cancellation - ANC) serve ad evitare che gli utenti percepiscano il rumore ambientale.
- Non usare mai le cuffie con questa funzione attivata in situazioni in cui essa non sia richiesta, in quanto può presentare dei rischi per voi e per gli altri. Ad esempio, quando si guida, si va in bicicletta, si attraversa un passaggio a livello o si cammina in zone trafficate.
- In queste circostanze, togliere le cuffie oppure usarle con la funzione ANC attivata regolando il volume in modo da poter ancora percepire rumori importanti come allarmi e segnali di avvertimento.
- Avvertenza: se si indossano le cuffie, i suoni come quelli degli allarmi e dei segnali di avvertimento possono essere percepiti in modo alterato.

Responsabilità / uso previsto

- Non utilizzare il prodotto in modo diverso da quanto descritto nelle presenti istruzioni. beyerdynamic non si assume alcuna responsabilità per l'uso improprio del prodotto e dei suoi accessori
- beyerdynamic declina qualsiasi responsabilità per danni ai dispositivi USB che non corrispondono alle specifiche USB.
- beyerdynamic declina qualsiasi responsabilità per danni derivanti da interruzioni di connessione a causa di batterie vuote o vecchie o in caso di superamento dell'area del segnale Bluetooth®.
- Si prega di osservare la normativa specifica del rispettivo Paese prima della messa in funzione.

Avvertenze relative all'apparecchio

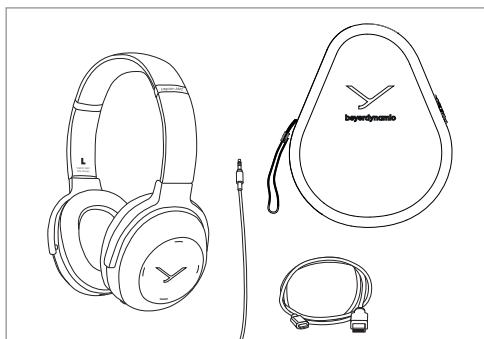
- Per caricare la batteria tramite un'uscita USB-C utilizzare sempre un alimentatore da 5V conforme agli standard USB 2.0/3.0 (corrente assorbita massima 1,0 A).
- **AVVERTENZA:** Le batterie (pacco batteria o batterie installate) non vanno mai esposte ad un calore eccessivo come quello della luce diretta del sole o del fuoco.
- **ATTENZIONE:** non aprire l'alloggiamento. Se la batteria non è inserita correttamente, sussiste pericolo di esplosione.
- Non esporre il prodotto all'azione di pioggia, neve, liquidi o umidità.

Avvertenze relative alla batteria

- Non smontare.
- Non usare la batteria se è venuta a contatto con l'acqua.
- Non esporre ad alte temperature (60 °C/140 °F). Temperature ambientali troppo alte causano danni irreversibili alla batteria, in particolare se molto carica.
- In caso di non utilizzo prolungato, si consiglia di caricare la batteria fino al 50 % della carica e di custodire a una temperatura di massimo 30° C.
- Non esporre la batteria ad un calore eccessivo come quello della luce diretta del sole o del fuoco.
- Abuso o uso improprio possono danneggiare la batteria. In casi estremi sussiste pericolo di: esplosione, sprigionamento di calore, fumo o gas.

Volume di fornitura

- cuffie Lagoon ANC
- cavo audio jack da 3,5 mm
- cavo di ricarica da USB-A a USB-C
- custodia rigida
- istruzioni brevi



Riporre ed estrarre dalla confezione

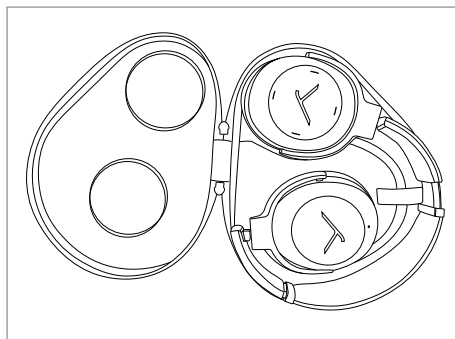
Estrarre

- Aprire la custodia rigida ed estrarre le cuffie.
- Ruotare i due padiglioni verso l'interno in modo tale che le imbottiture dei padiglioni siano rivolte una contro l'altra.



Riporre

- Ruotare i due padiglioni verso l'esterno e una dentro l'altra, cosicché il padiglione destro sia rivolta con l'uscita jack verso l'esterno.
- Inserire le cuffie con l'imbottitura dei padiglioni verso il basso nella custodia rigida.



beyerdynamic MIY App

La app beyerdynamic MIY è uno strumento in costante evoluzione che aggiunge funzioni utili alle vostre cuffie Lagoon ANC, come la personalizzazione del suono MOSAYC, le statistiche di rilevazione sonora e molte altre regolazioni utili ad adeguare le cuffie alle vostre esigenze personali.

Utilizzando la personalizzazione sonora MOSAYC, noterete che il Lagoon ANC vi offre una riproduzione sonora ancora migliore.



Firmware e aggiornamenti

Le seguenti descrizioni fanno riferimento alle regolazioni standard fornite con la versione firmware 1.0. È possibile che sia disponibile una versione firmware più recente. Cercate sul nostro sito web il beyerdynamic Update Hub che mette a disposizione aggiornamenti firmware da trasferire sul Lagoon ANC connettendosi ad un computer Windows® o Apple®.

Informazioni di compatibilità

Le cuffie Bluetooth® sono compatibili con dispositivi di riproduzione Bluetooth® (a partire dalla versione 4.0 Bluetooth®) che supportano i seguenti profili:

- A2DP (per la trasmissione audio)
- HFP (per la telefonia)
- HSP (riproduzione vocale)
- AVRCP (per la trasmissione di segnali di comando)

Avviso: Le funzioni collegate sono disponibili se sono supportate dal dispositivo di riproduzione.

Codec audio supportati

All'interno del profilo A2DP, le cuffie supportano i codec audio SBC, AAC, aptX™ e aptX™ LL. aptX™ LL offre la migliore qualità audio. aptX™ LL garantisce la latenza audio più bassa.

Avviso: Possono essere usati soltanto quei codec per la trasmissione audio che sono disponibili anche nel dispositivo di riproduzione.

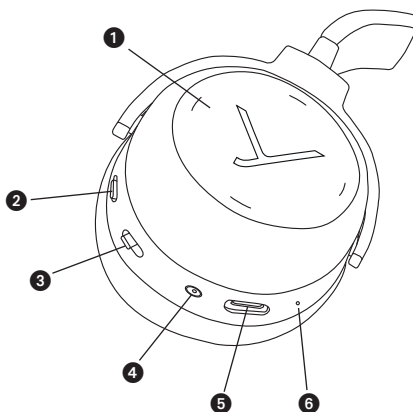
Il dispositivo di riproduzione e le cuffie comunicano automaticamente con il codec migliore disponibile su entrambi nel seguente ordine:

1. aptX™ LL
2. aptX™
3. AAC
4. SBC

Avviso: La maggior parte dei dispositivi di riproduzione non indica quale codec viene utilizzato attivamente.

Elementi di comando

- ❶ Area dei comandi touch
- ❷ Interruttore funzione ANC
- ❸ Interruttore On/Off e accoppiamento
- ❹ Uscita jack (3,5 mm)
- ❺ Uscita USB per cavo di ricarica, (USB-C)
- ❻ Microfono



Light-Guide-System (LGS)

I cuscinetti auricolari sono dotati di un sistema di guida luce - Light Guide System (LGS) con un display che indica diverse condizioni operative. Il Light Guide System (LGS) è una funzione esclusiva che fornisce informazioni intuitive riguardo allo stato delle cuffie e previene il disturbo del lampeggiamento visibile di LED provenienti da persone vicine. È attivo soltanto quando le cuffie sono accese.

In funzione dell'angolazione in cui il Lagoon ANC viene tenuto o indossato il Light Guide System si accende o si spegne automaticamente. Ad esempio, l'accensione dell'LGS avviene quando il Lagoon ANC viene collocato in posizione piana su un tavolo con il lato interno dei cuscinetti auricolari rivolti verso l'alto. L'LGS si spegne di nuovo quando le cuffie vengono indossate.

- Non appena le cuffie vengono prese in mano, il padiglione destro ha una luce rossa e quello sinistro bianca.
- Quando le cuffie vengono appoggiate ad esempio su un tavolo, dopo più di 10 secondi viene attivata la modalità di standby e l'LGS si spegne. Tuttavia la connessione Bluetooth® rimane attiva.
- Nella modalità di accoppiamento il padiglione destro e sinistro lampeggiano con colore blu in modo alternato.
- Una luce fissa blu indica che l'accoppiamento è andato a buon fine.

Ulteriori informazioni nella tabella "Light-Guide-System".

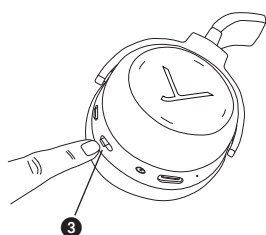
Accendere e spegnere

• Accendere

Interruttore ③ in posizione "On".

• Spegner

Interruttore ③ in posizione "Off".



Posizione "On"



Posizione "Off"



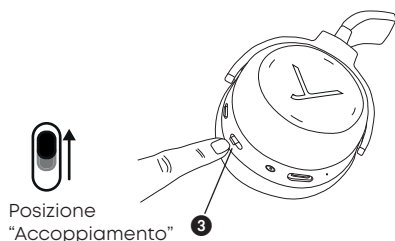
Come usare il touch pad

Assicuratevi che le dita rimangano all'interno del touch pad di forma circolare come mostrato nel disegno.

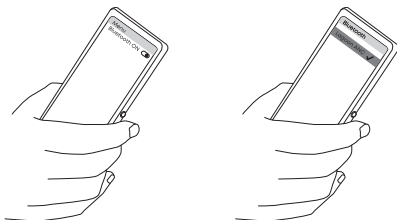


Connessione con il dispositivo di riproduzione (accoppiamento)

Prima di poter utilizzare le cuffie per la prima volta è necessario connetterle con il proprio cellulare o un altro dispositivo Bluetooth®. La procedura di connessione può variare da un dispositivo di riproduzione all'altro. Osservare le istruzioni del dispositivo di riproduzione.



Posizione
"Accoppiamento"



1. Interruttore ③ in posizione "On".
2. Interruttore ③ per tre secondi su posizione "Accoppiamento".

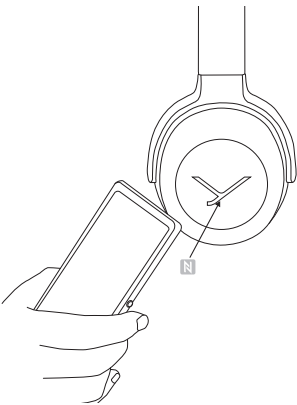
Il Light-Guide-System indica la modalità di accoppiamento lampeggiando con luce blu, alternando il padiglione sinistro e destro.

3. Attivare la funzione Bluetooth® ed eventualmente effettuare la ricerca di nuovi dispositivi.
4. Nel menu Bluetooth® del dispositivo di riproduzione selezionare "Lagoon ANC" tra i dispositivi disponibili e connettere i due dispositivi.
5. Una luce blu fissa del Light-Guide-System indica che la connessione Bluetooth® è andata a buon fine. Ad ogni accensione i due dispositivi si conatteranno automaticamente, se si trovano nel raggio di copertura.

Collegamento con il dispositivo di riproduzione tramite NFC

In alternativa le cuffie possono essere connesse tramite NFC con un dispositivo NFC. Le cuffie devono essere accese. È indifferente che le cuffie si trovino in modalità di connessione (accoppiamento) o meno.

- 1. Interruttore ❸ in posizione “On”.
- 2. Attivare la funzione NFC sul dispositivo di riproduzione.
Nota: Alcuni dispositivi di riproduzione non hanno attivato il proprio chip NFC integrato per scopi di abbinamento.
- 3. Tenere il dispositivo di riproduzione in modo tale sul padiglione sinistro che i due chip NFC siano accostati. Lo scorrimento del dispositivo di riproduzione sopra il cuscinetto auricolare sinistro può aiutare la connettività.



Connettività multipoint

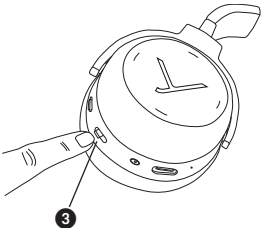
Le cuffie possono essere connesse con un massimo di 15 dispositivi Bluetooth®. È possibile stabilire una connessione attiva contemporaneamente con **massimo due** dispositivi. Tuttavia per ascoltare musica e usare contemporaneamente le funzioni di telefonia bisogna usare un **unico** dispositivo. La telefonia ha la priorità rispetto alla riproduzione di musica, cioè in caso di telefonata, la riproduzione di musica viene interrotta.

Quando si usano dispositivi di riproduzione (DR) si applica il seguente elenco di priorità:

Priorità	Profilo	Dispositivi di riproduzione (DR)
1	HFP (telefonia)	DR 1 (primo dispositivo connesso)
2	HFP (telefonia)	DR 2 (secondo dispositivo connesso)
3	A2DP (riproduzione di musica)	DR 1 (primo dispositivo connesso)
4	A2DP (riproduzione di musica)	DR 2 (secondo dispositivo connesso)

Configurare la connettività multipoint

- Connettere le cuffie con il secondo dispositivo (vedi “Connessione con il dispositivo di riproduzione”).
- Disattivare la connessione Bluetooth® del primo dispositivo.
- Spegnerle le cuffie con l’interruttore ❸.
- Interruttore ❸ in posizione “Accoppiamento”.
- Connettere le cuffie con il secondo dispositivo (vedi “Connessione con il dispositivo di riproduzione”).
- Attivare nuovamente la connessione Bluetooth® del primo dispositivo, il quale si connette automaticamente con le cuffie.
- Quando entrambi i dispositivi sono accoppiati con le cuffie, queste ultime si connettono automaticamente con entrambi i dispositivi ogni volta che vengono accese.

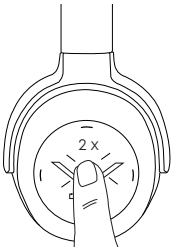


Posizione “Accoppiamento”



Usare la connettività multipoint

- Se le cuffie sono state connesse con due dispositivi
- e la riproduzione di contenuti multimediali è appena stata attivata, toccare brevemente due volte l'area dei comandi touch per accettare una chiamata in arrivo;
 - ed è appena stata terminata una chiamata, toccare brevemente due volte l'area dei comandi touch per avviare la riproduzione di contenuti multimediali interrotta.

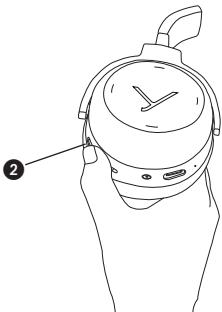


Come usare la funzione Active Noise Cancellation (ANC)

La funzione Active Noise Cancellation (ANC) è attiva soltanto quando le cuffie sono accese.

Si può regolare la funzione Active Noise Cancellation (ANC) su due livelli diversi in funzione delle vostre personali preferenze e dell'ambiente d'ascolto.

In generale, quando si aumenta il livello di cancellazione del rumore, si riduce anche il rumore esterno indesiderato. Quando si riduce il livello di cancellazione del rumore, si percepisce un maggior rumore esterno. Anche con la funzione ANC spenta il Lagoon ANC garantisce sempre una significativa attenuazione del rumore grazie al design di cuffia chiusa completamente implementato.



Regolazione	Descrizione
OFF	La funzione Active Noise Cancellation è disattivata. Rimane solo l'attenuazione passiva delle cuffie. La migliore regolazione per ambienti silenziosi.
Livello 1	Cancellazione moderata del rumore. I suoni esterni possono ancora essere percepiti. La regolazione migliore in presenza di scarso rumore esterno, ovvero per utilizzo in casa o in ufficio.
Livello 2	Forte cancellazione del rumore in ambienti molto rumorosi. I suoni esterni non vengono quasi percepiti. L'attenuazione più efficiente quando vi è molto rumore a bassa frequenza, ad es. su aeroplani o treni.

Attenzione: la qualità percepita della cancellazione del rumore dipende fondamentalmente dal livello e dal tipo del rumore circostante.

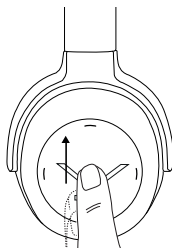
Normalmente il livello 2 ANC porta ai risultati migliori ma in determinate condizioni esterne (scarso rumore a bassa frequenza) il livello 1 ANC può produrre risultati migliori.

Un certo livello di rumore di fondo udibile creato dall'elettronica è normale per i livelli 1 e 2 ANC.

Impostare il volume

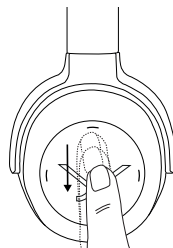
• Alzare il volume

Nell'area dei comandi touch scorrere verso l'alto.
Scorrere verso l'alto e tenere premuto per aumentare gradualmente il volume fino al massimo. Un segnale acustico avvisa il raggiungimento del livello massimo di volume.



• Abbassare il volume

Nell'area dei comandi touch scorrere in basso. Scorrere verso il basso e tenere premuto per abbassare gradualmente il volume fino al minimo. Un segnale acustico avvisa il raggiungimento del livello minimo di volume.



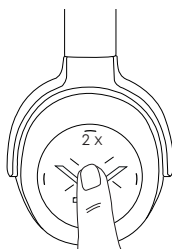
Riproduzione di contenuti multimediali

Le funzioni descritte qui di seguito dipendono dal rispettivo dispositivo e dal software di riproduzione utilizzato e potrebbero eventualmente non essere disponibili. Le cuffie si limitano a inviare dei segnali di comando conformi allo standard Bluetooth®.

Importante: usare i comandi touch sempre solo con un dito per evitare errori.

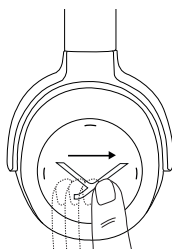
• Avvio/pausa:

Toccare brevemente 2 volte l'area dei comandi touch.



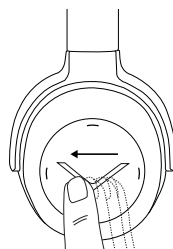
• Brano successivo:

Nell'area dei comandi touch scorrere in avanti.



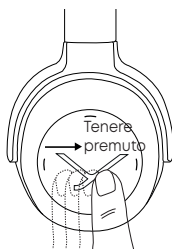
• Brano precedente:

Nell'area dei comandi touch scorrere indietro.



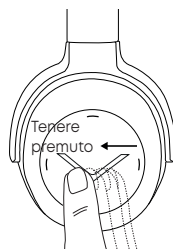
• Andare avanti:

Nell'area dei comandi touch scorrere in avanti e tenere premuto almeno 1 secondo.



• Andare indietro:

Nell'area dei comandi touch scorrere indietro e tenere premuto almeno 1 secondo.



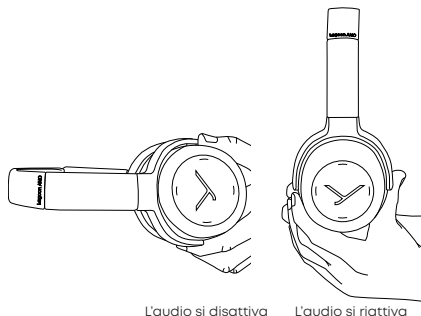
- **Funzione pausa e riattivazione:**

L'audio entra automaticamente in pausa quando il Lagoon ANC viene inclinato quasi completamente in avanti.

Riportando in posizione verticale il Lagoon ANC l'audio si riattiva.

Questo si verifica quando si indossano le cuffie o quando si tolgono.

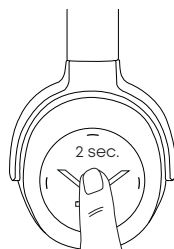
Si può bypassare la funzione pausa attivando l'audio attraverso il normale comando start sul touch pad.



Attivare l'assistente personale

- **Attivare l'assistente personale del proprio smartphone o tablet (Siri, Google Assistant ecc.):**

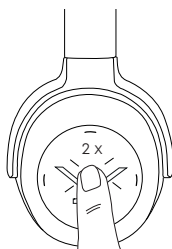
Premere per ca. 2 secondi al centro dell'area dei comandi touch.



Gestione delle chiamate

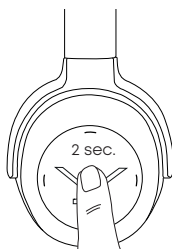
- **Ricevere/terminare una chiamata:**

Toccare brevemente 2 volte l'area dei comandi touch.



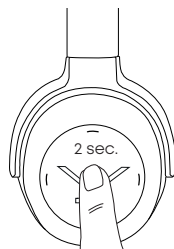
- **Rifiutare una chiamata:**

Premere per ca. 2 secondi al centro dell'area dei comandi touch.



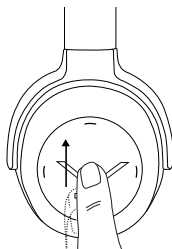
- **Mettere in attesa (passare da una chiamata all'altra):**

Premere per ca. 2 secondi al centro dell'area dei comandi touch.



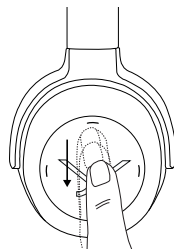
- **Alzare il volume della chiamata:**

Nell'area dei comandi touch scorrere verso l'alto. Scorrendo verso l'alto e tenendo premuto, si aumenta gradualmente il volume fino al massimo. Un segnale acustico avvisa il raggiungimento del livello massimo di volume.



- **Abbassare il volume della chiamata:**

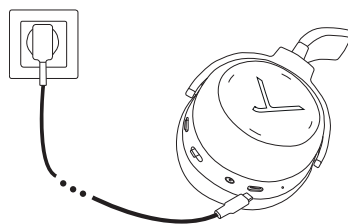
Nell'area dei comandi touch scorrere in basso. Scorrendo verso il basso e tenendo premuto, si abbassa gradualmente il volume fino al minimo. Un segnale acustico avvisa il raggiungimento del livello minimo di volume.



Caricare la batteria

Per caricare la batteria si consiglia di utilizzare il cavo USB fornito.

1. Spegnerle le cuffie.
2. Collegare le cuffie con il cavo di ricarica fornito a un'uscita alimentata, conforme allo standard USB (per es. alimentatore USB).
3. Il Light-Guide-System indica lo stato di carica:
Luce rossa pulsante = batteria carica dallo 0 al 30%
Luce gialla pulsante = batteria carica dal 30 al 70%
Luce verde pulsante = batteria carica dal 70 al 99%
Luce verde fissa = batteria carica al 100%
4. Al termine della ricarica scollegare il cavo USB dall'alimentatore e dalle cuffie.



Ripristinare le impostazioni di fabbrica

1. Interruttore ❸ in posizione "On".
2. Prendere in mano il padiglione destro.
3. Interruttore ❸ in posizione "Accoppiamento" e contemporaneamente scorrere indietro con il dito sull'area dei comandi touch.

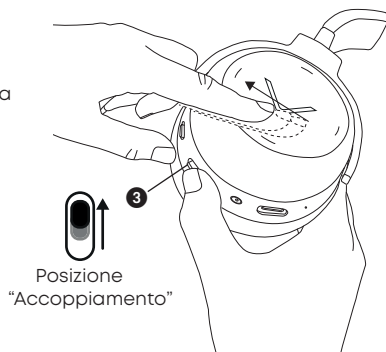


Tabella delle funzioni touch e dei tasti

Se non indicato diversamente, le funzioni elencate si riferiscono alle cuffie **accese**.

Accendere	Interruttore 3 in posizione "On" 
Spegnere	Interruttore 3 in posizione "Off" 
Modalità di connessione (accoppiamento)	Accendere le cuffie, portare l'interruttore 3 in posizione "Accoppiamento" e tenere premuto per 3 secondi 
Modalità di connessione e cancellare l'elenco	Accendere le cuffie, portare l'interruttore 3 in posizione "Accoppiamento" e tenere premuto per 10 secondi 
Avviare/arrestare la riproduzione di contenuti multimediali	Toccare brevemente 2 volte l'area dei comandi touch 1
Brano successivo	Nell'area dei comandi touch 1 scorrere in avanti
Brano precedente	Nell'area dei comandi touch 1 scorrere indietro
Andare avanti	Nell'area dei comandi touch 1 scorrere in avanti e tenere premuto almeno 1 secondo.
Andare indietro	Nell'area dei comandi touch 1 scorrere indietro e tenere premuto almeno 1 secondo.
Ricevere/terminare una chiamata	Toccare brevemente 2 volte l'area dei comandi touch 1
Rifiutare una chiamata	Premere per ca. 2 secondi nell'area dei comandi touch 1
Mettere in attesa (passare da una chiamata all'altra)	Toccare brevemente 2 volte l'area dei comandi touch 1
Attivare l'assistente personale (Siri, Google Assistant ecc.)	Premere per ca. 2 secondi nell'area dei comandi touch 1

Tabella delle impostazioni

Le impostazioni elencate fanno riferimento alle cuffie **accese**.

Attivare e disattivare le istruzioni vocali	Interruttore 3 in posizione "Accoppiamento" e tenere premuto 1 secondo toccando contemporaneamente due volte l'area dei comandi touch 1
Ripristinare le impostazioni di fabbrica	Interruttore 3 in posizione "Accoppiamento" e contemporaneamente scorrere indietro con il dito sull'area dei comandi touch 1 .

Tabella Light-Guide-System

Carica della batteria 0-30% 30-70% 70-99% carica (100%)	Pulsante con colore rosso Pulsante con colore giallo Pulsante con colore verde Luce verde fissa
Batteria quasi scarica	Luce lampeggia 4 volte con colore rosso
Modalità connessione Bluetooth® attiva (Abbinamento)	Lampeggiamento a sinistra e destra alternativa- mente blu.
Connessione Bluetooth® attiva	Luce arancione fissa.
Connessione Bluetooth® persa	Luce blu lampeggiante con pause di 3 sec.
Riproduzione contenuti multimediali attiva	Luce arancione fissa.
Chiamata in ingresso	Lampeggiamento a sinistra e destra alternativa- mente arancione.
Durante una telefonata	Luce arancione fissa.
Visualizzazione del lato sinistro/ destro	Dopo aver risollevato le cuffie si visualizzerà una luce bianca continua sul lato sinistro e una luce rossa continua sul lato destro.
Modalità standby	Se la cuffia non viene utilizzata per più di 10 secondi, il Light Guide System si spegne.

Impostazioni sui dispositivi di riproduzione per ottenere una qualità audio ottimale senza fili

Per ottenere una qualità audio ottimale con le cuffie tramite Bluetooth® si consiglia di attenersi alle seguenti indicazioni pratiche:

1. Regolare al minimo il volume delle cuffie e al massimo il volume del dispositivo di riproduzione.
2. Quindi regolare il volume solo sulle cuffie, non più sul dispositivo di riproduzione.
Importante:
Questo vale solo per i dispositivi di riproduzione che non sincronizzano automaticamente il volume audio.
Per i dispositivi di riproduzione che sincronizzano automaticamente il volume (per es. iPhone, iPad, vari smartphone Android), il volume delle cuffie è sempre identico a quello del dispositivo di riproduzione.
3. Disattivare eventuali effetti audio del software sul dispositivo di riproduzione.

Risoluzione problemi

Problema	Causa	Soluzione
Non è possibile accendere le cuffie	La batteria è scarica o si sta scaricando	Caricare la batteria
Non si sente l'audio	Connessione Bluetooth® assente	Collegare le cuffie con il dispositivo di riproduzione
Le cuffie non sono presenti nell'elenco di dispositivi Bluetooth® disponibili nel dispositivo di riproduzione	• Le cuffie sono spente • Le cuffie non sono in modalità connessione • È già presente una connessione Bluetooth® con un altro dispositivo di riproduzione	• Accendere le cuffie • Portare le cuffie nella modalità di connessione • Disattivare la connessione Bluetooth® con l'altro dispositivo di riproduzione e connettere le cuffie con il dispositivo di riproduzione desiderato
Il volume di riproduzione è troppo basso, anche se sulle cuffie il volume è al massimo	Il segnale audio trasmesso è troppo basso	Regolare il volume sul dispositivo di riproduzione al massimo
Il suono è forte e la riproduzione dei bassi scadente	L'isolamento dei padiglioni non è sufficiente	Indossare le cuffie in modo tale da ottenere un isolamento ottimale
La portata senza fili è troppo bassa o si verificano delle interruzioni di connessione	Ci sono disturbi con altri dispositivi	Allontanarsi da router Wi-Fi e apparecchi a microonde, facendo attenzione che il proprio corpo non si trovi tra il dispositivo di riproduzione e le cuffie

Utilizzo del cavo audio

Il volume di fornitura comprende un cavo audio con un jack da 3,5 mm su entrambi i lati. Con il cavo audio è possibile utilizzare le cuffie senza connessione Bluetooth® ovvero quando la batteria è scarica.

1. **Spegnere** le cuffie per non consumare la batteria.
2. Collegare un terminale del cavo audio all'uscita jack ④ del padiglione destro.
3. Collegare l'altro terminale del cavo audio con il dispositivo di riproduzione.

Manutenzione

- Per pulire le Lagoon ANC usare solo un panno morbido asciutto o inumidito leggermente con acqua.
- Non utilizzare mai detergenti a base di solventi, poiché questi potrebbero danneggiare la superficie.

Indicazioni sulla durata delle batterie agli ioni di litio

- Al termine della ricarica completa scollegare il cavo USB dal caricabatterie e dalle cuffie.
- Temperature elevate, soprattutto con uno stato di carica alto, possono causare danni irreversibili.
- In caso di non utilizzo prolungato, si consiglia di caricare la batteria fino al 50% ca. della carica e di custodire a una temperatura di massimo 20° C.
- Dopo l'uso spegnere il prodotto alimentato a batteria.

Parti di ricambio

Le parti di ricambio per le cuffie sono disponibili al sito www.beyerdynamic.com/service.

Smaltimento

Questo simbolo sul prodotto, nelle istruzioni d'uso o sulla confezione indica che le apparecchiature elettriche ed elettroniche devono essere smaltite separatamente dai rifiuti domestici alla fine della loro vita utile. Nell'UE esistono sistemi di raccolta differenziata per il riciclaggio. Per ulteriori informazioni, contattare le autorità locali o il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto.



Smaltimento della batteria

Questo simbolo indica che, secondo le leggi e disposizioni locali, il proprio prodotto e/o la batteria non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici. Se il prodotto ha raggiunto la fine della sua vita utile, portarlo in un centro di raccolta indicato dalle autorità locali. Lo smaltimento differenziato e il riciclaggio del proprio prodotto e/o della batteria aiutano a salvaguardare le risorse naturali e garantisce che il riciclaggio avvenga in modo rispettoso della salute dell'uomo e della natura.



- Le batterie esauste possono contenere sostanze dannose per la salute e per l'ambiente.
- Smaltire sempre le batterie usate secondo le disposizioni vigenti. Non gettare le batterie esauste nel fuoco (pericolo di esplosione) o nei rifiuti domestici. Portarle nei propri centri di raccolta locali. La restituzione è gratuita e prescritta dalla legge. Smaltire solo le batterie esauste.
- Tutte le batterie vengono riciclate per ricavare materiali preziosi quali ferro, zinco o nickel.

Dichiarazione di conformità UE semplificata

beyerdynamic dichiara che il dispositivo radio corrisponde alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità dell'UE è disponibile al seguente indirizzo:

<http://www.beyerdynamic.com/cod>

Specifiche

Risposta in frequenza HF..... 2,402 – 2,480 GHz
Potenza di trasmissione 10 dBm
Temperatura d'esercizio da 0 a 40 °C
Temperatura di ricarica..... da 0 a 40 °C

Ulteriori informazioni relative alle specifiche sono disponibili al seguente sito:
www.beyerdynamic.com/lagoon-anc

Registrazione del prodotto

- Al sito www.beyerdynamic.com è possibile registrare le proprie cuffie indicando il numero di serie.

Disposizioni di garanzia

Il prodotto originale beyerdynamic acquistato (di seguito "prodotto") è coperto da garanzia beyerdynamic.

Per riparazioni in garanzia portare il prodotto dal rivenditore dal quale è stato acquistato oppure a un partner di servizio autorizzato beyerdynamic. Al sito www.beyerdynamic.com/vertriebspartner è disponibile un elenco dei partner di servizio in tutto il mondo.

Secondo le condizioni della presente garanzia limitata beyerdynamic garantisce che al momento del primo acquisto il prodotto era privo di difetti di materiale e di fabbricazione. La garanzia è valida per due (2) anni a partire dalla data di acquisto di prodotti di nuova fabbricazione, non utilizzati dal primo cliente finale.

È necessario custodire la prova d'acquisto. Su quest'ultima devono essere indicati la data di acquisto e la denominazione del prodotto. Senza la prova d'acquisto, che sarà verificata da beyerdynamic o dal partner di servizio responsabile, non è possibile far valere alcuna rivendicazione di quanto previsto dalla garanzia limitata; beyerdynamic e i partner di servizio della beyerdynamic si riservano il diritto di mettere in conto il costo dell'elaborazione della pratica se il prodotto non rientra nella garanzia secondo le condizioni di quest'ultima.

I servizi di garanzia consistono, a scelta di beyerdynamic, nella rimozione gratuita dei difetti di materiale o di fabbricazione attraverso la riparazione, la sostituzione di parti o la sostituzione del prodotto completo. In caso di riparazioni, sostituzione di parti o sostituzione del prodotto da parte di beyerdynamic, la garanzia sul prodotto difettoso o sostituito continuerà per il resto del periodo di garanzia originale ovvero novanta (90) giorni dalla data di riparazione, a seconda di quale sia il periodo più lungo. Le richieste di riparazione o sostituzione possono essere soddisfatte con prodotti funzionalmente equivalenti e riparati. Le parti o i componenti sostituiti diventano proprietà della beyerdynamic.

Sono esclusi dalla presente garanzia limitata:

- difetti o scostamenti insignificanti nella qualità del prodotto che sono insignificanti per il valore e l'uso cui sono destinati
- accessori inclusi nel prodotto
- batterie ricaricabili (questi prodotti hanno una durata di vita più breve a causa della loro natura, che dipende anche dall'intensità di utilizzo nei singoli casi)
- imbottitura dell'archetto, imbottitura dei padiglioni, protezione antivento e tutte le parti del prodotto che hanno un contatto diretto con il corpo durante l'uso
- errori causati da un uso improprio o dall'abuso del prodotto (ad es. errori di funzionamento, danni meccanici, tensione di esercizio errata), incluso ma non limitato all'uso inappropriato del prodotto
- difetti del prodotto dovuti al mancato rispetto delle istruzioni per l'uso e la manutenzione di beyerdynamic
- difetti del prodotto causati dalla normale usura
- difetti del prodotto dovuti o connessi a modifiche apportate al prodotto, a meno che non sia stata ottenuta preventivamente l'autorizzazione scritta di beyerdynamic per quanto riguarda il tipo e l'entità di tale modifica
- difetti del prodotto per cause di forza maggiore
- difetti del prodotto che erano già noti all'acquirente al momento dell'acquisto del prodotto
- difetti del prodotto causati dall'uso di accessori o periferiche diverse dagli accessori originali beyerdynamic progettati per questo prodotto

La garanzia limitata può essere fatta valere in tutto il mondo in tutti i Paesi in cui la legislazione nazionale non è in conflitto con le presenti disposizioni di garanzia. Rivendicazioni diverse o più ampie rispetto a quelle qui descritte non possono essere fatte valere nell'ambito della garanzia limitata. Inoltre, in qualità di cliente finale, nel Suo Paese potrebbe avere diritti di natura giuridica che non sono limitati da questa garanzia limitata. La garanzia limitata non limita né i Suoi diritti di natura giuridica né i diritti del consumatore nei confronti del rivenditore derivanti dal contratto di vendita.

NON ESISTONO GARANZIE ESPLICITE, SIA SCRITTE SIA ORALI; AD ECCEZIONE DI QUESTA VERSIONE STAMPATA DELLA GARANZIA LIMITATA. QUALSIASI GARANZIA IMPLICITA, INCLUSA – MA NON LIMITATTAMENTE –

QUALSIASI GARANZIA DI COMMERCIALIZZABILITÀ E IDONEITÀ PER UN PARTICOLARE SCOPO, SI APPLICA SOLO PER LA DURATA DELLA PRESENTE GARANZIA LIMITATA. BEYERDYNAMIC NON SARÀ IN NESSUN CASO RESPONSABILE PER DANNI INDIRETTI O CONSEGUENTI DI QUALSIASI TIPO, INCLUSI – SENZA LIMITAZIONE ALCUNA – LA PERDITA DI PROFITTI E SVANTAGGI ECONOMICI, NELLA MISURA IN CUI UNA ESCLUSIONE DI RESPONSABILITÀ SIA LEGALMENTE AMMISSIBILE.

Alcuni Paesi non consentono l'esclusione o la limitazione di danni indiretti o consequenziali o la limitazione della durata delle garanzie implicite. In tal caso, le restrizioni e le esclusioni di cui sopra non si applicano.

Marchio registrato

Windows è un marchio registrato di Microsoft Corporation negli Stati Uniti e/o altri Paesi.

Apple, iPhone, iPod, iPod touch, macOS e Mac sono marchi di Apple Inc., registrati negli Stati Uniti e in altri Paesi.

Android è un marchio di Google LLC

Il marchio denominativo e i loghi Bluetooth® sono marchi registrati di Bluetooth SIG, Inc. e qualunque utilizzo di questi marchi da parte di beyerdynamic viene fatto su licenza. Altri marchi e denominazioni commerciali appartengono ai rispettivi titolari.

Qualcomm aptX™ è un prodotto di Qualcomm Technologies, Inc. e/o delle sue filiali. Qualcomm® è un marchio registrato di Qualcomm Incorporated negli USA e negli altri paesi. aptX™ è un marchio registrato di Qualcomm Technologies International, Ltd

N-Mark è un marchio registrato di NFC Forum, Inc. negli Stati Uniti e in altri Paesi.

USB Type-A e USB Type-B sono marchi di USB Implementers.

Tack för du har köpt Lagoon ANC Bluetooth® hörlurar.

För bästa möjliga hörupplevelse vill vi ge en omfattande beskrivning på hur Lagoon ANC kan användas.

Säkerhetsanvisningar



- Läs igenom hela bruksanvisningen noggrant innan du använder produkten.
- Använd inte produkten om den är skadad.
- Företaget beyerdynamic GmbH & Co. KG tar inget ansvar för skador på produkten eller för personskador på grund av oaktsam, icke avsedd, felaktig eller av tillverkaren inte angiven användning av produkten.

Undvik hälsorisker och olyckor

- Se till att ljudvolymen är inställd på minimum när hörlurarna används. Reglera ljudstyrkan först när du tagit på dig hörlurarna. För att undvika eventuella hörselskador får hörlurarna inte användas med hög ljudvolym under en längre tid.
- Kom ihåg: Att lyssna med hörlurar på alltför hög volym och under för lång tid kan orsaka bestående skador på din hörsel.
- Om du lider av tinnitus måste du vara särskilt försiktig med att lyssna på hög volym.
- Ställ alltid in en lagom volymnivå. Lyssningstider på hög volym bör vara så korta som möjligt.
- Med MIY-appen från beyerdynamic kan du anpassa dina Bluetooth® hörlurar efter dina önskemål. Statistikfunktionen i appen spårar den ljudtrycksnivå som användarens öron utsätts för över tid. Den här funktionen gäller bara det ljudtryck som skapas av hörlurarnas inbyggda högtalare, inte ljud från externa ljudkällor.
- Förvara smådelar som produkt-, förpacknings- och tillbehörsdelar utom räckhåll för barn och husdjur. Vid oavsiktlig förtäring finns risk för kvävning.
- Hörlurar minskar drastiskt ljudet från omgivningen. Användning av hörlurar medan man kör bil innebär en stor potentiell risk. Användarens hörsel får inte försämras i sådan omfattning att det skapar risker för trafiksäkerheten, speciellt vid användning av potentiellt farliga maskiner och verktyg.
- Undvik också att använda hörlurar vid tillfällen då hörseln inte får begränsas, särskilt vid passage av en järnvägs korsning eller på en byggarbetsplats.

ANC-funktion

- ANC-funktionen (Aktiv bullerdämpning – Active Noise Cancellation) är avsedd att hindra användaren från att höra omgivningsbuller.
- Använd aldrig hörlurarna med ANC aktiverad i situationer där det inte behövs, eftersom det kan medföra en fara för dig själv och andra. Till exempel när du kör bil, cyklar, korsar en gata eller går nära trafiken.
- I dessa fall ska du ta av hörlurarna eller använda dem utan ANC, och justera volymen så att du fortfarande kan höra viktiga ljud som signalhorn och andra varningssignaler.
- Observera: Ljud från signalhorn och varningssignaler kan låta annorlunda när du har hörlurarna på.

Ansvar / Avsedd användning

- Använd inte produkten annat än enligt beskrivningen i denna bruksanvisning. beyerdynamic tar inget ansvar för felaktig användning av produkten och dess tillbehör.
- beyerdynamic ansvarar inte för skador på USB-enheter, som inte överensstämmer med USB-specifikationerna.
- beyerdynamic ansvarar inte för skador vid avbrott i kopplingen på grund av tomma eller för gamla batterier eller om sändningsområdet för Bluetooth® överskrids.
- Beakta respektive landsspecifika föreskrifter innan hörlurarna tas i bruk.

Varningsinformation för enheten

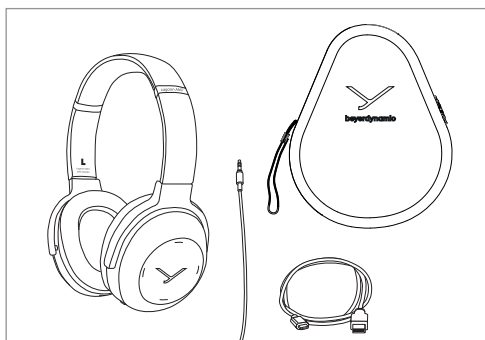
- För laddnings av batterierna via det integrerade USB-uttaget typ C får bara en USB 2.0/3.0-kompatibel 5 V nätadapter användas (elförbrukningen uppgår till max. 1,0 A).
- VARNING: Batterierna (batteripaket eller installerade batterier) får inte utsättas för hög värme, som direkt solljus eller eld.
- SE UPP! Öppna inte hörsnäckan. Om inte batteriet byts på rätt sätt finns det en explosionsrisk.
- Utsätt inte produkten för regn, snö, vätska eller fukt.

Varningar gällande batteri

- Får inte tas isär.
- Använd inte batteriet om det har kommit i kontakt med vatten.
- Utsätt det inte för höga temperaturer (60 °C/140 °F). För höga omgivningstemperaturer leder till irreversibla skador på batteriet, speciellt vid hög laddningsnivå.
- Om batteriet inte ska användas inom en snar framtid resp. lagras, rekommenderar vi att batteriet laddas till cirka 50 % och förvaras vid en temperatur på max 30 °C.
- Utsätt aldrig batteriet för hög värme, som direkt solljus eller eld.
- Vid missbruk eller onormalt bruk kan batteriet skadas. I extrema fall består faran av: Explosion, värme-, brand-, rök- eller gasutveckling.

Leveransinnehåll

- Hörlurar Lagoon ANC,
- Ljudsladd med kontakt 3,5 mm,
- Laddningskabel USB-A till USB-C,
- Hård ask,
- Lathund.



Stoppa undan och ta fram ur förpackningen

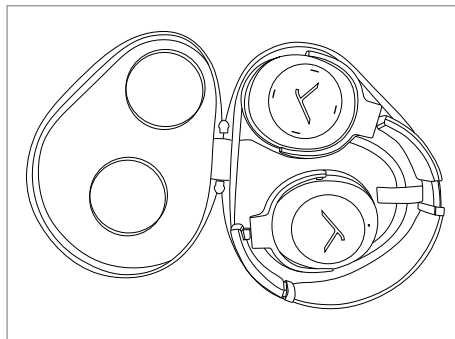
Ta ut

- Öppna den hårda asken och ta ut hörlurarna.
- Vrid båda hörsnäckorna inåt så att öronkuddarna är vända mot varandra.



Stoppa undan

- Vrid båda hörsnäckorna utåt och in i varandra så att höger hörsnäcka med kontaktanslutningen ligger längst ut.
- Lägg ner hörlurarna med öronkuddarna i den hårda asken.



beyerdynamic MIY App

MIY-appen från beyerdynamic är ett verktyg som kontinuerligt utvecklas. Du använder det för att lägga till användbara funktioner till dina Lagoon ANC-hörlurar, som t.ex. MOSAYC ljudpersonalisering, ljudspårsstatistik och många andra inställningar för att anpassa hörlurarna till dina individuella behov.

När du använder MOSAYC ljudpersonalisering kommer du att märka att ditt Lagoon ANC-ljud låter ännu bättre.



Inbyggd programvara och uppdatering

Observera att de följande beskrivningarna gäller standardinställningarna som medföljer version 1.0 av den inbyggda programvaran.

Det är möjligt att en nyare version kan finnas tillgänglig. Titta på vår webbplats efter beyerdynamic Update Hub som erbjuder uppdateringar av den inbyggda programvaran som kan installeras på Lagoon ANC när du ansluter till en Windows®- eller Apple®-dator.

Kompatibilitetsanvisningar

Bluetooth®-hörlurarna är kompatibla med Bluetooth® uppspelningsenheter (fr.o.m. Bluetooth® version 4.0), som stöder följande profiler:

- A2DP (för ljudöverföring),
- HFP (för telefoni),
- HSP (röstuppspelning),
- AVRCP (för överföring av styrsignaler).

Anvisning: De därmed kopplade funktionerna är bara tillgängliga, om de stöds av spelaren.

Audio-Codecs som stöds

Inom profilen A2DP stödjer hörlurarna Audio-Codecs SBC, AAC, aptX™ och aptX™ LL. aptX™ ger den bästa ljudkvaliteten. aptX™ LL ger den sämsta ljudlatensen.

Anvisning: Endast de Codecs för ljudöverföring som också finns på spelaren kan användas.

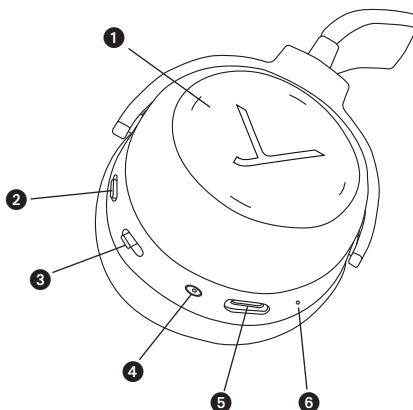
Spelaren och hörlurarna kommer automatiskt överens om bästa gemensamt tillgängliga Codec med följande rangordning:

1. aptX™ LL
2. aptX™
3. AAC
4. SBC

Anvisning: De flesta spelarna visar inte vilken Codec som används aktivt.

Knappar och reglage

- 1 Touchplatta
- 2 Brytare för ANC-funktion
- 3 Brytare På/Av och parning
- 4 Kontaktanslutning (3,5 mm)
- 5 USB-anslutning för laddningskabel (USB-C)
- 6 Mikrofon



Light-Guide-system (LGS)

Öronkåporna är försedda med ett Light guide-system (LGS), vilket är en visuell display som indikerar olika användningsförhållanden. Light guide-systemet (LGS) är en unik funktion som ger intuitiv information om hörlurarnas status och förhindrar störande LED-blinkningar från andra människor i närheten. Systemet är bara aktivt när hörlurarna är igång.

Beroende på i vilken vinkel Lagoon ANC hålls eller bärs sätts Light guide-systemet igång eller stängs av automatiskt. Exempelvis sätts LGS-systemet igång om du lägger din Lagoon ANC plant på ett bord med öronkåporna uppåt. LGS stängs av igen när du sätter på öronkåporna.

- När hörlurarna tas upp i handen lyser den högra öronsnäcken rött och den vänstra vitt.
- Om hörlurarna läggs bort, t.ex. På ett bord, aktiveras standbyläget efter cirka 10 sekunder och LGS stängs av. Bluetooth®-kopplingen kvarstår dock.
- I parningsläge blinkar höger och vänster öronsnäcka växelvis blått.
- En lyckad koppling visas blått lysande dioder.

Mer information finns i tabellen "Light-Guide-system".

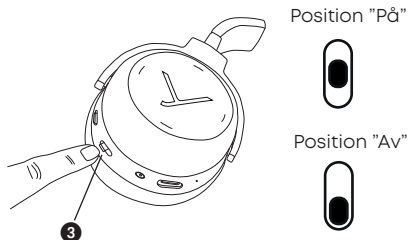
Slå på och stänga av

• Slå på

Sätt brytaren ③ i position "På".

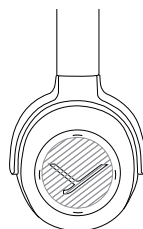
• Stänga av

Sätt brytaren ③ i position "Av".



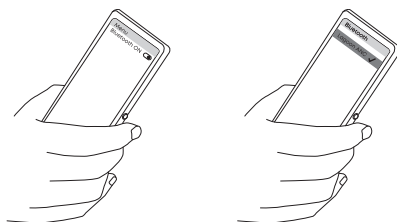
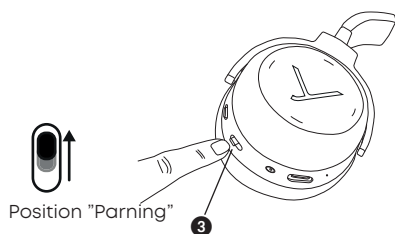
Hur pekskärmen används

Se till att du hela tiden har ditt finger innanför kanterna på den cirkelformade pekskärmen som bilden visar.



Koppling till spelaren (pairing)

Innan hörlurarna kan användas för första gången måste de kopplas till din mobiltelefon eller en annan Bluetooth®-kompatibel enhet. Kopplingssättet kan skilja sig mellan olika spelare. Se bruksanvisningen för spelaren.



1. Sätt brytaren ③ i position "På".
2. Håll brytaren ③ i position "Pairing" i tre sekunder.
Light-Guide-systemet visar parningsläge genom att blinka blått, växelsvis på den vänstra och högra hörsnäckan.
3. Aktivera Bluetooth®-funktionen på spelaren och sök vid behov efter nya enheter.
4. Välj "Lagoon ANC" under tillgängliga enheter i spelarens Bluetooth®-meny och koppla ihop de båda enheterna.
5. Light-Guide-systemet visar lyckad Bluetooth®-koppling med blått lysande dioder. Vid alla senare påslagningar kopplas de båda enheterna ihop automatiskt om de är inom räckvidden.

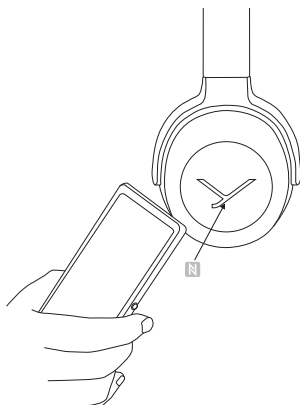
Koppla ihop med spelaren via NFC

Alternativt går det att koppla ihop hörlurarna med en NFC-kompatibel spelare via NFC. Hörlurarna måste vara påslagna. Det spelar ingen roll om hörlurarna är i kopplingsläge (pairning) eller inte.

1. Sätt brytaren **3** i position "På".
2. Aktivera NFC-funktionen i spelaren.

Obs: En del spelare har inte aktiverat sitt inbyggda NFC-chip för parning.

3. Håll spelaren med vänstra hörsnäckan så att båda NFC-chipsen är tätt intill varandra. Om du låter spelaren glida över den vänstra öronkåpan kan det underlätta anslutningen.



Multi-Point-användning

Hörlurarna kan kopplas ihop med upp till 15 Bluetooth®-kompatibla enheter.

En aktiv koppling kan göras samtidigt med **max två enheter**. Musikkuppspelning och telefoni är dock bara möjlig med **en** enhet i taget.

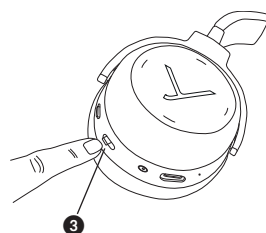
Telefoni har då prioritet före musikkuppspelning, vilket innebär att musiken avbryts vid samtal.

Vid användning av spelare (AG) gäller följande prioritetslista:

Prioritet	Profil	Spelare (AG)
1	HFP (telefoni)	AG 1 (först kopplad enhet)
2	HFP (telefoni)	AG 2 (som andra kopplade enhet)
3	A2DP (musikkuppspelning)	AG 1 (först kopplad enhet)
4	A2DP (musikkuppspelning)	AG 2 (som andra kopplade enhet)

Ställa in Multi-Point

- Koppla ihop hörlurarna med första enheten (se "Koppla ihop med spelaren").
- Avaktivera Bluetooth®-kopplingen med första enheten.
- Stäng av hörlurarna med brytaren **3**.
- Sätt brytaren **3** i position "Parning".
- Koppla ihop hörlurarna med andra enheten (se "Koppla ihop med spelaren").
- Återaktivera Bluetooth®-kopplingen på den första enheten, så kopplar den automatiskt ihop sig med hörlurarna.
- När båda enheterna är hopkopplade med hörlurarna kopplar hörlurarna automatiskt ihop sig med båda enheterna när de är inom räckvidden.



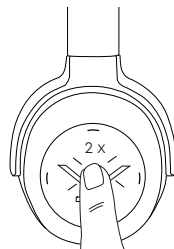
Position "Parning"



Använda Multi-Point

När hörlurarna har kopplat ihop sig med två enheter

- och har aktiverat mediauppspelning, tryck kort två gånger på touchplattan för att ta emot ett inkommande samtal.
- och har avslutat ett samtal, tryck kort två gånger på touchplattan för att starta den mediauppspelning som du senast lyssnade på.

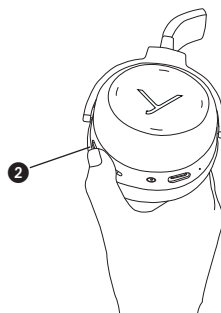


Använda aktiv bullerdämpning (ANC – Active Noise Cancellation)

Aktiv bullerdämpning (ANC) fungerar bara när hörlurarna är igång.

Du kan ställa in den aktiva bullerdämpningen (ANC) på två olika nivåer beroende på dina personliga önskemål och omgivningens ljudnivå.

Allmänt kan man säga att när bullerdämpningsnivån höjs så reduceras det externa bullret i motsvarande grad. När bullerdämpningsnivån sänks så hörs mer av det externa bullret. Vi har sett till att Lagoon ANC ger en betydande dämpning även när ANC är avstängt tack vare den grundligt genomförda closed-back-designen.



Inställning	Beskrivning
AV	Aktiv bullerdämpning är avaktiverad. Endast den passiva dämpningen av hörlurarna fungerar. Den bästa inställningen för tysta miljöer.
Nivå 1	Moderat aktiv bullerdämpning. Ljud utifrån kan fortfarande höras. Den bästa inställningen där det inte är mycket buller i omgivningen, t.ex. i hemmet eller på kontoret.
Nivå 2	Kraftig bullerdämpning i mycket bullersamma miljöer. Nästan inget yttre ljud hörs. Den mest effektiva dämpningen i situationer där det finns mycket lågfrekvent buller, t.ex. i flygplan eller på tåg.

Observera att den upplevda kvaliteten av bullerdämpningen i hög grad beror på nivån och typen av omgivningsbuller.

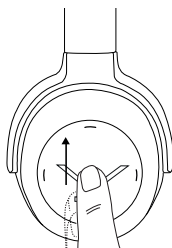
Normalt ger SNC nivå 2 det bästa resultatet, men under vissa omgivningsförhållanden (lite lågfrekvent buller) kan det hända att resultatet blir bättre med ANC nivå 1.

En viss nivå av hörbart bakgrundsbuller som alstras av elektroniken är normalt för både nivå 1 och 2 i ANC.

Inställning av ljudvolym

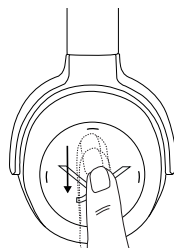
- **Höja ljudvolymen**

Svep uppåt på touch-plattan.
Svepa uppåt och hålla kvar höjer ljudvolymen stegvis till maxläget.
En ljudsignal visar när maxläget nåtts.



- **Sänka ljudvolymen**

Svep nedåt på touch-plattan.
Svepa nedåt och hålla kvar sänker ljudvolymen stegvis till minläget.
En ljudsignal visar när minläget nåtts.



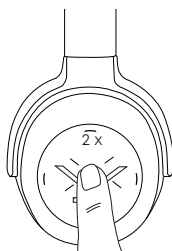
Mediauppspelning

Observera att följande beskrivna funktioner beror på vilken spelare du använder och dess programvara och eventuellt inte är tillgängliga. Hörlurarna sänder endast styrsignaler som är förenliga med Bluetooth®-standarden.

Viktigt: För att undvika en felfunktion, använd bara ett finger till touchplattan.

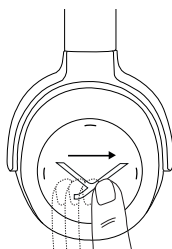
- **Start / Paus:**

Klicka kort två gånger på touchplattan.



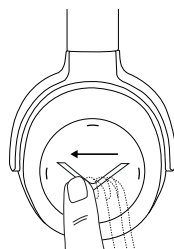
- **Nästa låt:**

Svep framåt på touchplattan.



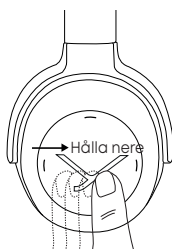
- **Tidigare låt:**

Svep bakåt på touchplattan.



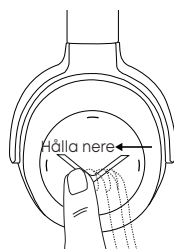
- **Spola framåt:**

Svep framåt på touch-plattan och håll nere i minst 1 sekund.



- **Spola bakåt:**

Svep bakåt på touch-plattan och håll nere i minst 1 sekund.



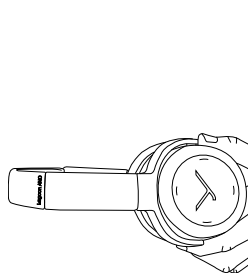
- **Automatisk paus- och återuppspelningsfunktion:**

Ljudet pausas automatiskt när Lagoon ANC lutas framåt nästan helt.

Så snart Lagoon ANC förs tillbaka till upprätt läge startar ljudet igen.

Det här gäller också när du har hörlurarna på och tar av dem.

Du kan undvika det här pausbeteendet genom att starta ljudet med det normala startkommandot på pekskärmen.



Ljudet stoppas



Ljudet startar igen

Ringa personliga assistenter

- **Ringa personliga assistenter för din smartphone eller surfplatta (Siri, Google Assistant osv.):**

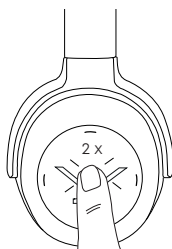
Tryck i ca. 2 sekunder mitt på touchplattan.



Samtalsstyrning

- **Ta emot / avsluta samtal:**

Klicka snabbt 2 gånger i följd på touchplattan.



- **Avvisa samtal:**

Tryck i ca. 2 sekunder mitt på touchplattan.



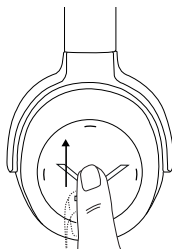
- **Pendla (växla mellan två samtal):**

Tryck i ca. 2 sekunder mitt på touchplattan.



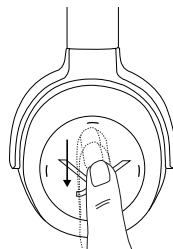
- **Höja ljudvolymen för samtal:**

Svep uppåt på touch-plattan. Om du sveper uppåt och håller kvar höjs ljudvolymen stegvis till maxläget. En ljudsignal visar när maxläget nåtts.



- **Sänka ljudvolymen för samtal:**

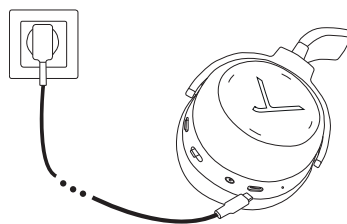
Svep nedåt på touch-plattan. Om du sveper nedåt och håller kvar sänks ljudvolymen stegvis till minläget. En ljudsignal visar när minläget nåtts.



Ladda batteriet

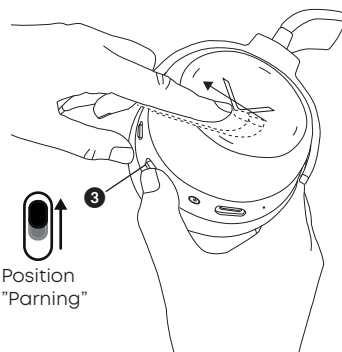
Vi rekommenderar att laddning av batteriet bara görs med den medföljande USB-laddningskabeln.

1. Stäng av hörlurarna.
2. Anslut hörlurarna med den medföljande laddkabeln till ett valfritt kompatibelt strömförande USB-A-uttag (t.ex. USB-nötadapter).
3. Light-Guide-systemet visar laddningsstatus:
Rött pulserande = Batteriet är 0 till 30 % laddat.
Gult pulserande = Batteriet är 30 till 70 % laddat.
Grönt pulserande = Batteriet är 70 till 99 % laddat.
Grönt fast = Batteriet är laddat till 100 %.
4. Ta bort USB-laddningskabeln från nätadaptern när laddningen är klar.



Återställa fabriksinställningarna

1. Sätt brytaren ③ i position "På".
2. Ta höger öronsnäcka i händerna.
3. Sätt brytaren ③ i position "Parning" och svep samtidigt bakåt med ett finger på touchplattan.



Tabell för touch- och knappfunktioner

Om inget annat anges gäller de listade funktionerna för **påslagna** hörlurar.

Slå på	Sätt brytaren ❸ i position "På". 
Stänga av	Sätt brytaren ❸ i position "Av". 
Kopplingsläge (parning)	Slå på hörlurarna och sätt brytaren ❸ i position "Parning" och håll kvar i 3 sekunder. 
Kopplingsläge och radera lista	Slå på hörlurarna och sätt brytaren ❸ i position "Parning" och håll kvar i 10 sekunder. 
Starta/stoppa mediauppspelning	Klicka kort 2 gånger på touchplattan ❶.
Nästa titel	Svep framåt på touchplattan ❶.
Föregående titel	Svep bakåt på touchplattan ❶.
Spola framåt	Svep framåt på touchplattan ❶ och håll nere i minst 1 sekund.
Spola bakåt	Svep bakåt på touchplattan ❶ och håll nere i minst 1 sekund.
Ta emot/avsluta samtal	Klicka kort 2 gånger på touchplattan ❶
Avvisa inkommande samtal	Tryck 2 sekunder på touchplattan ❶
Pendla (växla mellan 2 samtal)	Klicka kort 2 gånger på touchplattan ❶
Starta personliga assistenter (Siri, Google Assistant osv.)	Tryck 2 sekunder på touchplattan ❶

Tabellinställningar

De listade inställningarna gäller för **påslagna** hörlurar.

Aktivera eller avaktivera röstmeddelanden	Håll brytaren ❸ i position "Parning" och håll kvar i 1 sekund och klicka samtidigt två gånger med ett finger på touchplattan ❶.
Återställa fabriksinställningarna	Sätt brytaren ❸ i position "Parning" och svep samtidigt bakåt med ett finger på touchplattan ❶.

Tabell för Light-Guide-systemet

Ladda batteriet 0-30% 30-70% 70-99% fullt (100 %)	rött pulserande gult pulserande grönt pulserande grönt fast ljus
Batteriet är nästan tomt.	4 x rött blinkande
Bluetooth®-anslutningsläge aktivt (parning)	vänster och höger blinkar blått omväxlande
Bluetooth®-koppling aktiv	orange fast ljus
Bluetooth®-koppling förlorad	långsamt blått blinkande med pauser i 3 sek.
Mediauppspelning aktiv	orange fast ljus
Inkommande samtal	vänster och höger blinkar orange omväxlande
Under ett telefonsamtal	orange fast ljus
Displayen på vänster/höger sida	När du tar upp hörlurarna igen visas ett konstant vitt ljus på vänster sida och ett konstant rött ljus på höger sida
Standbyläge	Om hörlurarna inte används under minst 10 sekunder stängs Light-Guide-systemet av.

Inställningar på spelare för bästa sladdlösa ljud

För att få bästa möjliga ljud med hörlurarna via Bluetooth® ska följande praktiska anvisningar beaktas:

1. Ställ in volymen på hörlurarna till minimum och spelarens volym till maximum.
2. Reglera sedan ljudvolymen på hörlurarna och inte längre på spelaren.

Viktigt:

Detta gäller bara på spelare som inte synkroniserar ljudvolymen automatiskt.

För spelare som synkroniserar ljudvolymen automatiskt (t.ex. iPhone, iPad, diverse Android-smartphones), är hörlurarnas ljudvolym alltid densamma som spelarens ljudvolym.

3. Avaktivera eventuella befintliga ljudeffekter i spelarens programvara.

Problemlösning

Problem	Orsak	Lösning
Det går inte att slå på hörlurarna.	Batteriet är tomt eller dåligt laddat.	Ladda batteriet.
Det hörs inget ljud.	Det finns ingen Bluetooth®-koppling	Koppla ihop hörlurarna med spelaren.
Hörlurarna visas inte på tillgängliga Bluetooth®-enheter i spelaren.	• Hörlurarna är avstängda. • Hörlurarna är inte i kopplingsläge. • Det finns redan en Bluetooth®-koppling till en annan spelare.	• Slå på hörlurarna. • Sätt hörlurarna i kopplingsläge. • Stäng av Bluetooth®-kopplingen till den andra spelaren och koppla ihop hörlurarna med önskad enhet.
Uppspelningen är för tyst, trots att den är inställd på maximum på hörlurarna.	Den uppspelade ljudsignalen är för tyst	Sätt uppspelningens ljudvolym på spelaren till maximum.
Ljudet är för vasst och basuppspelningen är för låg.	Tätningen genom öronkuddarna är inte tillräcklig	Reglera hörlurarna så att maximal tätning uppnås.
Den sladdlösa räckvidden är för dålig eller det uppstår avbrott i kopplingen	Det finns störningar från andra enheter	Gå bort från WLAN-routern och mikrovågsenheter samt se till att inte din kropp befinner sig mellan spelaren och hörlurarna.

Användning av ljudsladd

I leveransen ingår en ljudsladd med en 3,5 mm kontakt i båda ändarna. Med ljudsladden kan hörlurarna användas utan Bluetooth®-koppling och när batteriet är tomt.

1. **Stäng av** hörlurarna så att inte batteriet förbrukar någon ström.
2. Anslut ena änden av ljudsladden till kontaktuttaget **4** på höger öronsnäcka.
3. Anslut den andra änden av ljudsladden till spelaren.

Skötsel

- Använd endast en mjuk, torr eller med vatten lätt fuktad trasa för att rengöra Lagoon ANC.
- Använd aldrig lösningsmedel, eftersom detta kan skada ytan.

Anvisning för batteriets livslängd, för litiumjonbatterier

- Ta bort USB-anslutningskabeln från laddaren och hörlurarna när laddningen är klar.
- Höga temperaturer, framför allt vid hög laddningsnivå, kan leda till irreversibla skador.
- Om batteriet inte ska användas inom en snar framtid resp. lagras, rekommenderar vi att batteriet laddas till cirka 50 % och förvaras vid en temperatur på max 20 °C.
- Efter bruk ska den batteriförbrukande produkten stängas av.

Reservdelar

Reservdelar till hörlurarna finns på Internet på www.beyerdynamic.com/service.

Avfallshantering

Den här symbolen på produkten, i bruksanvisningen eller på förpackningen innebär att din elektriska och elektroniska utrustning vid slutet av dess livslängd ska kasseras separat från ditt hushållsavfall. Det finns separata insamlingssystem för återvinning inom EU. För mer information, kontakta lokala myndigheter eller butiken där du köpte produkten.



Kassering av batterier

Den här symbolen betyder att enheten och/eller batteriet ska kasseras skilt från hushållssoporna och i enlighet med lokala lagar och föreskrifter. Om produkten nått slutet på sin livslängd, ta den till en återvinningsstation som anges av lokala myndigheter. Separat insamling och återvinning av produkten och/eller batteriet vid kassering skötar naturens resurser och säkerställer att återvinningen görs på ett sådant sätt att det värnar om människors och omvärldens hälsa.

- Gamla batterier kan innehålla material som är skadliga för människor och omvärlden.
- Kassera alltid förbrukade batterier enligt gällande föreskrifter. Kasta inte förbrukade batterier i elden (explosionsrisk) eller i hushållssoporna. Ta dem till den lokala återvinningsstationen. Återlämning är gratis och krävs enligt lag. Bara urladdade batterier ska kasseras.
- Alla batterier tas om hand för att återvinna värdefulla material som järn, zink eller nickel.



Förenklad EU-konformitetsförklaring

Härmed förklarar beyerdynamic att radioöverföringsenheten uppfyller EU-riktlinje 2014/53/EU. Den fullständiga texten av EU-konformitetsförklaringen finns på Internet på följande adress:

Tekniska data

HF-frekvensområde..... 2,402 – 2,480 GHz
Sändareffekt 10 dBm
Driftstemperaturområde..... 0 till 40 °C
Laddningstemperaturområde 0 till 40 °C

Mer information om tekniska data finns på Internet på:
www.beyerdynamic.com/lagoon-anc

Produktregistrering

- På Internet på www.beyerdynamic.com kan du registrera dina hörlurar under Uppgift om serienumret.

Garantivillkor

beyerdynamic ger en begränsad garanti för den inköpta originalprodukten från beyerdynamic (fortsättningsvis: "Produkt").

Om garantiservice för din produkt behövs, ta den till återförsäljaren där den köptes eller till en auktoriserad beyerdynamic servicepartner. En översikt över alla servicepartner i hela världen finns på Internet under www.beyerdynamic.com/vertriebspartner.

Med förbehåll för villkoren i denna begränsade garanti garanterar beyerdynamic att denna produkt är fri från defekter i material och tillverkning vid tidpunkten för det ursprungliga inköpet. Denna garanti gäller i två (2) år från inköpsdatum för fabriksnya, oanvända produkter av den ursprungliga slutkunden.

Som bevis ska inköpskvitto uppvisas. På inköpskvittot måste anges köpdatum och produktens beteckning vara specificerad. Utan detta bevis, som beyerdynamic eller behörig beyerdynamic servicepartner kontrollerar, får inga krav ställas på beyerdynamic utifrån denna begränsade garanti.

beyerdynamic och beyerdynamic servicepartner förbehåller sig rätten att fakturera en avgift för reparation om produkten enligt förbehåll i dessa garantivillkor inte utgör ett garantifall.

Garantierna innebär att beyerdynamic har rätt att, utifrån sitt gottfinnande välja att åtgärda material- eller tillverkningsfel genom reparation, byte av delar eller utbyte av hela produkten. Om beyerdynamic reparerar produkten, byter ut delar eller ersätter produkten gäller garantin för den berörda defekten eller den ersatta produkten under återstoden av den ursprungliga garantitiden eller nittio (90) dagar från reparationsdatum, beroende på vilken tid som är längst. Reparations- eller ersättningsanspråk kan tillgodoses med funktionellt likvärdiga, reparerade produkter. Utbytta delar eller komponenter blir beyerdynamics egendom.

Undantag från denna begränsade garanti är:

- obetydliga fel eller avvikelser i produktens skick, som inte är viktiga för dess värde och avsedda användning.
- tillbehör som bifogats produkten.
- batterier (på grund av sin natur har dessa produkter en kortare livslängd, som också i enskilda fall beror på hur mycket de använts).
- kuddar för huvudbygeln, öronkuddar, vindskydd och alla delar av produkten som vid användning har direkt kontakt med kroppen.
- Fel som orsakas av felaktig användning eller missbruk av produkten (t.ex. användningsfel, mekaniska skador, felaktig driftspänning), inklusive men inte begränsat till felaktig användning av produkten.
- Fel på produkten på grund av att anvisningar från beyerdynamic för användning och underhåll inte beaktats.
- Fel på produkten som orsakats av normalt slitage.
- Fel på produkten på grund av eller i samband med utförda ändringar av produkten, såvida inte ändringens art och omfattning i förväg skriftligt godkänts av beyerdynamic.
- Fel på produkten på grund av force majeure.
- Fel på produkten som redan var kända när produkten köptes.
- Fel på produkten orsakad av användning av tillbehör eller kringutrustning som inte är originaldelar utvecklade av beyerdynamic för denna produkt.

Garantin gäller inte för eventuella ingrepp i produkten av obehöriga personer eller verkstäder.

Den begränsade garantin kan utnyttjas i hela världen och i alla länder där nationell lagstiftning inte motsätter sig dessa garantivillkor. Andra krav, eller krav som går längre än de här beskrivna kraven, kan inte åberopas enligt den begränsade garantin. Dessutom kan slutkund i sitt land ställa juridiska krav som inte är begränsade av denna begränsade garanti. Den begränsade garantin begränsar varken dina lagstadgade rättigheter eller konsumenters rättigheter gentemot återförsäljaren som följer av köpavtalet.

DET FINNS INGA UTTRYCKLIGA GARANTIER, VARE SIG SKRIFTLIGA ELLER MUNTliga, FÖRUTOM DEN HÄR TRYCKTA VERSIONEN AV DEN BEGRÄNSADE GARANTIN. ALLA UNDERFÖRSTÅDDA GARANTIER, INKLUSIVE – OCH UTAN ATT VARA BEGRÄNSADE AV DESSA – GARANTIER FÖR SÄLJBARHET OCH LÄMPLIGHET FÖR ETT BESTÄMT SYFTE GÄLLER ENDAST UNDER TIDSPERIODEN FÖR DENNA BEGRÄNSADE GARANTI. I DEN MÅN EN FRISKRIVNING ÄR JURIDISKT TILLÅTEN TAR BEYERDYNAMIC INTE

I NÅGOT FALL ANSVAR FÖR INDIREKTA SKADOR ELLER FÖLJDSKADOR OAVSETT DERAS ART, INKLUSIVE – OCH UTAN BEGRÄNSNING HÄRAV – FÖRLORADE VINSTER OCH EKONOMISKA NACKDELAR.

Vissa länder/stater tillåter inte friskrivning eller begränsning av indirekta skador eller följdskador, och ej heller begränsning av tidsperioden för underförstådda garantier. I detta fall gäller inte ovanstående begränsningar och friskrivningar för dig.

Varumärken

Windows är ett registrerat varumärke som tillhör Microsoft Corporation i USA och/eller andra länder.

Apple, iPhone, iPod, iPod touch, macOS och Mac är varumärken som tillhör Apple Inc., registrerade i USA och andra länder.

Android är ett varumärke som tillhör Google LLC.

Bluetooth® ordmärke och logotyper är registrerade varumärken som tillhör Bluetooth SIG, Inc., och all användning av dessa märken hos beyerdynamic är licensierad. Andra varumärken och handelsnamn tillhör respektive ägare.

Qualcomm aptX™ är en produkt från Qualcomm Technologies, Inc. och/eller dess filialer. Qualcomm® är ett registrerat varumärke som tillhör Qualcomm Incorporated i USA och andra länder. aptXTM är ett registrerat varumärke som tillhör Qualcomm Technologies International, Ltd.

N-märkningen är ett varumärke eller registrerat varumärke som tillhör NFC Forum, Inc. i USA och andra länder.

USB Type A och USB Type B är varumärken som tillhör USB Implementers.

Большое спасибо за то, что Вы оказали нам доверие и приобрели наушники Lagoon ANC Bluetooth®. Мы хотели бы представить Вашему вниманию подробное руководство по эксплуатации, которое поможет Вам так использовать наушники Lagoon ANC, чтобы получить наиболее качественный звук.

Меры безопасности



- Прежде чем Вы начнете использовать изделие, прочтите полностью и внимательно данное руководство по эксплуатации.
- Не эксплуатируйте поврежденное изделие.
- Компания beyerdynamic GmbH & Co. KG не несет ответственности за ущерб, нанесенный изделию, или вред, причиненный пользователям вследствие небрежной, ненадлежащей, неправильной эксплуатации изделия или использования его в целях, отличных от целей, указанных изготовителем.

Предотвращение риска для здоровья и несчастных случаев

- При использовании наушников убедитесь, что начальная громкость установлена на минимальный уровень. Регулируйте громкость только после надевания наушников. Во избежание повреждения слуха не используйте наушники продолжительное время с высоким уровнем громкости звука.
- Мы хотим обратить Ваше внимание на то, что слишком продолжительное время прослушивания и слишком высокий уровень громкости могут привести к необратимым повреждениям органов слуха.
- Если Вы страдаете тиннитусом, Вам следует быть особенно осторожным при прослушивании на высоком уровне громкости.
- Необходимо всегда следить за тем, чтобы уровень громкости был отрегулирован надлежащим образом. Основное правило - чем выше уровень громкости, тем короче должно быть время прослушивания.
- С помощью приложения beyerdynamic MIY Вы можете придать индивидуальность своим Bluetooth®-наушникам. Имеющаяся в приложении функция «Statistics» позволяет отслеживать уровень акустической нагрузки, которой подвергаются органы слуха пользователя во время прослушивания. Однако эта функция регистрирует только уровень акустической нагрузки, которую Вы получаете непосредственно из встроенных динамиков наушников, и не учитывает нагрузку от внешних источников.
- Храните мелкие детали изделия, упаковки и аксессуаров в недоступном для детей и домашних животных месте. Случайное проглатывание может привести к удушью.
- Ношение наушников резко снижает способность воспринимать внешние раздражители. Использование наушников участниками дорожного движения чрезвычайно опасно. При использовании наушниками Ваша способность слышать окружающие звуки не должна снижаться до уровня, при котором создается угроза безопасности для участников дорожного движения, а также при использовании наушников в зоне действия потенциально опасных машин и механизмов.
- Избегайте использования наушников в ситуациях, когда слух не должен быть нарушен, особенно при пересечении железнодорожных путей или на строительной площадке.

Функция активного шумоподавления ANC

- Функция активного шумоподавления (ANC) не позволяет пользователю слышать окружающий его шум.
- Используйте наушники с активированной ANC только тогда, когда ограниченная способность слышать не представляет опасности для Вас или для окружающих. Например: при вождении автомобиля, езде на велосипеде, при пересечении железнодорожных путей или нахождении вблизи движущегося транспорта.
- В таких ситуациях следует снять наушники или же использовать их без шумоподавления, а также отрегулировать громкость до такого уровня, чтобы отчетливо слышать внешние звуки, такие как например: сигналы тревоги и предупреждающие сигналы.
- Обратите внимание на то, что звуки, которые в обычных обстоятельствах звучат как сигналы тревоги или предупреждения, могут звучать по-другому при использовании наушников.

Ответственность / надлежащее использование

- Не используйте изделие иначе, чем описано в настоящем руководстве по эксплуатации. beyerdynamic не несет ответственности за ненадлежащее использование изделия или его аксессуаров.
- beyerdynamic не несет ответственности за повреждение USB-устройств, не соответствующих спецификациям USB.

- beyerdynamic не несет ответственности за ущерб, вызванный нарушениями связи по причине не заряженных или старых аккумуляторных батарей или по причине выхода за пределы зоны передачи Bluetooth.
- Перед вводом в эксплуатацию соблюдайте нормы и правила соответствующего государства.

Меры предосторожности при эксплуатации прибора

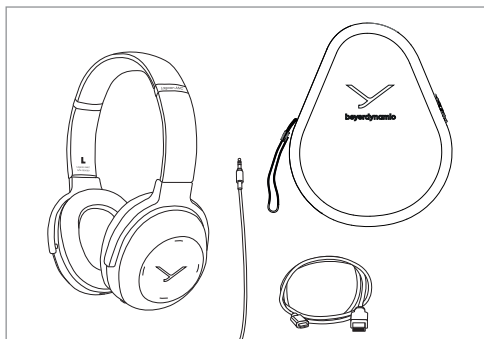
- Зарядку аккумуляторных батарей проводить через встроенный разъем USB Type-C, используя блок питания 5 В, совместимый со стандартом USB 2.0/3.0 (зарядный ток максимум 1,0 А).
- ВНИМАНИЕ: Аккумуляторные батареи (упаковка с батареями или уже установленные батареи) не должны подвергаться чрезмерному нагреванию, например, воздействию прямых солнечных лучей или огня.
- Осторожно: Корпус не открывать. При неправильной замене аккумуляторов существует опасность взрыва.
- Не подвергайте изделие воздействию дождя, снега, жидкостей или влаги.

Меры предосторожности при использовании аккумуляторной батареи

- Не разбирать.
- Не используйте аккумуляторную батарею, если она может вступить в контакт с водой.
- Не подвергать воздействию высоких температур (60°C/140°F). Слишком высокие температуры окружающей среды могут привести к необратимому повреждению аккумулятора, особенно при высоком уровне заряда.
- Если Вы не используете аккумулятор в течение длительного времени или же храните его, рекомендуется довести уровень заряда до 50% и поддерживать в месте хранения температуру до 30°C.
- Никогда не подвергайте батареи воздействию чрезмерного тепла, например, прямых солнечных лучей или огня.
- Использование не по назначению или неправильное использование могут привести к повреждению аккумулятора. В экстремальных случаях существуют риски: взрыва, выделения большого количества тепла, пожара, выделения дыма или газа.

Комплектация

- Наушники LAGOON ANC
- Аудиокабель с 3-полярным разъемом TRS 3,5 мм
- Зарядный кабель USB-A на USB-C
- Футляр
- Краткое руководство по эксплуатации



Вынимание и укладывание в футляр

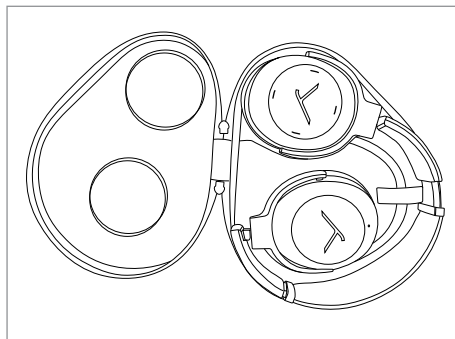
Вынимание

- Открыть футляр и вынуть наушники.
- Повернуть оба наушника внутрь так, чтобы ушные вкладыши были повернуты друг к другу.



Укладывание в футляр

- Повернуть оба наушника на внешнюю сторону так, чтобы вход разъема TRS в правом наушнике был повернут во внешнюю сторону.
- Уложить наушники в футляр ушными вкладышами вниз.



Приложение beyerdynamic MIY

Приложение beyerdynamic MIY - это эволюционный инструмент, позволяющий добавлять в наушники Lagoon ANC новые полезные функции, такие как персонализация звука MOSAYC, статистика аудио-трекинга и многие другие настройки для адаптации наушников к Вашим индивидуальным потребностям.

При использовании персонализации звука MOSAYC Вы получите заметно лучшее качество звучания в наушниках Lagoon ANC.



Микропрограммное обеспечение и обновления

Пожалуйста, обратите внимание на то, что приведенные указания относятся к стандартным настройкам, поставляемым с версией микропрограммного обеспечения 1.0.

Возможно уже имеется обновление установленной версии микропрограммного обеспечения. Пожалуйста, проверяйте наш веб-сайт на наличие обновлений beyerdynamic Update Hub, который предоставляет обновления микропрограммного обеспечения для наушников Lagoon ANC при их подключении к Windows® или Apple®.

Совместимость с устройством воспроизведения

Bluetooth®-наушники совместимы с воспроизводящими Bluetooth®-устройствами (начиная с Bluetooth® версии 4.0), поддерживающими следующие профили:

- A2DP (для передачи звука)
- HFP (для телефонной связи)
- HSP (воспроизведение речи)
- AVRCP (для передачи управляющих сигналов)

Внимание: Связанные с этими профилями функции доступны только в том случае, если они поддерживаются устройством воспроизведения.

Поддерживаемые аудиокодеки

Наушники в рамках профиля A2DP поддерживают аудиокодеки SBC, AAC, aptX™ и aptX™ LL. Максимальное качество звучания обеспечивается aptX™. Минимальная латентность достигается при aptX™ LL.

Внимание: Для передачи звука могут использоваться только те кодеки, которые также доступны в устройстве воспроизведения.

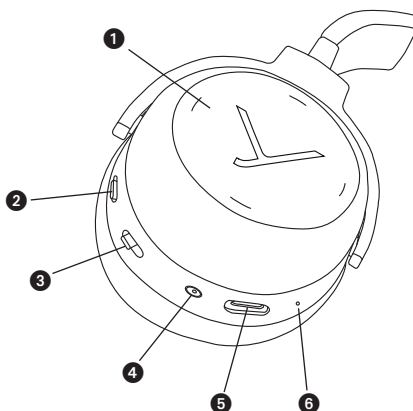
Устройство воспроизведения и наушники автоматически соединяются, используя лучший, им обоим доступный кодек в следующем порядке:

1. aptX™ LL
2. aptX™
3. AAC
4. SBC

Внимание: Большинство устройств воспроизведения не показывают, какой кодек при этом активно используется.

Элементы управления

- ❶ Тактап
- ❷ Переключатель функции ANC
- ❸ переключатель Вкл / Выкл и соединения (Pairing)
- ❹ Порт для кабеля с разъемом TRS (3,5 mm)
- ❺ USB-порт для зарядного кабеля (USB-C)
- ❻ Микрофон



Система световой индикации (LGS)

Наушники снабжены системой световой индикации (LGS), которая показывает актуальные режимы работы изделия. Система световой индикации (LGS) - это уникальная функция, предоставляющая пользователю интуитивно понятную информацию о статусе наушников, которая не использует мешающее окружающим визуальное мигание светодиодов. Система активна только при включенных наушниках.

В зависимости от угла, под которым Вы держите или носите наушники Lagoon ANC, система световой индикации включается или выключается автоматически. Например, LGS включится, если положить наушники Lagoon ANC на стол внутренней стороной чашки наушников вверх. LGS снова выключится, когда Вы снова наденете наушники.

- Как только Вы возьмете наушники в руки, правый наушник засветится красным светом, а левый - белым.
- Если наушники снимаются и кладутся, например, на стол, то приблизительно через 10 секунд они переводятся в режим ожидания и LGS отключается. При этом установленная Bluetooth-связь остается активной.
- В режиме установления связи с другим устройством (Pairing) левый и правый наушник попеременно коротко мигают голубым светом.
- Успешное установление связи индицируется постоянным голубым светом.

Подробная информация приведена в таблице «Система световой индикации».

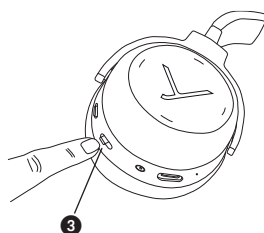
Включение и выключение

• Включение

Переключатель ③ перевести в позицию „Вкл“.

• Выключение

Переключатель ③ перевести в позицию „Выкл“.



Позиция „Вкл“

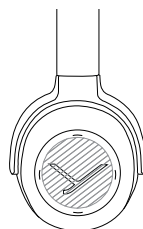


Позиция „Выкл“



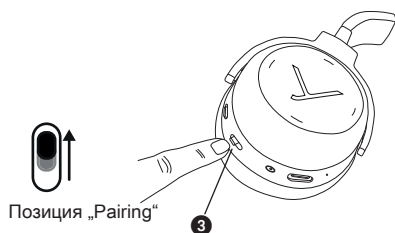
Использование тачпада

Пожалуйста, убедитесь, что Ваш палец остается в пределах круглой сенсорной панели на наушнике, как показано на рисунке.

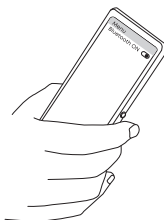


Соединение с устройством воспроизведения (Pairing)

Перед первым использованием наушников необходимо подключить их к мобильному телефону или другому устройству с Bluetooth. Способ установки соединения может отличаться при использовании различных устройств воспроизведения. Пожалуйста, обратитесь к инструкции по эксплуатации соответствующего устройства воспроизведения.



Позиция „Pairing“

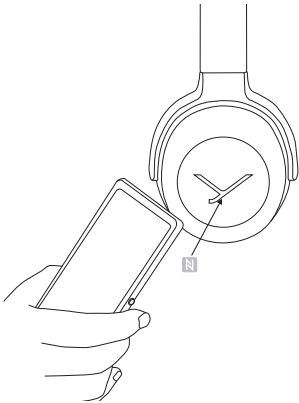


1. Переключатель ③ перевести в позицию „Вкл“.
2. Переключатель ③ перевести на три секунды в позицию „Pairing“.
Система световой индикации показывает режим установления соединения (Pairing) - правый и левый наушники попеременно мигают голубым светом.
3. Активируйте Bluetooth на устройстве воспроизведения и при необходимости активируйте функцию поиска новых устройств.
4. В меню Bluetooth устройства воспроизведения в списке доступных устройств выберите „Lagoon ANC“ и установите соединение между устройствами.
5. Система световой индикации показывает успешное установление Bluetooth-связи постоянным голубым светом. При каждом следующем включении устройства соединяются автоматически, если они находятся в зоне доступности друг друга.

Соединение с устройством воспроизведения через ближнюю бесконтактную связь NFC

Вы можете подключить наушники через NFC к устройству воспроизведения, поддерживающему NFC. Наушники должны находиться во включенном состоянии. При этом не имеет значения, находятся они в режиме соединения (Pairing) или нет.

- 1. Переключатель ❸ перевести в позицию „Вкл“.
- 2. Активировать функцию NFC на устройстве воспроизведения.
Внимание: В некоторых устройствах воспроизведения встроенный чип NFC не активирован для установки соединения.
- 3. Устройство воспроизведения поднести близко к левому наушнику так, чтобы оба NFC-чипа находились в непосредственной близости друг к другу. При необходимости Вы можете слегка подвигать устройство воспроизведения вблизи левого наушника.



Мультиточечный режим

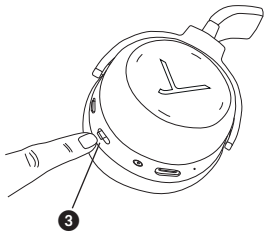
Наушники могут устанавливать соединение с макс. 15 устройствами с Bluetooth. При этом одновременная активная связь возможна с **максимально двумя** устройствами. Однако воспроизведение музыки и телефонная связь может быть установлена одновременно только с **одним** устройством. Телефонная связь имеет преимущество перед музыкальным воспроизведением, т. е. при поступлении телефонного звонка воспроизведение музыки автоматически прерывается.

При использовании устройств воспроизведения (УВ) соблюдается следующая очередность:

Приоритет	Профиль	Устройства воспроизведения (УВ)
1	HFP (телефонная связь)	УВ 1 (первое подсоединенное устройство)
2	HFP (телефонная связь)	УВ 2 (второе подсоединенное устройство)
3	A2DP (воспроизведение музыки)	УВ 1 (первое подсоединенное устройство)
4	A2DP (воспроизведение музыки)	УВ 2 (второе подсоединенное устройство)

Установка мультиточечного режима

- Установить связь наушников с первым устройством (смотри «Соединение с устройством воспроизведения»).
- Деактивировать Bluetooth-соединение с первым устройством.
- Выключить наушники с помощью переключателя ❸.
- Переключатель ❸ перевести в позицию „Pairing“.
- Установить связь наушников со вторым устройством (смотри «Соединение с устройством воспроизведения»).
- Снова активировать Bluetooth-соединение с первым устройством, которое автоматически свяжется с наушниками.
- Когда оба устройства окажутся соединены с наушниками, то в дальнейшем всякий раз, когда наушники будут включены, связь будет устанавливается автоматически с обоими устройствами, при условии, что они находятся в зоне досягаемости друг друга.



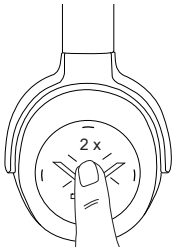
Позиция „Pairing“



Использование мультиточечного режима

Если Вы подключили наушники к двум устройствам

- и активировали воспроизведение медиа, то для принятия телефонного звонка нажмите коротко два раза тачпад,
- и закончили телефонный разговор, то для возвращения в режим воспроизведения медиа нажмите коротко два раза тачпад.

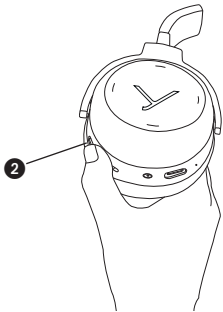


Использование функции активного шумоподавления (ANC)

Функция активного шумоподавления (ANC) может быть использована только при включенных наушниках.

Вы можете настроить активное шумоподавление (ANC) на два разных уровня в зависимости от Ваших личных предпочтений при прослушивании и от окружающей обстановки.

При увеличении уровня шумоподавления нежелательный внешний шум соответственно уменьшается. И наоборот, при уменьшении уровня шумоподавления Вы слышите больше внешнего шума. В наушниках Lagoon ANC благодаря тщательно реализованной конструкции закрытого типа обеспечивается значительное ослабление внешнего шума даже при отключенной функции ANC.



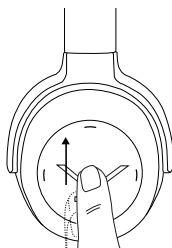
Настройка	Описание
OFF	Функция активного шумоподавления деактивирована. Имеется только пассивное шумоподавление. Лучшая настройка для тихой фоновой обстановки.
Level 1	Умеренное шумоподавление. Внешние звуки еще слышны. Наилучшая настройка при небольшом внешнем шуме, например, в офисе или при домашнем использовании.
Level 2	Сильное шумоподавление при очень шумных внешних условиях. Внешние звуки практически не слышны. Наиболее эффективное шумоподавление при больших уровнях низкочастотного шума, например вблизи самолетов или поездов.

Обратите внимание: воспринимаемое качество шумоподавления сильно зависит от уровня и типа окружающего Вас шума. Обычно уровень 2 функции шумоподавления ANC является самым результативным, однако при определенных внешних условиях (небольшой низкочастотный шум) уровень 1 ANC может давать лучшие результаты. Обычный уровень слышимого фонового шума, создаваемого электроникой, является нормальным для уровней 1 и 2 ANC.

Регулировка громкости

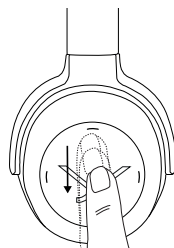
• Увеличение громкости

Провести пальцем по тачпаду снизу вверх. Если провести пальцем по тачпаду снизу вверх и держать его в верхней позиции, громкость звука увеличится ступенчато до максимума. Звуковой сигнал индицирует достижение максимума громкости.



• Уменьшение громкости

Провести пальцем по тачпаду сверху вниз. Если провести пальцем по тачпаду сверху вниз и держать его в нижней позиции, громкость звука уменьшится ступенчато до минимума. Звуковой сигнал индицирует достижение минимума громкости.



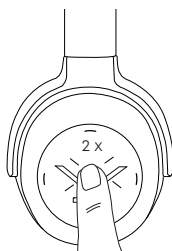
Воспроизведение медиа

Необходимо учесть, что описанные ниже функции зависят от используемого устройства воспроизведения и программного обеспечения плеера и в некоторых случаях могут оказаться недоступными. Наушники посылают исключительно управляющие сигналы, совместимые со стандартом Bluetooth.

Важно: Чтобы избежать сбоев, всегда используйте тачпад одним пальцем.

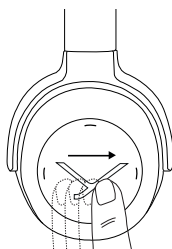
• Старт / Пауза:

2 раза коротко дотронуться до тачпада.



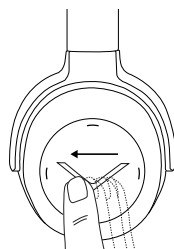
• Перейти к воспроизведению следующей композиции:

Провести пальцем по тачпаду сзади вперед.



• Перейти к воспроизведению предыдущей композиции:

Провести пальцем по тачпаду спереди назад.



• Прокручивание вперед:

Провести пальцем по тачпаду сзади вперед и подержать его по меньшей мере 1 секунду.



• Прокручивание назад:

Провести пальцем по тачпаду спереди назад и подержать его по меньшей мере 1 секунду.



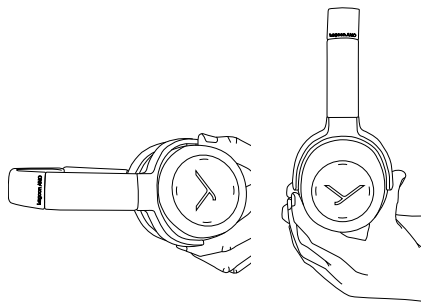
- **Функция автоматической установки на паузу и возобновление воспроизведения:**

Воспроизведение будет автоматически приостанавливаться, если наушники Lagoon ANC наклонить вперед.

Как только наушники Lagoon ANC возвратятся в вертикальное положение, воспроизведение возобновится.

Вы можете это использовать при надевании и снятии наушников.

Вы можете продолжить воспроизведение, не включая паузы, запустив его с помощью обычной команды запуска на тачпаде.



Воспроизведение
приостановлено

Воспроизведение
возобновлено

Запуск персонального ассистента

- **Старт персонального ассистента Вашего смартфона или планшета (Siri, Google Assistant и т. д.):**

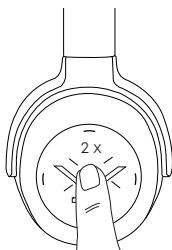
нажмите середину тачпада и подержите около 2 секунд.



Управление телефонными звонками

- **Телефонный звонок принять / окончить:**

2 раза коротко дотронуться до тачпада.



- **Вызов отклонить:**

нажать середину тачпада и подержать около 2 секунд.

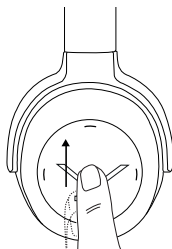


- **Переключение (между двумя абонентами):**
нажать середину тачпада и подержать около 2 секунд.



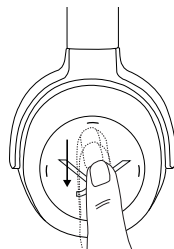
• **Увеличение громкости звука:**

Провести пальцем по тачпаду снизу вверх. Если Вы проведете пальцем по тачпаду снизу вверх и зафиксируете его в верхней позиции, громкость звука увеличится ступенчато до максимума. Звуковой сигнал индицирует достижение максимума громкости.



• **Уменьшение громкости звука:**

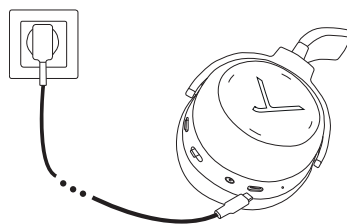
Провести пальцем по тачпаду сверху вниз. Если Вы проведете пальцем по тачпаду сверху вниз и зафиксируете его в нижней позиции, громкость звука уменьшится ступенчато до минимума. Звуковой сигнал индицирует достижение минимума громкости.



Зарядка аккумулятора

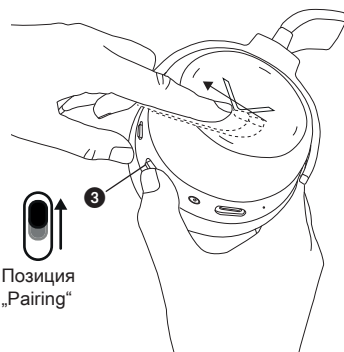
Для зарядки аккумулятора мы рекомендуем использовать только прилагаемый USB-кабель.

1. Выключить наушники.
2. С помощью входящего в комплект зарядного кабеля подключить наушники к любому стандартно совместимому разъему USB-A (например, к сетевому USB-адаптеру).
3. Система световой индикации показывает степень заряженности:
П пульсирующий красный свет = зарядка от 0 до 30%
П пульсирующий желтый свет = зарядка от 30 до 70%
П пульсирующий зеленый свет = зарядка от 70 до 99%
П постоянный зеленый свет = зарядка 100%
4. После зарядки отсоединить USB-кабель от сети и от наушников.



Восстановление заводских настроек

1. Переключатель ③ перевести в позицию „Вкл“.
2. Взять в руки правый наушник.
3. Переключатель ③ перевести в позицию „Pairing“ одновременно с этим провести пальцем по тачпаду спереди назад.



Позиция „Pairing“

Таблица функций тачпада и функциональных клавиш

Если другое не указано, то перечисленные функции действительны для **включенных** наушников.

Включение	Переключатель ③ перевести в позицию „Вкл“	
Выключение	Переключатель ③ перевести в позицию „Выкл“	
Режим связи с другими устройствами (Pairing)	Включить наушники, переключатель ③ перевести в позицию „Pairing“ и удерживать 3 секунды	
Включить режим связи и стереть список устройств	Включить наушники, переключатель ③ перевести в позицию „Pairing“ и удерживать 10 секунд	
Воспроизведение медиа начать / остановить	2 раза коротко дотронуться до тачпада ①	
Перейти к воспроизведению следующей композиции	Провести пальцем по тачпаду ① сзади вперед	
Перейти к воспроизведению предыдущей композиции	Провести пальцем по тачпаду ① спереди назад	
Прокручивание вперед	Провести пальцем по тачпаду ① сзади вперед и подержать его по меньшей мере 1 секунду	
Прокручивание назад	Провести пальцем по тачпаду ① спереди назад и подержать его по меньшей мере 1 секунду	
Телефонный звонок принять / закончить	2 раза коротко дотронуться до тачпада ①	
Вызов отклонить	дотронуться до тачпада ① и подержать палец 2 секунды	
Переключение (между двумя абонентами)	2 раза коротко дотронуться до тачпада ①	
Старт персонального ассистента (Siri, Google Assistant и т. д.)	дотронуться до тачпада ① и подержать палец 2 секунды	

Таблица настроек

Перечисленные настройки действительны для **включенных** наушников.

Включение и выключение голосовых подсказок	Переключатель ③ перевести в позицию „Pairing“ и держать его в этом положении в течение 1 секунды. Одновременно дотронуться пальцем до тачпада ① два раза.
Восстановление заводских настроек	Переключатель ③ перевести в позицию „Pairing“ и одновременно с этим провести пальцем по тачпаду ① спереди назад.

Таблица системы световой индикации

Зарядка аккумулятора 0-30% 30-70% 70-99% полный (100%)	красный пульсирующий свет желтый пульсирующий свет зеленый пульсирующий свет постоянный зеленый свет
Аккумулятор почти пуст	4 вспышки красного сигнала
Режим Bluetooth®-соединения (Pairing) активен	Левый и правый наушник попеременно мерцают синим светом
Bluetooth-соединение установлено	постоянный оранжевый свет
Bluetooth-соединение прервано	медленно пульсирующий голубой свет с паузами в 3 секунды
Режим воспроизведения медиа активен	постоянный оранжевый свет
Входящий вызов	Левый и правый наушник попеременно мерцают оранжевым светом
Во время телефонного разговора	постоянный оранжевый свет
Индикация левой / правой стороны	После того, как Вы возьмете наушники, с левой стороны будет отображаться постоянный белый свет, а с правой стороны - постоянный красный свет.
Режим ожидания	Если наушники не используются в течение более 10 секунд, система световой индикации отключается.

Настройки в устройствах воспроизведения для получения наилучшего качества звука при беспроводной связи

Чтобы через Bluetooth получить в Ваших наушниках наилучшее качество звучания, воспользуйтесь следующими практическими советами:

- 1. Громкость звука в наушниках поставить на минимум, а на устройстве воспроизведения - на максимум.
- 2. Дальнейшую регулировку громкости звука производить только на наушниках, а не на устройстве воспроизведения.

Важно:

Это относится только к устройствам воспроизведения, в которых отсутствует автоматическая синхронизация громкости звука. В устройствах воспроизведения, которые автоматически синхронизируют громкость звука (например, iPhone, iPad, различные Android-смартфоны), громкость звука наушников всегда совпадает с громкостью звука устройства воспроизведения.

- 3. В программном обеспечении некоторых устройств воспроизведения имеется возможность отключения существующих аудио-эффектов.

Устранение неисправностей

Неисправность	Причина	Устранение
Наушники не включаются	Аккумулятор пуст или плохо заряжен	Зарядить аккумулятор
Не происходит воспроизведения медиа	Отсутствует Bluetooth-соединение	Установить связь наушников с устройством воспроизведения
Наушники отсутствуют в меню Bluetooth устройства воспроизведения в списке доступных устройств	- Наушники выключены - Наушники не находятся в режиме соединения - Установлено Bluetooth-соединение с другим устройством воспроизведения	- Включить наушники - Перевести наушники в режим Bluetooth-соединения - Прервать Bluetooth-соединение с нежелательным устройством воспроизведения и установить новое соединение
Воспроизведение звука идет очень тихо, хотя громкость на наушниках установлена на максимальный уровень	Очень тихий имеющийся звуковой сигнал	Громкость звука на устройстве воспроизведения поставить на максимум
Звук резкий, а воспроизведение басов слишком слабо	Изоляция наушников недостаточна	Надеть наушники так плотно, чтобы достичь максимальной изоляции
Дальность действия беспроводной связи слишком мала или имеются прерывания связи	Имеются помехи от других устройств	Увеличить расстояние от WLAN-роутеров и микроволновых печей, убедитесь, что Ваше тело не находится между устройством воспроизведения и наушниками

Использование аудиокабеля

В комплекте поставки имеется аудиокабель с 3-полярными разъемами TRS 3,5 мм на обоих концах. С помощью этого аудиокабеля наушники могут использоваться без Bluetooth-соединения или при разряженном аккумуляторе.

1. Наушники **выключить**, чтобы питание поступало не от аккумулятора.
2. Один конец аудиокабеля вставить в гнездо разъема TRS ④ на правом наушнике.
3. Другой конец аудиокабеля подсоединить к устройству воспроизведения.

Уход

- Для чистки наушников Lagoon ANC используйте сухую или слегка смоченную водой мягкую ткань.
- Не используйте моющие средства, содержащие растворители, поскольку они могут повредить поверхность изделия.

Указания по сроку эксплуатации литий-ионных батарей

- По достижении полной зарядки отсоедините USB-кабель от зарядного устройства и от наушников.
- Воздействие высоких температур, в особенности в сочетании с высоким уровнем заряда, может привести к возникновению неустраняемых повреждений.
- Если Вы планируете в течение долгого времени не использовать источник питания или хранить его, рекомендуется довести уровень заряда аккумулятора до 50% и поддерживать в месте хранения температуру до 20°C.
- После использования изделие, содержащее аккумуляторы, отключить.

Запасные части

Запчасти для наушников Вы можете найти в Интернете по адресу www.beyerdynamic.com/service.

Утилизация

Данный символ на изделии, в инструкции по эксплуатации или на упаковке означает, что Ваши электрические и электронные приборы по истечении срока службы должны утилизироваться отдельно от бытовых отходов. В ЕС действует система раздельного сбора перерабатываемых отходов. Для получения подробной информации обращайтесь, пожалуйста, в местные инстанции или к торговой организации, у которой Вы приобрели изделие.



Утилизация аккумуляторов

Данный символ означает, что в соответствии с законами и правилами, действующими в конкретном регионе, Ваше изделие и/или батарея должны утилизироваться отдельно от бытовых отходов.

Если срок эксплуатации изделия истек, его следует утилизировать в указанном территориальной администрацией месте сбора. Раздельный сбор и утилизация данного изделия и/или аккумуляторов поможет сберечь природные ресурсы и гарантирует, что процесс утилизации не нанесет ущерба здоровью людей и окружающей среде.

- Старые источники питания могут содержать вещества, способные нанести вред Вашему здоровью и окружающей среде.
- Всегда утилизируйте использованные батареи в соответствии с действующими законами и правилами. Не бросайте использованные аккумуляторы в огонь (угроза взрыва), не утилизируйте их вместе с бытовыми отходами. Аккумуляторы следует утилизировать в имеющихся пунктах сбора. Возврат источников питания бесплатен и предписывается законодательством. Пожалуйста, утилизируйте только разряженные батареи.
- Все источники питания поступают на вторичную переработку, что позволяет получить из них такие ценные материалы, как железо, цинк или никель.



Упрощенная Декларация соответствия стандартам ЕС

beyerdynamic настоящим заявляет, что радиопередающее устройство соответствует Директиве ЕС 2014/53/EU. Полный текст Декларации соответствия стандартам ЕС можно найти в Интернете по адресу: <http://www.beyerdynamic.com/cod>

Технические данные

Диапазон высоких частот. 2,402 – 2,480 GHz

Мощность передатчика 10 dBm

Диапазон рабочих температур от 0 до 40 °C

Диапазон температур зарядки. от 0 до 40 °C

Подробную информацию о технических данных Вы найдете в Интернете по адресу:

www.beyerdynamic.com/lagoon-anc

Регистрация изделия

- Вы можете зарегистрировать Ваши наушники в Интернете www.beyerdynamic.com При этом следует указать серийный номер изделия.

Гарантийные обязательства

beyerdynamic предоставляет ограниченную гарантию на приобретенное Вами оригинальное изделие (далее: "Изделие").

При возникновении гарантийного случая следует предъявить Изделие продавцу, у которого оно было приобретено или другому авторизованному сервис-партнеру компании beyerdynamic. Перечень международных авторизованных сервис-партнеров компании Вы найдете в Интернете www.beyerdynamic.com/vertriebspartner. В соответствии с условиями настоящей ограниченной гарантии компания beyerdynamic гарантирует отсутствие производственного брака и дефектов материала Изделия на момент его приобретения. Срок действия гарантии - два (2) года с момента приобретения первоначальным потребителем нового, неиспользованного Изделия.

Для подтверждения претензии следует при покупке обязательно сохранять квитанцию. В квитанции должны

быть указаны дата покупки и название Изделия. В случае отсутствия квитанции, которая будет проверена самой компанией beuerdynamic или ее авторизованным сервис-партнером, претензии по гарантии не принимаются; beuerdynamic и ее сервис-партнеры оставляют за собой право выставить счет за обработку заявки, если не соблюдены условия предоставления настоящей гарантии.

При возникновении гарантийного случая на выбор beuerdynamic производится бесплатное устранение дефекта материала или производственного брака путем ремонта, замены частей Изделия или всего Изделия. Если компанией beuerdynamic был выполнен ремонт, замена частей Изделия или всего Изделия, гарантия на отремонтированные или замененные части или на замененное Изделие действует на протяжении времени, оставшегося от первоначального гарантийного срока, или девяносто (90) дней с даты ремонта. При этом учитывается более длительный из этих периодов. Требования по ремонту или замене могут быть удовлетворены с помощью аналогичного по своим функциям исправного Изделия. Замененные части или компоненты становятся собственностью beuerdynamic.

Ограниченная гарантия не распространяется на:

- незначительные неисправности или отклонения от стандартных характеристик изделия, которые существенно не снижают его ценности и не мешают использовать его по назначению
- прилагаемые аксессуары
- аккумуляторы и батареи (вследствие своей природы эта продукция имеет более короткий срок службы, зависящий от интенсивности использования)
- амбушюры, вкладыши, ветрозащиту и все части Изделия, которые при эксплуатации имеют непосредственный контакт с телом
- неисправности, произошедшие по причине ненадлежащего или неправильного использования Изделия (например, неверное обслуживание, механические повреждения, подключение недопустимого напряжения), в том числе использование Изделия не по назначению
- неисправности, произошедшие вследствие несоблюдения инструкции beuerdynamic по обслуживанию и эксплуатации Изделия
- неисправности, являющиеся результатом естественного износа
- неисправности, возникшие вследствие или связанные с проведенными модификациями Изделия, если вид и объем модификаций не были предварительно в письменной форме согласованы с компанией beuerdynamic
- неисправности, возникшие вследствие форс-мажорных обстоятельств
- неисправности, о которых было известно при покупке Изделия
- неисправности, возникшие в результате использования комплектующих и периферийных устройств сторонних производителей, которые не являются оригинальными частями и оборудованием beuerdynamic, специально разработанными для данного Изделия

Пользователь лишается гарантийных прав, если имело место вмешательство неавторизованных лиц или мастерских.

Ограниченная гарантия действует во всех странах, в которых национальное право не препятствует предоставлению настоящей гарантии. Прочие или более широкие, чем описанные здесь, претензии предоставляемая ограниченная гарантия не покрывает. Конечный покупатель также может воспользоваться дополнительными правами, предоставляемыми законом конкретной страны, если они не исключаются условиями этой ограниченной гарантии. Гарантия не ограничивает ни юридические права покупателя, ни права взаимоотношений потребителя с продавцом, которые следуют из договора купли-продажи.

КРОМЕ ДАННОЙ ПЕЧАТНОЙ ВЕРСИИ ОГРАНИЧЕННОЙ ГАРАНТИИ НИКАКИЕ ДРУГИЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА, НИ ПИСЬМЕННЫЕ, НИ УСТНЫЕ, НЕ ИМЕЮТ СИЛЫ. ВСЕ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ ГАРАНТИИ, В ТОМ ЧИСЛЕ ПРИНЯТЫЕ В ТОРГОВЛЕ СТАНДАРТНЫЕ ГАРАНТИИ И ГАРАНТИИ ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ ОПРЕДЕЛЕННОЙ ЦЕЛИ, ДЕЙСТВИТЕЛЬНЫ ТОЛЬКО НА ПРОТЯЖЕНИИ СРОКА ДЕЙСТВИЯ НАСТОЯЩЕЙ ОГРАНИЧЕННОЙ ГАРАНТИИ. ПОКА ИСКЛЮЧЕНИЕ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ДОПУСКАЕТСЯ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ, КОМПАНИЯ BEUERDYNAMIC НИ ПРИ КАКИХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАХ НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА ПРЯМОЙ ИЛИ КОСВЕННЫЙ УЩЕРБ ЛЮБОГО РОДА, ВКЛЮЧАЯ, ПОМИМО ПРОЧЕГО, УПУЩЕННУЮ ВЫГОДУ И ЭКОНОМИЧЕСКИЕ УБЫТКИ.

Законодательством некоторых стран не допускается исключение или ограничение ответственности за прямые или косвенные убытки или ограничение срока действия гарантий. В этом случае вышеупомянутые ограничения и исключения не учитываются.

Товарный знак

Windows - зарегистрированная торговая марка или торговая марка Microsoft Corporation в США и/или других странах.

Apple, iPhone, iPod, iPod touch, macOS и Mac - торговые марки Apple Inc., зарегистрированные в США и других странах.

Android - торговая марка Google LLC

Словесный товарный знак Bluetooth® и логотипы являются зарегистрированными товарными знаками Bluetooth SIG, Inc., и любое использование таких знаков без разрешения производится в рамках лицензионного соглашения. Другие товарные знаки и торговые наименования являются собственностью соответствующих владельцев.

Qualcomm aptX™ является продуктом Qualcomm Technologies, Inc. и/или ее филиалов. Qualcomm® - зарегистрированная торговая марка компании Qualcomm Incorporated в США и других странах. aptX™ - зарегистрированная торговая марка компании Qualcomm Technologies International, Ltd

N-Mark - торговая марка или зарегистрированная торговая марка NFC Forum, Inc. в США и других странах.

USB Type-A и USB Type-B - торговые марки USB Implementers.

Lagoon ANC Bluetooth® ヘッドホンをお買い上げいただき、ありがとうございます。

お客さまに最高の聴覚体験をお届けするため、Lagoon ANC Bluetooth® の使い方について詳細な説明をさせていただきます。

安全上のご注意



- 本取扱説明をよくお読みになってから、製品を使用してください。
- 製品に破損が生じている場合には、ご使用にならないでください。
- beyerdynamic GmbH & Co. KG は、不注意、不適切な、誤った、または製造業者が意図した目的に応じない方法で製品を使用したために引き起こされた、製品への損害または人体に生じた怪我に対する責任を負いません。

人体へのリスクと事故発生の回避

- ヘッドホンをご使用の際は、最小音量に設定されていることをご確認ください。音量調整はヘッドホンを装着してから行なってください。聴力障害をきたしますので、ヘッドホンを大音量にして長時間使用しないでください。
- 音量が大きすぎたり、聞く時間が長すぎると、聴力に回復不能の損傷を引き起こすことがあることをご指摘します。
- 耳鳴りを患っておられる場合、大音量レベルで聞くことに注意してください。
- 常に適切な音量レベルを確保してください。大音量レベルで聞く時間をできるだけ短くすることをお勧めします。
- beyerdynamic MIY App で Bluetooth® ヘッドホンを個人的に合わせることができます。アプリの「Statistics」機能はユーザの耳が時間にわたってさらされる音圧レベルを追跡します。この機能はヘッドホンに組み込まれたスピーカーによって引き起こされた音圧だけに関連し、外部の音源からの音圧には関連しません。
- 製品、包装材、アクセサリといった小さな部品をお子様やペットに近づけないようにしてください。誤って飲み込むと窒息の危険があります。
- ヘッドホンを使用することにより、周囲の音を聴く能力が劇的に低下します。路上でヘッドホンを使用することにより、大変危険な状況が発生することがあります。ユーザの聴力は、特に潜在的に危険な機械や工具の範囲内で利用することにより、交通安全の危険の原因になる程度まで損なわれてはなりません。
- 路切の通過中や工事現場での作業等、聴覚が妨げられるべきではない状況では、ヘッドホンを使用しないでください。

ANC 機能

- Active Noise Cancellation (ANC) (能動型ノイズ消去) の機能は、ユーザが周囲音を聞くのを防ぎます。
- あなた自身や他の人々にとって危険を引き起こすかもしれないので、必要でない状況では、決して ANC を作動させてヘッドホンを使用しないでください。例えば、車を運転しているとき、自転車に乗っているとき、踏切を渡る時、あるいは往來のそばを歩くときなどです。
- これらの環境では、ヘッドホンを外すか、ANC を作動させないで使用し、警報や警告信号などの重要な音を確実にまだ聞くことができるように、音量をそれに合わせて調整してください。
- ご注意：警報や警告信号などの音は、ヘッドホンを使用しているとき、違って聞こえるかもしれません。

請求責任 / 適切な使用方法

- 本取扱説明に記載された内容に反する方法で本製品をご使用にならないでください。不適切な方法でご使用になった場合、beyerdynamic は製品やアクセサリに対する責任を負いません。
- beyerdynamic は、USB 仕様に対応しない USB デバイスの損害に対して責任を負いません。
- beyerdynamic は、空の、または古い電池により、または Bluetooth® 送信領域外であるために接続の中断が引き起こされたことに起因する損害に対する責任を負いません。
- 製品をご使用になる前に、対象国内の規則にご注意ください。

警告 デバイス

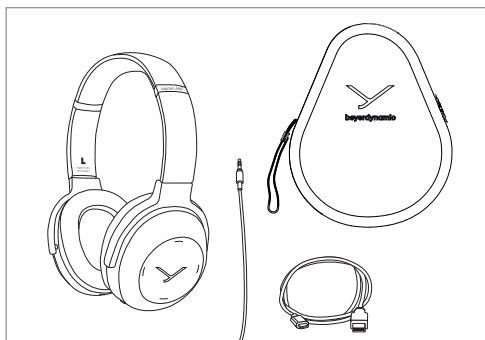
- 統合 USB ポート タイプ C を使用して電池を充電する場合は、USB 2.0/3.0 標準に準拠する 5V 電源のみが使用できます (消費電流は最大 1.0 A)。
- 警告：電池 (電池パック、または電池が取り付けられています) は直射日光や火など過度の熱にさらしてはなりません。
- 注意：本体を開かないでください。電池が正しく挿入されていない場合、爆発の危険があります。
- 製品を雨、雪、液体、あるいは湿気にさらさないでください。

警告 バッテリー

- ・ 分解しないでください。
- ・ 電池が水と接触した場合、使用しないでください。
- ・ 高温にさらされることがないようにしてください (60 ° C/140 ° F)。環境温度が高すぎると、電池に回復不可能な損害がもたらされる場合があります。
- ・ 電池を長期間使用しないため保管する場合は、電池の充電状態を約 50% にして、30 ° C 以下の環境で保管するようにしてください。
- ・ 決して電池を直射日光や火など過度の熱にさらさないでください。
- ・ 誤った、または不適切な方法で使用すると、電池が損傷することがあります。極端な場合には次のような危険があります: 爆発、熱、火災、煙、ガスの発生。

同梱内容

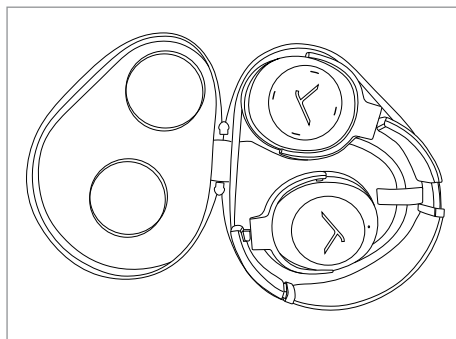
- ・ ヘッドホン Lagoon ANC
- ・ オーディオケーブル プラグ 3.5 mm
- ・ 充電ケーブル USB A から USB C
- ・ ハードケース
- ・ クイックスタートガイド

**収納と梱包からの取り出し****取り出す**

- ・ ハードケースを開いてヘッドホンを取り出します。
- ・ イヤーパッド同士が向かい合うように、ハウジングを内側に向けます。

**収納**

- ・ フォーンプラグがある右側のハウジングが外側になるよう、ハウジング同士が反対に向かい合うようにします。
- ・ イヤーパッドを下向きにしてハードケースに入れます。



beyerdynamic MIY アプリ

beyerdynamic MIY アプリは、MOSAYC サウンドパーソナライゼーション、音声追跡統計やその他もっと多くのヘッドホンをあなたの個人的なニーズに合わせるための設定など、Lagoon ANC ヘッドホンに役に立つ機能を追加するための進化するツールです。

MOSAYC サウンドパーソナライゼーションを使用するとき、Lagoon ANC がさらにより良く聞こえることに気づくでしょう。



ファームウェアと更新

次の説明は、ファームウェアバージョン 1.0 で提供された標準設定に関することにご注意ください。

新しいファームウェアバージョンが入手可能かもしれません。当社のウェブサイトをチェックし、Windows® または Apple® に接続するとき、Lagoon ANC 上に転送するためにファームウェアの更新を提供する beyerdynamic Update Hub をご覧ください。

互換性に関する注意

Bluetooth® ヘッドホンは、次のプロファイルをサポートする Bluetooth® 再生装置（Bluetooth® バージョン 4.0 以降）と互換性があります。

- A2DP (音声配信)
- HFP (電話)
- HSP (音声出力)
- AVRCP (制御信号の伝達)

注意: 対応する機能は、再生デバイスが上記のプロファイルをサポートしている場合のみに使用できます。

サポートされている音声コーデック

ヘッドホンは、プロファイル A2DP 内では音声コーデック SBC、AAC、aptX™、aptX™ LL をサポートしています。最高の音声品質は、aptX™ により提供されます。レイテンシーが最も低いのは aptX™ LL です。

注意: 音声配信に使用できるコーデックは、再生デバイスでも使用できるコーデックのみであることにご注意ください。

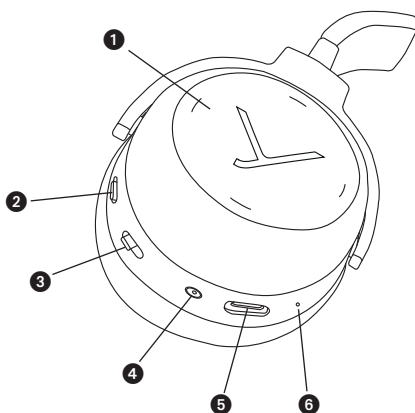
再生デバイスとヘッドホンの両方で使用できるコーデックで最高品質のコーデックが次の順序で自動的に検出されます。

1. aptX™ LL
2. aptX™
3. AAC
4. SBC

注意: ほとんどの再生デバイスでは、使用されているコーデックが何であるか表示されません。

操作要素

- ① タッチパネル
- ② ANC 機能スイッチ
- ③ 電源オン/オフおよびペアリング
- ④ フォーンプラグ (3.5 mm)
- ⑤ 充電ケーブル (USB C) 用の USB ポート
- ⑥ マイク



Light Guide System (LGS)

イヤークップには、さまざまな運転状態を示す表示装置であるライトガイドシステム (LGS) が装備されています。ライトガイドシステム (LGS) はヘッドホンの状態についての直感的な情報を与えるユニークな機能であり、近くにいる人々から妨害する LED の可視点滅を防ぎます。それはヘッドホンのスイッチが入っているときのみ、作動します。

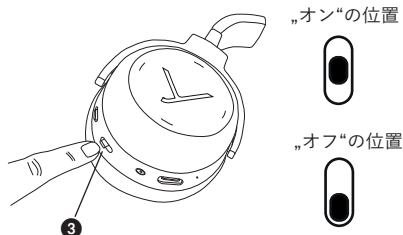
Lagoon ANC が保持、または着用されている角度により、ライトガイドシステムは自動的にスイッチが入るか、切れます。例えば、イヤークップの内側を上向きにして、Lagoon ANC をテーブルの上に平らに置くと、LGS のスイッチが入ります。ヘッドホンを取り付けると、LGS のスイッチは再び切れます。

- ・ ヘッドホンを手にするするとすぐに右側のハウジングは赤く、左側のハウジングは白く点灯します。
- ・ テーブルの上などにヘッドホンを置いて 10 秒以上経過すると、スタンバイモードがアクティブになり LGS はオフになります。この際、Bluetooth® の接続は維持されます。
- ・ ペアリング モードでは、左右のハウジングが交互に青く点滅します。
- ・ 正常に接続されると青い光が表示されます。

その他の情報は、「Light Guide System」一覧をご覧ください。

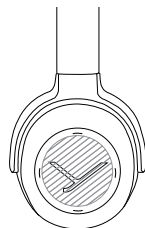
電源のオン/オフ

- ・ 電源を入れる
スイッチ ③ を「オン」の位置にします。
- ・ 電源を切る
スイッチ ③ を「オフ」の位置にします。



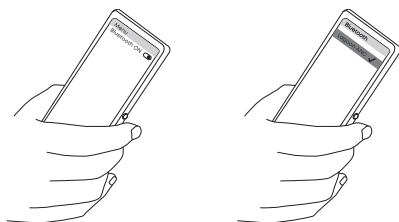
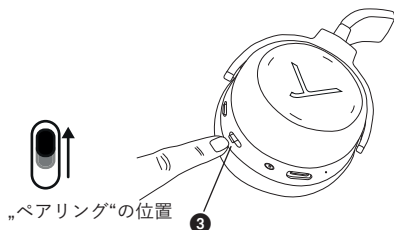
タッチパッドの使い方

図に示されたように、必ず、円形のタッチパッドの境界内に指をとどめてください。



再生デバイスとの接続 (ペアリング)

ヘッドホンははじめて使用する前に、お使いの携帯電話または他の Bluetooth® 対応機器と接続する必要があります。接続方法は、再生デバイスにより異なります。再生デバイスの取扱説明書を参照してください。

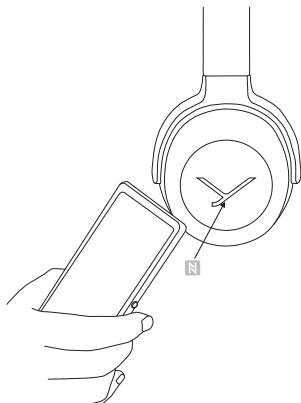


1. スイッチ ③ を「オン」の位置にします。
2. スイッチ ③ を 3 秒間「ペアリング」の位置にします。
ペアリングモードでは、Light Guide System により左右のハウジングで交互に青い光が点滅します。
3. 再生デバイスで Bluetooth® 機能を有効化し、必要な場合は新しいデバイスを探します。
4. 再生デバイスの Bluetooth® メニューの使用可能なデバイスで「Lagoon ANC」を選択して、両デバイスを接続します。
5. Bluetooth® 接続が正常に確立されると、Light Guide System により青い光が点滅します。これ以降、機能範囲内で電源をオンにすると自動的に両方のデバイスが接続されます。

NFC を使用して再生デバイスと接続

NFC を使用して NFC 対応の再生デバイスとヘッドホンと接続することもできます。ヘッドホンは電源が入った状態である必要があります。ヘッドホンが接続モード (ペアリング) であるかは関係ありません。

1. スイッチ ③ を「オン」の位置にします。
2. 再生デバイスで NFC 機能をアクティブにします。
注：ペアリング目的のために内蔵された NFC チップを作動させていないプレーヤーがあります。
3. 再生デバイスを左側のハウジング上に持ち、両方の NFC チップが互いに近い位置に来るようにします。
左のイヤークップの上にプレーヤーをずらすと、接続の助けになるかもしれません。



マルチポイント機能

ヘッドホンは、最大 15 台の Bluetooth® 対応デバイスと接続できます。

最大 2 台のデバイスとアクティブな同時接続が可能です。ただし、音楽の再生と電話は 1 台のデバイスでのみ同時に可能です。

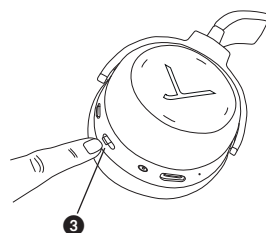
その際、電話が音楽の再生よりも優先されます。つまり、電話がかかってきた場合は音楽の再生が中断されます。

再生デバイスを使用する際には、次の優先順位が適用されます：

優先度	プロフィール	再生デバイス
1	HFP (電話)	デバイス 1 (最初に接続されたデバイス)
2	HFP (電話)	デバイス 2 (2 番目に接続されたデバイス)
3	A2DP (音楽の再生)	デバイス 1 (最初に接続されたデバイス)
4	A2DP (音楽の再生)	デバイス 2 (2 番目に接続されたデバイス)

マルチポイントの設定

- ヘッドホンを最初のデバイスと接続します (「再生デバイスとの接続」を参照)。
- 1 台目のデバイスの Bluetooth® 接続を解除してください。
- スイッチ ③ を使用してヘッドホンの電源を切ります。
- スイッチ ③ を「ペアリング」の位置にします。
- ヘッドホンを 2 台目のデバイスと接続します (「再生デバイスとの接続」を参照)。
- 1 台目のデバイスの Bluetooth® 接続をもう一度有効にします。デバイスはヘッドホンと自動的に接続されます。
- 両方のデバイスをヘッドホンと接続後は、電源を入るとヘッドホンと両方のデバイスは自動的に接続されるようになります。



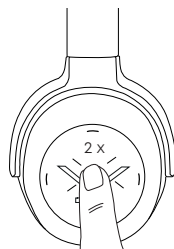
「ペアリング」の位置



マルチポイントの使用

ヘッドホンを 2 台のデバイスと接続しており、

- メディア再生をアクティブにしている場合に電話に応答するには、タッチパネルを短く 2 回押します。
- 通話を終了した場合にメディア再生を停止したところから再生するには、タッチパネルを短く 2 回押します。

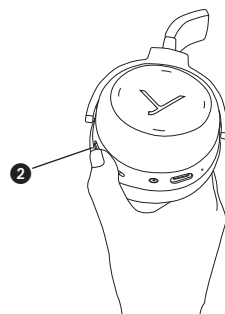


能動型ノイズ消去 (ANC) の使い方

能動型ノイズ消去 (ANC) は、ヘッドホンのスイッチが入っているときのみ働きます。

能動型ノイズ消去 (ANC) を個人的な聴き好みと環境に合わせて、2つの異なったレベルに調節することができます。

一般的に言って、ノイズ消去レベルを上げると、望まない騒音がそれに合わせて低減されます。ノイズ消去レベルを下げると、聞こえる騒音が増えます。私たちは、ANC のスイッチが切られていても、Lagoon ANC が徹底した後部が閉鎖された設計により、かなりの減衰を提供することを確保しました。



設定	説明
OFF	能動型ノイズ消去が非作動になっています。ヘッドホンの受動的な減衰だけが残ります。静かな環境のための最良の設定。
レベル 1	適度なノイズ消去。外の音がまだ聞こえます。家庭やオフィスの中での利用など、騒音が少ないときの最良の設定。
レベル 2	非常にやかましい環境における強力なノイズ消去。騒音はほとんど聞こえません。例えば飛行機や列車の中など、低周波数音が多いときに、最も効果的な減衰。

ご注意：ノイズ消去の知覚される質は周辺ノイズのレベルとタイプに大きく依存します。

通常、ANC レベル 2 は最も強い結果をもたらしますが、しかしある外部の状況（低周波数音が少ない）では、ANC レベル 1 がより良い結果を生むことができます。

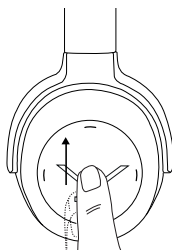
電子装置によって創られるあるレベルの聞こえる背景雑音は、ANC レベル 1 と 2 にとって普通です。

音量設定

• 音量を上げる

タッチパネルを上へスワイプします。

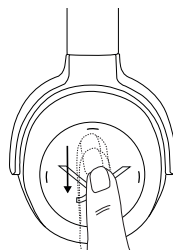
上へスワイプして指を置いた状態のままにすると、最大音量まで一定の間隔で音量が上がります。最大音量に達すると、信号音が鳴ります。



• 音量を下げる

タッチパネルを下へスワイプします。

下へスワイプして指を置いた状態のままにすると、最小音量まで一定の間隔で音量が下がります。最小音量に達すると、信号音が鳴ります。



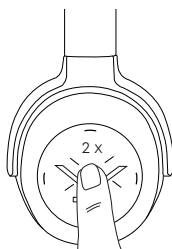
メディア再生

次に説明する機能は、使用する再生デバイスとプレーヤーソフトウェアで提供されていない場合は、使用できないことがあることにご注意ください。ヘッドホンは、Bluetooth® 標準に準拠している制御信号のみを送信します。

重要: タッチパネルの操作は、誤った操作を行うことがないようにするため、かならず 1 本の指で行うようにしてください。

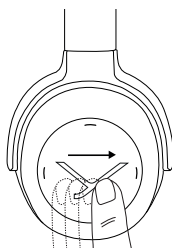
・ スタート / 一時停止:

タッチパネルを短く 2 回タップします。



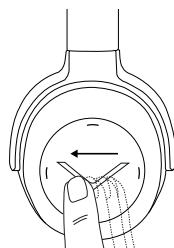
・ 次のタイトル:

タッチパネルを前へスワイプします。



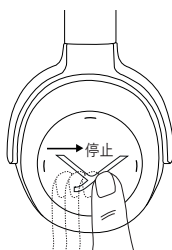
・ 前のタイトル:

タッチパネルを後ろへスワイプします。



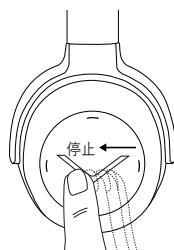
・ 早送り:

タッチパネルを前へスワイプして、1 秒以上指を置いたままにします。



・ 巻き戻し:

タッチパネルを後ろへスワイプして、1 秒以上指を置いたままにします。



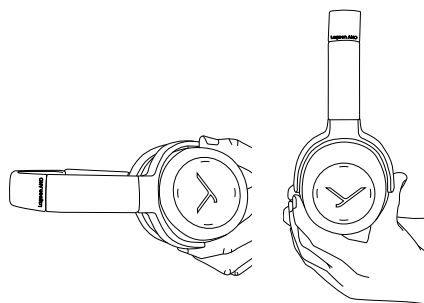
・ 自動休止と再開機能:

Lagoon ANC をほとんど完全に前方に傾けると、音声は自動的に休止します。

Lagoon ANC を直立の位置に戻すと、音声は再開します。

これは、ヘッドホンを着用するとき、あるいは外すときに当てはまります。

音声をタッチパネル上の通常のスタート命令を介してスタートすることによって、この休止挙動を回避することができます。



音声 が 停止 する

音声 が 再開 する

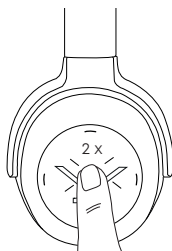
パーソナル アシスタントを呼び出す

- スマートフォンやタブレットのパーソナルアシスタント（Siri、Google Assistant など）を呼び出す:
約 2 秒間タッチパネル中央を押します。



通話機能の制御

- 電話に応答/終了する:
タッチパネルを 2 回続けてタップします。



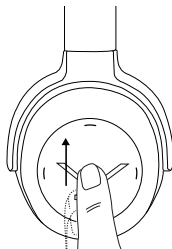
- 電話を拒否:
約 2 秒間タッチパネル中央を押します。



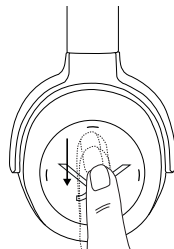
- 割り込み通話 (2 つの通話間の切り替え):
約 2 秒間タッチパネル中央を押します。



- 通話の音量を上げる:
タッチパネルを上へスワイプします。上へスワイプして指を置いた状態のままにすると、最大音量まで一定の間隔で音量が上がります。最大音量に達すると、信号音が鳴ります。



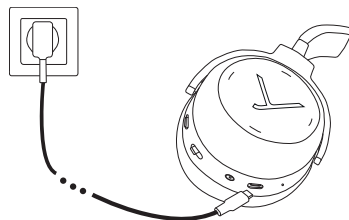
- 通話の音量を下げる:
タッチパネルを下へスワイプします。下へスワイプして指を置いた状態のままにすると、最小音量まで一定の間隔で音量下がります。最小音量に達すると、信号音が鳴ります。



充電

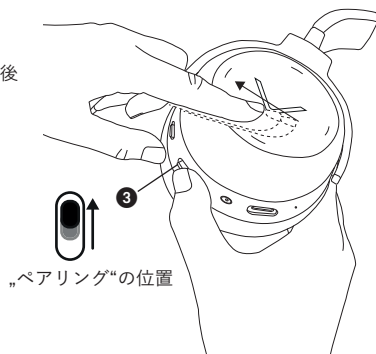
電池の充電には、同梱の USB 充電ケーブルのみを使用することを推奨しています。

1. ヘッドホンの電源を切ります。
2. 同梱の充電ケーブルを使用して、ヘッドホンを標準に準拠している任意の USB A ポート (USB 電源など) に接続します。
3. Light Guide System による充電状態:
赤くゆっくりと点滅 = 0～30% の充電状態
黄色にゆっくりと点滅 = 30～70% の充電状態
緑色にゆっくりと点滅 = 70～99% の充電状態
緑色に点灯 = 100% の充電状態
4. 充電終了後は、USB 充電ケーブルを電源とヘッドホンから取り外してください。



工場設定にリセット

1. スイッチ ③ を“オン”の位置にします。
2. 右側のハウジングを手に取ります。
3. スイッチ ③ を“ペアリング”の位置にして、同時にタッチパネルを後ろへ指でスワイプします。



タッチパネルおよびボタンの機能一覧

特別に明記がない限り、記載中の機能はスイッチが入った状態のヘッドホンに適用されます。

電源を入れる	スイッチ 3 を „オン“ の位置にする	
電源を切る	スイッチ 3 を „オフ“ の位置にする	
接続モード (ペアリング)	ヘッドホンの電源を入れ、スイッチ 3 を „ペアリング“ の位置にして 3 秒間指を置いたままにする	
接続モードとリストの削除	ヘッドホンの電源を入れ、スイッチ 3 を „ペアリング“ の位置にして 10 秒間指を置いたままにする	
メディア再生 開始 / 停止	タッチパネル 1 を短く 2 回タップする	
次のタイトル	タッチパネル 1 を前へスワイプする	
前のタイトル	タッチパネル 1 を後へスワイプする	
早送り	タッチパネル 1 を前へスワイプして、1 秒以上指を置いたままにする	
巻き戻し	タッチパネル 1 を後へスワイプして、1 秒以上指を置いたままにする	
電話に応答 / 終了	タッチパネル 1 を短く 2 回タップする	
着信電話を拒否	タッチパネル 1 を 2 秒間押す	
割り込み通話 (2 つの通話間の切り替え)	タッチパネル 1 を短く 2 回タップする	
パーソナル アシスタントを起動する (Siri、Google アシスタントなど)	タッチパネル 1 を 2 秒間押す	

設定一覧

記載中の設定は、電源が入った状態のヘッドホンに適用されます。

音声応答の有効化/無効化	スイッチ 3 を „ペアリング“ の位置にして 1 秒間指を置いたままにし、同時にタッチパネル 1 を 2 回タップします。
工場設定にリセット	スイッチ 3 を „ペアリング“ の位置にして、同時にタッチパネル 1 を後へ指でスワイプします。

Light Guide System — 覧

電池の充電 0～30% 30～70% 70～99% 充電完了 (100%)	赤くゆっくりと点滅 黄色くゆっくりと点滅 緑色でゆっくりと点滅 緑色に点灯
電池がまもなく切れる	4 回 赤く点滅
Bluetooth® 接続モードが作動中 (ペアリング)	左右、交互に青にフラッシング
Bluetooth® 接続がアクティブ	オレンジ色に点灯
Bluetooth® 接続が切断	3 秒間隔で青くゆっくりと点滅
メディア再生がアクティブ	オレンジ色に点灯
着信通話	左右、交互にオレンジにフラッシング
通話中	オレンジ色に点灯
左 / 右側のディスプレイ	ヘッドホンを再び手に取った後、絶え間のない 白いラ イトが左側に表示され、絶え間のない赤いライトが右側 に表示されます。
スタンバイモード	ヘッドホンが 10 秒以上使用されないと、Light Guide System がオフになります。

コードレスで再生デバイスを使用する際に最高の音質を得るための設定

ヘッドホンで Bluetooth® を使用して、できるだけよい音質を得るためには、次の事項にご注意ください:

- 1. ヘッドホンの音量を最小に、プレーヤーの音量を最大にセットしてください。
- 2. これ以降、音量は、再生デバイスではなく、ヘッドホンでのみ調節してください。

重要:

この設定は、音量が自動的に同期されない再生デバイスにのみ当てはまります。
音量が自動的に同期される再生デバイス (iPhone、iPad、さまざまな Android スマートフォン) では、ヘッド
ホンの音量は再生デバイスの音量と常に同じです。

- 3. 場合によっては、再生デバイスのソフトウェアの音声効果を無効にします。

トラブルシューティング

問題	原因	解決法
ヘッドホンの電源を入れることができない	電池が切れているか、残量が少ない	充電する
音声が出力できない	Bluetooth® 接続が確立されていない	ヘッドホンを再生デバイスと接続する
ヘッドホンが再生デバイスの使用できる Bluetooth® デバイスに表示されない	- ヘッドホンの電源が入っていない - ヘッドホンが接続モードではない - 別の再生デバイスとの Bluetooth® 接続がすでに存在する	- ヘッドホンの電源を入れる - ヘッドホンを接続モードにする - 別の再生デバイスへの Bluetooth® 接続を切断して、ヘッドホンを目的のデバイスと接続する
ヘッドホンの音量が最大に設定されているが、再生音量が低すぎる	伝達される音声信号の音量が小さい	再生デバイスの再生音量を最大に設定する
音が耳障りで低音再生が不十分である	イヤーパッドが適切に密着していない	密着度が最大になるように、ヘッドホンを装着する
ワイヤレスが正常に機能する範囲が小さすぎる、または接続が中断される	他のデバイスとの間に障害となるものがある	WLAN ルーターと電子レンジから離れて、再生デバイスとヘッドホンの間に身体がこないようにする

オーディオケーブルの使用

両端に 3.5 mm ミニプラグを備えたオーディオケーブルが同梱されています。オーディオケーブルを使用すると、Bluetooth® 接続を使用せずに、また電池が充電されていない場合にもヘッドホンを使用できます。

1. 電池の電気が使用されないように、ヘッドホンの電源を切ります。
2. オーディオケーブルの一端を右側のハウジングのジャック ④ に接続します。

お手入れ

- Lagoon ANC の清掃には柔らかい乾いた布または軽く湿らせた布のみを使用してください。
- 溶剤を含む洗剤は表面を破損する恐れがあるため、決して使用しないでください。

リチウムイオン電池の取扱に関する注意

- 充電が完了したら、USB 接続ケーブルを充電器とヘッドホンから取り外します。
- 特に電池の充電状態が高い状態で高温にさらすと、元に戻すことはできない損傷がもたらされる場合があります。
- 電池を長期間使用しないため保管する場合は、電池の充電状態を約 50% にして、20 °C 以下の環境で保管するようにしてください。
- 使用後は、電池使用製品の電源を切ってください。

スペアパーツ

ヘッドホンのスペアパーツは www.beyerdynamic.com/service でお探しいただけます。

廃棄

製品、使用説明、包装にある次のシンボルは、お使いの電気・電子デバイスの寿命が終了後、特別に家庭廃棄物と分けて廃棄する必要があることを示しています。EU 内では、リサイクルのための分別収集システムを利用できます。詳細情報は、お住まいの地域の当局または製品を購入した販売業者にお問い合わせください。



電池の廃棄

このシンボルは、お住まいの地域の法律および規則に従って、お使いの製品または電池、またはその両方を家庭廃棄物と分けて廃棄する必要があることを示しています。製品の寿命が終了後、お住まいの地域の当局により定められた収集場所にお持ちください。廃棄時にお使いの製品または電池、またはその両方を分別収集およびリサイクルすることで、自然資源を守る助けをします。私たちの健康と自然を保護する方法で確実にリサイクルされます。



- 古い電池には、私たちの健康と環境を損なう物質が含まれていることがあります。
- 使用済みの電池は、かならず有効な規則に従って廃棄するようにしてください。使用済みの電池は火の中に投げ入れたり（爆発の危険）、家庭廃棄物に廃棄したりしないでください。地域の収集場所にお持ちください。返却は無料で行うことができ、また法律により定められています。電池は充電していない状態でのみ廃棄してください。
- すべての電池は、鉄、亜鉛、ニッケルなどの貴重な素材を取り出すためリサイクルされます。

簡略 EU 適合宣言

beyerdynamic は、無線伝送機器が EU 規定 2014/53/EU を満たしていることを宣言します。EU 適合宣言の全文は、インターネットで以下のアドレスにて参照できます：

<http://www.beyerdynamic.com/cod>

技術仕様

高周波の周波数領域 2.402 – 2.480 GHz

空中線電力 10 dBm

運転温度領域 0～40 °C

充電温度領域 0～40 °C

詳細は以下のサイトをご覧ください：

www.beyerdynamic.com/lagoon-anc

製品登録

- インターネットサイト www.beyerdynamic.com でご購入になったヘッドホンのシリアル番号を入力し、製品を登録ください。

保証

beyerdynamic は、ご購入されたオリジナルの beyerdynamic 製品（以下、「製品」という）に対して制限的保証を提供します。

製品の保証を使用する状況が生じた場合は、購入した販売店または beyerdynamic の認証サービス パートナーに製品をお持ちください。世界中のすべてのサービス パートナーの概要は、インターネットの

www.beyerdynamic.com/vertriebspartner にてご参照いただけます。

この制限的保証の条件に従い、beyerdynamic は本製品の購入時点において素材および製造の不具合がないことを保証します。本保証は、最初の購入者であるお客様が、新しい未使用の製品を購入した日付から 2 年間有効です。

ご購入日を証明するために領収書が必要となりますので、領収書は必ず保管してください。領収書には、ご購入日および製品の名称が記載されている必要があります。beyerdynamic および担当の beyerdynamic サービス パートナーが照会できる領収書がない場合は、beyerdynamic は制限的保証を提供できません。beyerdynamic および担当の beyerdynamic サービス パートナーは、本保証条件に従い、製品が保証対象でないことが明らかになった場合、作業料金の請求書を作成する権利を有します。

保証では、beyerdynamic により選択された修理、部品交換、または製品交換のいずれかの方法により、素材または製造の不具合が修正されます。beyerdynamic が製品を修理、部品交換、製品交換した場合、対象となる不具合または交換された製品に関する保証期間は、元の保証期間の残り期間または修理日から 90 日間のうちより長い方が適用されます。修理または交換の要求は、機能的に同価の、修理された製品により満たされるものとします。交換した部品またはコンポーネントは beyerdynamic の所有になります。

本制限的保証の対象外:

- ・ 価値および目的の使用において関係しない微細なエラーまたは製品の性質における偏差
- ・ 製品の付属アクセサリ
- ・ 電池およびバッテリー（これらの製品は性質上寿命が短く、寿命の長さは使用状況により大きく異なります）
- ・ ヘッドパッド、イヤープッド、ウィンドプロテクション、使用時に直接肌に触れるその他すべての製品部品
- ・ 製品の不適切な使用や誤った使用に起因する不具合（操作エラー、機械的損傷、正しくない作動電圧など）、また製品の本来の使用目的以外に使用したことに起因する不具合を含むが、これに限定されるものではありません。
- ・ 使用とメンテナンスに関して beyerdynamic からの指示に従わなかったことに起因する不具合
- ・ 通常の摩耗により発生した製品の不具合
- ・ 事前に書面により beyerdynamic から同意を得ている方法および範囲における変更を除き、製品に行った変更に起因する、またはそれに関係する製品の不具合
- ・ 不可抗力に起因する製品の不具合
- ・ 製品の購入時に既知であった製品の不具合
- ・ 製品のために開発された beyerdynamic のオリジナル アクセサリーではないアクセサリ コンポーネントまたは周辺機器を使用したことに起因する製品の不具合

承認を受けていない者または修理業者が製品を修理した場合、保証の権利は消滅します。

制限的保証は、該当国の法律がこれに反することがない限り、世界中のすべての国において有効です。ここに明記されている以外またはそれ以上の保証は、制限的保証の対象外です。また、制限的保証により制限されることがない、お住まいの国の法律に従った保証を適用できます。制限的保証により、法律による権限および購買契約により発生する、販売業者に対する消費者の権限のいずれも制限されません。

書面または口頭に関わらず、印刷されたこの制限的保証以外の明示的保証はありません。黙示的保証はすべて、商品性および特定の目的の適合性を含め、またそれに限定されず、本制限的保証期間のみ有効です。BEYERDYNAMIC は、いかなる場合も、利益の損失および経済的不利を含め、またそれに限定されず、間接、偶然、結果的損害に対する責任を負いません。

国/地域によっては、偶然および結果的損失の制限、または黙示的保証の除外または制限が許可されていない場合があります。この場合、上記の制限と除外は適用されません。

商標

Windows はアメリカ合州国および/または他の国々における Microsoft Corporation の登録商標、あるいは商標です。

Apple、iPhone、iPod、iPod touch、macOS および Mac はアメリカ合州国と他の国々で登録された Apple Inc. の商標です。

Android は Google LLC の商標です。

Bluetooth® のワードマークとロゴは、Bluetooth SIG, Inc. の登録商標であり、beyerdynamic によるこの商標のあらゆる使用は認可されています。他の商標や商品名はそれぞれの所有者のものです。

Qualcomm aptX™ は Qualcomm Technologies, Inc. および/またはその支店の製品です。Qualcomm® はアメリカとその他の国々で登録された Qualcomm Incorporated の商標です。aptX™ は、Qualcomm Technologies International, Ltd. の登録商標です。

N-Mark はアメリカ合州国と他の国々における NFC Forum の商標、あるいは登録商標です。

USB タイプ A と USB タイプ B は USB インプリメンターズの商標です。

Lagoon ANC Bluetooth® 헤드폰을 구매해주셔서 감사합니다.

최상의 음질을 즐기실 수 있도록 Lagoon ANC 사용 방법을 자세히 설명해 드리고자 합니다.

안전상의 주의사항



- 제품을 사용하시기 전에 본 사용 설명서를 전부 자세히 읽으시기 바랍니다.
- 제품에 손상이 있는 경우에는 제품을 사용하지 마십시오.
- beyerdynamic GmbH & Co. KG 사는 제품을 지정된 용도에 적합하지 않게 사용하거나 부적절하게 잘못 사용하여 발생한 물적 손상 또는 인적 부상에 대해 책임을 지지 않습니다.

건강상의 위험 및 사고 방지

- 헤드셋을 사용할 때 음량이 최소로 조정되어 있는지 확인하십시오. 헤드셋을 착용한 후에 음량을 조절하십시오. 청각 손상 방지를 위해 헤드셋을 장시간 높은 음량으로 사용하지 마십시오.
- 지나치게 높은 볼륨으로 장시간 청취하는 것은 회복하기 힘든 수준으로 청력이 손상될 수 있으므로 주의하시기 바랍니다.
- 이명 (耳鳴)을 앓고 계신 분은 고음 상태로 청취하는 것을 주의하시기 바랍니다.
- 항상 적절한 볼륨을 유지하셔야 합니다. 고음으로 청취하는 시간을 가능한 짧게 유지하는 것이 권장됩니다.
- beyerdynamic MIY 앱을 이용하여 블루투스 헤드폰을 취향에 맞게 변경할 수 있습니다. 앱의 "통계" 기능을 이용하면 사용자의 귀가 장시간 노출되는 음압 수준을 파악할 수 있습니다. 본 기능은 헤드폰에 내장되어 있는 스피커에서 생성되는 음압만을 측정할 뿐 외부 음원은 측정하지 못합니다.
- 제품의 부품, 포장재나 액세서리와 같은 소품은 어린이나 애완동물이 접근할 수 없는 곳에 안전하게 보관하십시오. 이러한 소품을 삼킬 경우 질식 위험이 있습니다.
- 헤드셋을 착용하면 주변에서 나는 소리를 잘 들을 수 없게 됩니다. 그러므로 도로 통행 시 헤드셋을 사용하면 매우 위험할 수 있습니다. 사용자의 청력이 손상될 경우, 도로에서의 안전을 위협할 수도 있으며, 심지어 위험한 기계와 장비가 가동되는 공간에서 문제가 발생할 수도 있습니다.
- 특히 건널목을 지날 때나 공사장 주변 등과 같이 주위의 소리에 주의를 기울여야 할 때는 헤드셋을 사용하지 마십시오.

ANC 기능

- 능동 소음 제거 (ANC) 기능은 주변 소음을 차단하는 역할을 합니다.
- ANC 기능이 필요하지도 않으면서 이를 활성화시킨 상태에서 헤드폰을 사용할 경우, 자신은 물론 타인을 위험에 빠뜨릴 수 있습니다. 예를 들어 자동차 운전을 하거나 자전거를 탈 때, 철도 건널목을 건널 때, 교통이 혼잡한 곳을 걸을 때 등입니다.
- 이러한 상황에서는, 헤드폰을 빼거나 ANC 기능을 중단한 상태에서 사용하고, 알람이나 경고음 등 중요한 주변 소리를 들을 수 있을 정도로 볼륨을 조절합니다.
- 주의사항: 헤드폰을 쓴 상태에서 알람이나 경고음 등을 들으면 소리가 다르게 들릴 수 있습니다.

제품에 대한 책임/규정에 적합한 사용

- 본 제품 설명서에 기재된 것과 다르게 제품을 사용하지 마십시오. 제품과 액세서리를 규정에 적합하게 사용하지 않을 경우 beyerdynamic 사는 어떠한 책임도 지지 않습니다.
- beyerdynamic 사는 USB 제원에 부적합한 USB 장치의 손상에 대해 책임을 지지 않습니다.
- beyerdynamic 사는 블루투스 전송 범위 초과 또는 너무 오래되었거나 완전히 방전된 배터리로 인해 연결이 중단되어 발생한 손상에 대해 책임을 지지 않습니다.
- 사용을 시작하기 전에 해당 국가의 규정에 유의하십시오.

장치 경고 지침

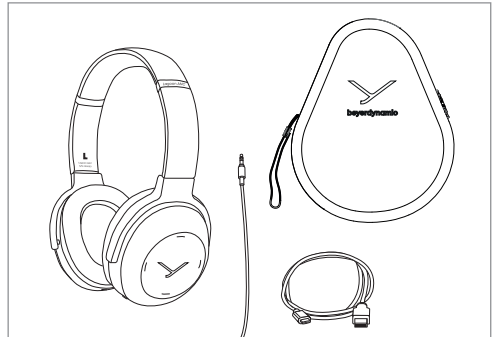
- 내장된 USB 소켓 타입 C로 배터리 충전을 위해 USB 2.0/3.0 표준과 일치하는 5V 전원장치만 사용하십시오(최대 소비 전력 1.0A).
- 경고: 건전지 (건전지 팩이나 제품에 내장된 건전지)를 직사광선이나 불 등 과도한 열기에 노출시켜서는 안됩니다.
- 주의: 하우징을 열지 마십시오. 배터리를 잘못 교체하면 폭발 위험이 있습니다.
- 제품을 비나 눈, 액체, 습기 등에 노출시켜서는 안됩니다.

배터리 경고 지침

- 분해하지 마십시오.
- 물에 닿은 배터리는 사용해서는 안됩니다.
- 높은 온도에 노출하지 마십시오(60°C/140°F). 주변 온도가 너무 높은 경우 배터리에 복원이 불가능한 손상이 발생하는데, 특히 충전 상태가 높을 때 해당합니다.
- 배터리를 장기간 사용하지 않거나 보관하는 경우에는 배터리를 약 50%까지만 충전한 상태에서 온도 30°C 이하의 조건에서 보관할 것을 권장합니다.
- 건전지를 직사광선이나 불 등 과도한 열기에 노출시켜서는 안됩니다.
- 오용 또는 잘못 사용하는 경우 배터리가 손상될 수 있습니다. 극단적인 경우 발생 가능한 위험: 폭발, 열 발생, 화재 발생, 연기 발생 또는 가스 발생.

구성품

- Lagoon ANC 헤드셋
- 오디오 케이블, 3.5 mm 플러그
- 충전 케이블, USB-A 및 USB-C
- 하드케이스
- 요약 설명서



포장에서 꺼내기 및 보관하기

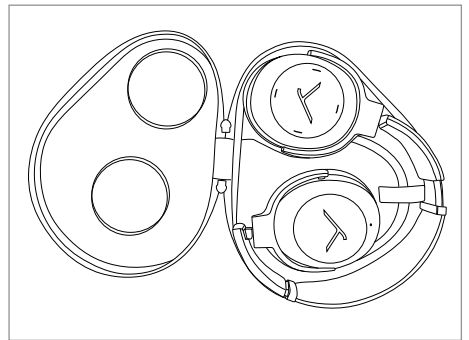
꺼내기

- 하드케이스를 열고 헤드셋을 꺼내십시오.
- 양쪽 하우징 셸을 안쪽으로 돌려 이어패드가 서로 마주 보도록 하십시오.



보관하기

- 양쪽 하우징 셸을 바깥쪽으로 나란히 위치하도록 돌리고 우측 하우징 셸은 플러그 연결부가 바깥쪽에 위치하도록 하십시오.
- 헤드셋을 이어패드가 아래쪽을 향하게 하여 하드케이스에 넣으십시오.



beyerdynamic MIY 앱

beyerdynamic MIY 앱은 Lagoon ANC 헤드폰에 추가할 수 있는 유용한 기능을 갖춘 고급 톨입니다. MOSAYC 맞춤형 사운드와 오디오 트래킹 통계 등 사용자의 개인 취향에 맞춰 헤드폰에 수많은 설정을 할 수 있습니다. MOSAYC 맞춤형 사운드 사용 시 Lagoon ANC의 음향이 훨씬 더 개선되는 것을 알 수 있습니다.



펌웨어 및 업데이트

다음에 나오는 내용은 펌웨어 버전 1.0과 함께 제공된 표준 설정에 대한 설명입니다.

최신 펌웨어 버전이 출시되었을 가능성이 있습니다. 저희 웹사이트에서 beyerdynamic 업데이트 허브를 검색하십시오. 윈도우즈나 애플 컴퓨터에 연결할 때 Lagoon ANC로 전송할 수 있는 펌웨어 업데이트를 제공해드립니다.

호환성 정보

블루투스 헤드폰은 다음의 기능을 지원하는 블루투스 플레이백 기기 (블루투스 버전 4.0)와 이용 가능합니다:

- A2DP(오디오 전송)
- HFP(전화)
- HSP(음성 출력)
- AVRCP(제어 신호 전송)

참조: 관련 기능은 재생 기기에서 지원되는 경우에만 사용할 수 있습니다.

지원되는 오디오 코덱

이 헤드셋은 A2DP 프로파일 내에서 오디오 코덱 SBC, AAC, aptX™ 및 aptX™ LL을 지원합니다. 코덱 aptX™는 최상의 오디오 품질을 제공합니다. 코덱 aptX™ LL은 오디오 레이턴시가 가장 적습니다.

참조: 재생 기기에도 있는 오디오 전송 코덱만 사용할 수 있습니다.

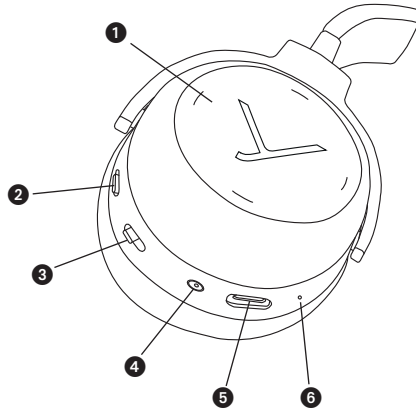
재생 기기와 헤드셋은 공동으로 사용 가능한 최상의 코덱을 다음 순서로 자동으로 찾습니다.

1. aptX™ LL
2. aptX™
3. AAC
4. SBC

참조: 대부분의 재생 기기는 현재 사용 중인 코덱을 표시하지 않습니다.

조작 요소

- ❶ 터치 필드
- ❷ ANC 기능 스위치
- ❸ ON/OFF 및 페어링 스위치
- ❹ 플러그 연결부(3.5 mm)
- ❺ 충전 케이블용 USB 포트(USB-C)
- ❻ 마이크



라이트 가이드 시스템(LGS)

귀마개는 시각적 디스플레이 역할을 하는 조명 가이드 시스템 (LGS)이 장착되어 작동 상태를 다양하게 표시합니다. 조명 가이드 시스템 (LGS)은 독특한 기능으로, 헤드폰의 상태를 이해하기 쉽게 보여주며, 깜빡이는 LED 때문에 주변에 있는 사람들을 방해하는 일이 없습니다. 본 기능은 헤드폰이 켜질 때만 활성화됩니다.

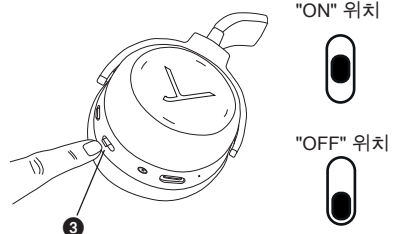
Lagoon ANC를 들고 있거나 착용하고 있는 각도에 따라, 조명 가이드 시스템이 자동으로 꺼지거나 켜집니다. 가령, Lagoon ANC를 테이블에 펼쳐놓고, 귀마개 안쪽이 위로 향하게 둔다면, LGS가 켜집니다. 헤드폰을 착용하면 LGS가 다시 꺼집니다.

- 헤드셋에 손을 가져다 대면, 우측 하우징 쉘에 적색 라이트가 켜지고 좌측 하우징 쉘에는 흰색 라이트가 켜집니다.
- 헤드셋을 예를 들어 테이블 위에 내려 놓은 후 10초 이상이 지나면, 스탠바이 모드가 활성화되고 LGS가 꺼집니다. 이 경우에도 블루투스는 연결된 상태로 있습니다.
- 페어링 모드에서는 우측 및 좌측 하우징 쉘이 번갈아 청색으로 깜박입니다.
- 페어링이 성공적으로 이루어지면 청색 라이트가 켜진 상태로 있습니다.

자세한 정보는 "라이트 가이드 시스템" 표를 참조하시기 바랍니다.

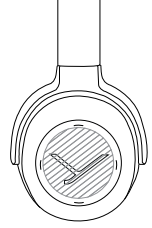
켜기 및 끄기

- **켜기**
스위치 ❸을 "ON" 위치로 하십시오.
- **끄기**
스위치 ❸을 "OFF" 위치로 하십시오.



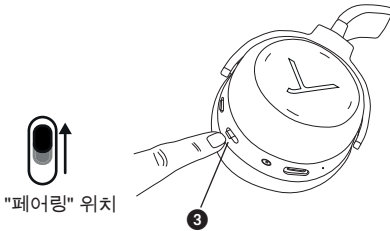
터치패드 사용 방법

그림에 나오는 것처럼 둥근 모양의 터치패드 경계 내부에 손가락이 들어가 있어야 합니다.

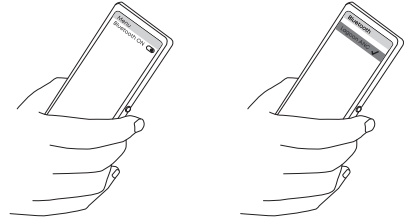


재생 기기와 연결하기(페어링)

헤드셋을 처음으로 사용하기 전에 인이어 헤드셋을 휴대전화와 연결하거나 블루투스 기능이 있는 기기와 연결해야 합니다. 연결 방법은 재생 기기에 따라 다를 수 있습니다. 이에 대해서는 해당 재생 기기 사용 설명서를 참조하시기 바랍니다.



1. 스위치 ③을 "ON" 위치로 하십시오.
2. 스위치 ③을 3초 동안 "페어링" 위치로 하십시오.
라이트 가이드 시스템이 좌우측 하우징 셀을 번갈아 청색으로 깜박여 페어링 모드를 표시합니다.

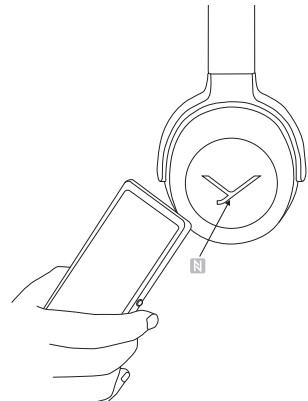


3. 재생 기기에서 블루투스 기능을 활성화하여 경우에 따라 새로운 기기가 검색되도록 하십시오.
4. 재생 기기의 블루투스 메뉴에 있는 사용 가능 기기에서 "Lagoon ANC"를 선택하여 양쪽 기기를 연결하십시오.
5. 라이트 가이드 시스템이 청색 라이트를 켜서 성공적인 블루투스 연결을 표시합니다. 이후부터는 양쪽 두 기기가 유효 거리 내에서 켜 때마다 자동으로 연결됩니다.

NFC를 이용해 재생 기기와 연결하기

NFC를 이용해 헤드셋을 NFC 기능이 있는 재생 기기와 연결할 수도 있습니다. 이때 헤드셋이 켜져 있어야 합니다. 헤드셋이 연결 모드(페어링)에 있는지는 관계가 없습니다.

1. 스위치 ③을 "ON" 위치로 하십시오.
2. 재생 기기에서 NFC 기능을 활성화하십시오.
주의: 일부 플레이어가 내장된 NFC 칩을 페어링 목적으로 활성화하지 않았습니다.
3. 양쪽 NFC 칩이 나란히 가까이 위치하도록 재생 기기를 좌측 하우징 셀에 가져다 대십시오. 플레이어를 왼쪽 귀마개 위로 밀어주면 연결 문제가 해결될 수 있습니다.



멀티 포인트 모드

이 헤드셋은 블루투스 기능이 있는 기기를 최대 15대까지 페어링할 수 있습니다.

최대 두 대의 기기를 동시에 연결할 수 있습니다. 하지만 음악 재생과 전화는 하나의 기기에서만 동시에 가능합니다. 전화는 음악 재생보다 우선순위가 높습니다. 즉, 전화가 걸려오면 음악 재생이 중단됩니다.

재생 기기(AG) 사용에는 다음과 같은 우선순위가 적용됩니다.

우선순위	프로파일	재생 기기(AG)
1	HFP(전화)	AG 1 (첫 번째로 연결된 기기)
2	HFP(전화)	AG 2 (두 번째로 연결된 기기)
3	A2DP(음악 재생)	AG 1 (첫 번째로 연결된 기기)
4	A2DP(음악 재생)	AG 2 (두 번째로 연결된 기기)

멀티 포인트 설정하기

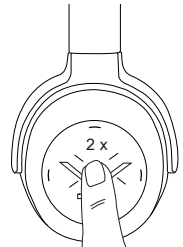
- 헤드셋을 첫 번째 기기와 연결하십시오 ("재생 기기와 연결하기" 참조).
- 첫 번째 기기에서 블루투스 연결을 비활성화하십시오.
- 스위치 ③ 을 이용해 헤드셋을 끄십시오.
- 스위치 ③ 을 "페어링" 위치로 하십시오.
- 헤드셋을 두 번째 기기와 연결하십시오 ("재생 기기와 연결하기" 참조).
- 헤드셋과 자동으로 연결되는 첫 번째 기기의 블루투스 연결을 다시 활성화하십시오.
- 양쪽 기기가 헤드셋과 페어링된 경우, 헤드셋이 유효 거리 내에 있으면 켜 때마다 자동으로 양쪽 두 기기와 연결됩니다.



멀티 포인트 사용하기

헤드셋이 두 대의 기기와 연결된 상태에서

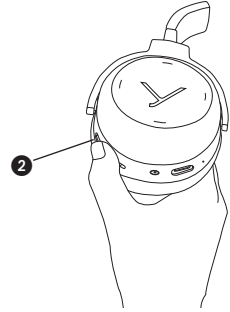
- 미디어 재생을 활성화한 경우, 걸려온 전화를 받으려면 터치 필드를 두 번 짧게 누르십시오.
- 전화 통화를 종료한 경우, 이전에 재생했던 미디어를 다시 재생하려면 터치 필드를 두 번 짧게 누르십시오.



능동 소음 제거 (ANC) 기능 사용 방법

능동 소음 제거 (ANC) 기능은 헤드폰이 켜져 있을 때만 사용 가능합니다. 사용자의 청취 습관이나 환경에 따라 능동 소음 제거 (ANC) 기능을 두 가지 레벨로 조절할 수 있습니다.

일반적으로, 소음 제거 레벨을 높일수록 원하지 않는 외부 소음이 그에 비례하여 줄어듭니다. 소음 제거 레벨을 낮추면 외부 소음이 더 많이 들립니다. Lagoon ANC의 완벽한 닫힘형 디자인 덕분에, ANC가 꺼진 상태에서도 탁월한 소음 차단 기능이 발휘됩니다.



설정	설명
오프	능동 소음 제거 (ANC) 기능이 해제되었습니다. 헤드폰의 수동 감쇠 기능만 남게 됩니다. 조용한 환경에 가장 적합한 설정입니다.
레벨 1	적당한 소음 제거. 외부 소리가 여전히 들립니다. 집안이나 사무실 등 외부 소음이 많이 없는 곳에서 작업할 때 가장 적합한 설정입니다.
레벨 2	상당히 시끄러운 환경에 필요한 강력한 소음 제거 기능. 외부 소리가 거의 들리지 않습니다. 비행기나 열차와 같이 훨씬 낮은 주파수의 소음이 있을 때 가장 효율적인 감쇠 기능입니다.

주의사항: 몸소 느껴지는 소음 제거 효과는 주변에서 들리는 소음의 정도와 종류에 따라 크게 달라집니다.

일반적으로 ANC 레벨 2가 가장 큰 효력을 발휘합니다. 하지만 일부 외부 조건 (낮은 주파수의 작은 소음)에서는 ANC 레벨 1이 더 효과적일 수 있습니다.

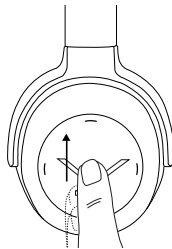
전자 기기가 만들어내는 어느 정도 수준의 배경 소음은 ANC 레벨 1과 2에서 정상적으로 발생합니다.

음량 조절

• 음량 높이기

터치 필드에서 위쪽으로 드래그하십시오.

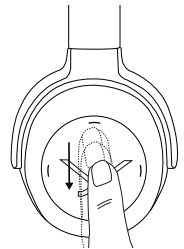
위쪽으로 드래그한 후 그 상태를 유지하면, 음량이 최대 레벨까지 단계적으로 높아집니다. 최대 레벨에 도달하면 신호음이 울립니다.



• 음량 낮추기

터치 필드에서 아래쪽으로 드래그하십시오.

아래쪽으로 드래그한 후 그 상태를 유지하면, 음량이 최소 레벨까지 단계적으로 낮아집니다. 최소 레벨에 도달하면 신호음이 울립니다.



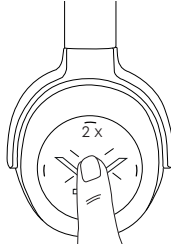
미디어 재생

아래 설명된 기능은 사용하는 재생 기기와 플레이어 소프트웨어에 따라 다르거나 경우에 따라 사용하지 못할 수도 있음에 유의하십시오. 헤드셋은 블루투스 표준에 호환되는 제어 신호만 전송합니다.

중요 사항: 터치 필드는 오작동 방지를 위해 항상 하나의 손가락으로만 조작하시기 바랍니다.

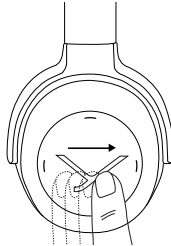
• 시작/일시 정지:

터치 필드를 2번 짧게 터치하십시오.



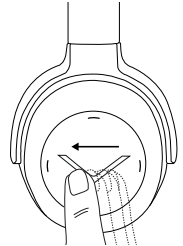
• 다음 트랙:

터치 필드에서 앞쪽으로 드래그하십시오.



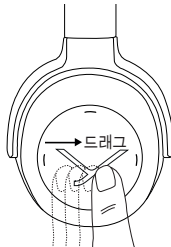
• 이전 트랙:

터치 필드에서 뒤쪽으로 드래그하십시오.



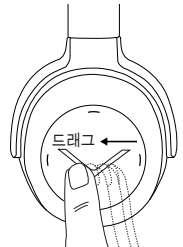
• 앞으로 이동:

터치 필드에서 앞쪽으로 드래그한 후 최소 1초 동안 그 상태를 유지하십시오.



• 뒤로 이동:

터치 필드에서 뒤쪽으로 드래그한 후 최소 1초 동안 그 상태를 유지하십시오.



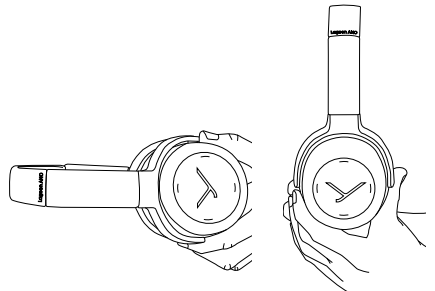
• 자동 정지 및 다시 시작 기능:

Lagoon ANC가 앞쪽으로 거의 완전히 기울어지면 오디오가 자동으로 정지됩니다.

Lagoon ANC가 다시 수직 자세로 돌아오면 곧바로 오디오가 다시 실행됩니다.

이는 헤드폰을 착용하거나 벗을 때 발생합니다.

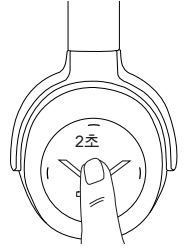
터치패드에 있는 정상 시작 기능을 이용하여 오디오를 켜면 이러한 정지 현상을 막을 수 있습니다.



오디오가 중단됩니다. 오디오가 다시 시작됩니다.

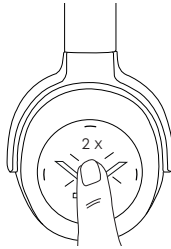
개인 어시스턴트 불러오기

- 사용자의 스마트폰 또는 태블릿의 개인 어시스턴트(Siri, Google Assistant 등) 불러오기:
터치 필드 중앙 부분을 약 2초 동안 누르십시오.

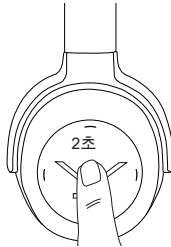


전화 조작

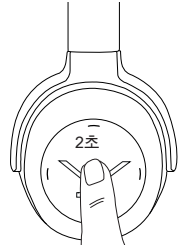
- 전화 받기/종료:
터치 필드를 2번 빨리 연이어 터치하십시오.



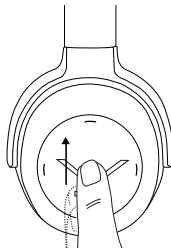
- 통화 거절:
터치 필드 중앙 부분을 약 2초 동안 누르십시오.



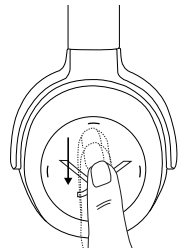
- 토글링(두 통화 간의 전환):
터치 필드 중앙 부분을 약 2초 동안 누르십시오.



- 통화 음량 높이기:
터치 필드에서 위쪽으로 드래그하십시오. 위쪽으로 드래그한 후 그 상태를 유지하면, 음량이 단계적으로 최대 레벨까지 높아집니다. 최대 레벨에 도달되면 신호음이 울립니다.



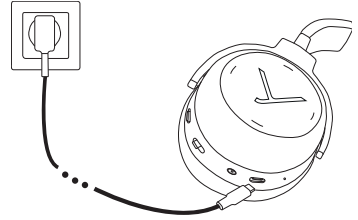
- 통화 음량 낮추기:
터치 필드에서 아래쪽으로 드래그하십시오. 아래쪽으로 드래그한 후 그 상태를 유지하면, 음량이 단계적으로 최소 레벨까지 낮아집니다. 최소 레벨에 도달되면 신호음이 울립니다.



배터리 충전하기

배터리 충전 시 헤드셋과 함께 제공된 USB 충전 케이블만 사용할 것을 권장합니다.

1. 헤드셋을 끄십시오.
2. 헤드셋을 함께 제공된 충전 케이블로 표준 전압 USB-A 소켓 (예: USB 전원 장치)에 연결하십시오.
3. 라이트 가이드 시스템의 충전 상태 표시:
적색 점멸 = 배터리가 0 ~ 30% 충전됨,
노란색 점멸 = 배터리가 30 ~ 70% 충전됨,
녹색 점멸 = 배터리가 70 ~ 99% 충전됨,
녹색 점등 = 배터리가 100% 충전됨
4. 충전 후에는 USB 충전 케이블을 전원과 헤드셋에서 분리하십시오.



공장 설정으로 초기화하기

1. 스위치 ③을 "ON" 위치로 하십시오.
2. 우측 하우징 셸을 손으로 잡으십시오.
3. 스위치 ③을 "페어링" 위치로 하고 이와 동시에 터치 필드에서 한 손가락으로 뒤쪽으로 드래그하십시오.



"페어링" 위치

터치 및 버튼 기능 표

표에 열거된 기능은 다른 언급이 없는 한 헤드셋이 켜진 상태에 유효합니다.

켜기	스위치 ③ 을 "ON" 위치로 하십시오.	
끄기	스위치 ③ 을 "OFF" 위치로 하십시오.	
연결 모드(페어링)	헤드셋을 켜 후 스위치 ③ 을 "페어링" 위치로 하고 그 상태를 3초 동안 유지하십시오.	
연결 모드 및 목록 삭제	헤드셋을 켜 후 스위치 ③ 을 "페어링" 위치로 하고 그 상태를 10초 동안 유지하십시오.	
미디어 재생 시작/정지	터치 필드 ① 을 2번 터치하십시오.	
다음 트랙	터치 필드 ① 에서 앞쪽으로 드래그하십시오.	
이전 트랙	터치 필드 ① 에서 뒤쪽으로 드래그하십시오.	
앞으로 이동	터치 필드 ① 에서 앞쪽으로 드래그한 후 최소 1초 동안 그 상태를 유지하십시오.	
뒤로 이동	터치 필드 ① 에서 뒤쪽으로 드래그한 후 최소 1초 동안 그 상태를 유지하십시오.	
전화 받기/종료	터치 필드 ① 을 2번 터치하십시오.	
걸려온 전화 거절	터치 필드 ① 을 2초 동안 누르십시오.	
토글링(두 통화 간의 전환)	터치 필드 ① 을 2번 터치하십시오.	
개인 어시스턴트 시작하기(Siri, Google Assistant 등)	터치 필드 ① 을 2초 동안 누르십시오.	

설정 표

표에 열거된 설정은 헤드셋이 켜진 상태에 유효합니다.

음성 안내 활성화 및 비활성화	스위치 ③ 을 "페어링" 위치로 하고 1초 동안 그 위치를 유지한 상태에서 한 손가락으로 터치 필드 ① 을 터치하십시오.
공장 설정으로 초기화하기	스위치 ③ 을 "페어링" 위치로 하고 이와 동시에 터치 필드 ① 에서 한 손가락으로 뒤쪽으로 드래그하십시오.

라이트 가이드 시스템 표

배터리 충전 0-30% 30-70% 70-99% 완전 충전(100%)	적색 점멸 노란색 점멸 녹색 점멸 녹색 지속 점등
배터리가 거의 빈 상태	4번 적색 점멸
블루투스 연결 모드 활성화(페어링)	왼쪽과 오른쪽이 번갈아 가며 파란색 빛을 냄
블루투스 연결 활성화	오렌지색 지속 점등
블루투스 연결 해제	청색 라이트가 3초 간격으로 느리게 점멸
미디어 재생 활성화	오렌지색 지속 점등
걸려온 전화	왼쪽과 오른쪽이 번갈아 가며 주황색 빛을 냄
통화 중	오렌지색 지속 점등
왼쪽 / 오른쪽 디스플레이	헤드폰을 다시 집어 들면 왼쪽에 흰빛이 지속적으로 나타나고, 오른쪽에는 붉은빛이 지속적으로 나타납니다.
스탠바이 모드	헤드셋을 10초 이상 동안 사용하지 않으면, 라이트 가이드 시스템이 꺼집니다.

재생 기기에서 최상의 무선 음향을 위한 설정

아래 기재된 유용한 정보를 참조하면 블루투스를 이용해 헤드셋으로 최상의 음향을 즐길 수 있습니다.

- 1. 헤드폰의 볼륨은 최소로 설정하고 플레이어의 볼륨은 최대로 설정합니다.
- 2. 이후 재생 기기에서는 음량을 조절하지 말고 헤드셋에서만 음량을 조절하십시오.

중요 사항:

이 방법은 음량이 자동으로 동기화되지 않는 재생 기기에만 적용됩니다.

음량이 자동으로 동기화되는 재생 기기(예: iPhone, iPad, 각종 Android 스마트폰)의 경우에는 헤드셋의 음량과 재생 기기의 음량이 항상 같습니다.

- 3. 경우에 따라 재생 기기의 소프트웨어에 있는 오디오 효과 기능을 비활성화하십시오.

문제 해결

문제	원인	해결 방법
헤드셋이 켜지지 않음	배터리가 완전히 방전되었거나 너무 적게 충전되어 있습니다.	배터리를 충전하십시오.
오디오가 출력되지 않음	블루투스 연결이 구성되어 있지 않습니다.	헤드셋을 재생 기기와 연결하십시오.
헤드셋이 재생 기기에 사용 가능한 블루투스 기기로 표시되지 않음	- 헤드셋이 꺼져 있습니다. - 헤드셋이 연결 모드에 있지 않습니다. - 이미 다른 재생 기기와 블루투스를 통해 연결되어 있습니다.	- 헤드셋을 켜십시오. - 헤드셋을 연결 모드에 설정하십시오. - 다른 재생 기기와 블루투스 연결을 해제하고, 헤드셋을 원하는 기기와 연결하십시오.
헤드셋에서 음량을 최대한로 조절했음에도 재생 음량이 너무 낮음	재생되는 오디오 신호의 음량이 너무 낮습니다.	재생 기기에서 재생 음량을 최대한로 조절하십시오.
재생 시 고음이 심하고 저음이 너무 약함	이어패드에 의한 밀폐 정도가 충분하지 않습니다.	헤드셋을 최대한 밀폐되도록 착용하십시오.
무선 유효 거리가 너무 짧거나 연결이 끊어짐	다른 기기로 인한 간섭이 있습니다.	무선랜 라우터나 전자레인지에서 멀리 떨어지거나 재생 기기와 헤드셋 사이에 물이 위치하지 않도록 하십시오.

오디오 케이블 사용

구성품에는 양쪽 끝에 각각 하나의 3.5mm 플러그가 있는 오디오 케이블이 포함됩니다. 이 오디오 케이블을 이용해 예를 들어 배터리가 비었을 때 블루투스 연결 없이 헤드셋을 사용할 수 있습니다.

1. 배터리 전류가 소모되지 않도록 헤드셋을 끄십시오.
2. 오디오 케이블의 한쪽 끝을 우측 하우징 셀의 소켓 ④에 연결하십시오.
3. 오디오 케이블의 다른쪽 끝을 재생 기기에 연결하십시오.

관리

- Lagoon ANC는 마른 부드러운 천에 물을 약간 적셔 깨끗이 닦으십시오.
- 솔벤트가 함유된 세정제는 표면이 손상될 수 있으므로 사용하지 마십시오.

리튬 이온 배터리 수명에 관한 사항

- 완전히 충전된 후에는 USB 연결 케이블을 충전기와 헤드셋에서 분리하십시오.
- 완전히 충전된 상태에서 과열되면 복구할 수 없는 손상이 발생할 수 있습니다.
- 배터리를 장기간 사용하지 않거나 보관하는 경우에는 배터리를 약 50%까지만 충전한 상태에서 온도 20°C 이하의 조건에서 보관할 것을 권장합니다.
- 사용 후에는 배터리로 전원이 공급되는 제품을 끄십시오.

교체용 부품

헤드셋 교체용 부품은 인터넷 www.beyerdynamic.com/service 사이트에서 찾아볼 수 있습니다.

폐기

제품이나 사용 설명서 또는 포장에 표시된 이 심벌은 수명이 다한 전자/전기 기기를 특수 폐기물로 분류하여 폐기해야 함을 의미합니다. 유럽연합의 경우에는 재활용을 위해 별도의 분리 수거 체계가 있습니다. 자세한 정보는 현지의 해당 관청이나 제품 판매점에 문의하십시오.



배터리 폐기

이 심벌은 해당 제품 및/또는 배터리를 현지의 법규 및 규정에 따라 특수 폐기물로 분류하여 폐기해야 함을 의미합니다. 해당 제품의 수명이 다한 경우 이를 현지의 관청에서 지정한 수집소에 가져다 주십시오. 해당 제품 및/또는 배터리 폐기 시 재활용 및 분리 수거는 자원을 보존하고 건강과 환경보호에 도움이 됩니다.

- 폐기할 배터리에는 건강과 환경에 유해한 물질이 함유되어 있습니다.
- 사용한 배터리는 항상 현행 규정에 적합하게 폐기하십시오. 사용한 배터리를 불속에 던지거나(폭발 위험) 가정 오물에 섞어 버리지 마십시오. 항상 현지의 수집소에 가져다 주십시오. 반환은 무료이며 법적으로 규정되어 있습니다. 배터리는 완전히 방전된 상태로만 폐기하십시오.
- 모든 배터리는 철, 아연, 니켈 등의 재료가 재활용됩니다.



유럽연합 약식 적합성 확인서

이에 beyerdynamic 사는 본 무선 송신기가 유럽연합 가이드라인 2014/53/EU에 적합함을 확인합니다. 유럽연합 적합성 확인서 전문은 다음 주소의 인터넷 사이트에서 찾아볼 수 있습니다.

<http://www.beyerdynamic.com/cod>

기술 데이터

고주파 대역 2,402 – 2,480 GHz

전송 출력 10 dBm

작동 온도 범위 0 ~ 40 °C

충전 온도 범위 0 ~ 40 °C

기술 데이터에 관한 자세한 정보는 인터넷 www.beyerdynamic.com/lagoon-anc 사이트를 참조하십시오.

제품 등록

- 귀하의 헤드셋을 인터넷 www.beyerdynamic.com 사이트에서 시리얼 번호를 기입하여 등록할 수 있습니다.

제품 보증 규정

beyerdynamic 사는 귀하가 구매한 정품 beyerdynamic 제품(이하 "제품"이라고 함)에 대해 제한적 보증을 보장합니다.

귀하가 구매한 제품에 대한 보증 서비스를 이용하고자 할 때는 해당 제품을 구매한 판매점이나 beyerdynamic 공식 서비스 대리점에 가져다 주십시오. 전 세계 모든 서비스 대리점은 인터넷 www.beyerdynamic.com/vertriebspartner 사이트에서 찾아볼 수 있습니다.

beyerdynamic 사는 제한된 보증 조건에 따라 제품 구입 당시 제품에 재료 및 제작상의 결함이 없음을 보증합니다.

이 보증은 최초의 최종 고객이 신품 제품을 구매한 날로부터 이(2) 년 동안 적용됩니다.

이를 증명하기 위해서는 반드시 구매 영수증을 제출해야 합니다. 구매 영수증에는 구매 날짜와 제품의 명칭이 기재되어 있어야 합니다. 이 증명서가 없는 경우에는 제한적 보증을 요구할 수 없습니다. beyerdynamic 사 또는 해당

beyerdynamic 서비스 대리점에서는 증명서를 확인합니다. 해당 제품이 이 보증 조건에 따른 보증 사례에 해당되지 않는 경우 beyerdynamic 사와 beyerdynamic 서비스 대리점은 처리 수수료를 청구할 수 있습니다.

보증 서비스에는 재료 또는 제작상의 결함 제거를 위한 무상 수리, 부품 교체, 제품 전체 교환이 포함됩니다.

beyerdynamic 사에서 제품을 수리하거나, 부품을 교체하거나 제품을 교환한 경우, 해당 결함 또는 교환된 제품에 대한 보증 청구권은 원래 보증 기간의 잔여기간 또는 수리한 날로부터 구십(90)일 동안 보장됩니다(선도래 조건 적용).

수리 또는 교체 요구는 기능적으로 동일한 범위에서 허용됩니다. 교체된 부품 또는 구성품은 beyerdynamic 사의 소유물이 됩니다.

본 제한적 보증의 예외 사항:

- 제품의 가치나 적합한 사용 면에서 중요하지 않은 제품 상태의 차이 또는 경미한 결함
- 제품에 추가된 액세서리 물품
- 충전지 및 배터리(이 제품은 특성상 사용 정도에 따라 수명이 더 짧아질 수 있음)
- 헤드패드, 이어패드, 윈드 스크린 및 사용 중 신체에 직접 접촉되는 모든 부품
- 제품을 다른 목적으로 사용하거나 오용하거나 부적절하게 사용하여
(예: 오작동, 물리적 손상, 잘못된 전압) 발생한 고장
- beyerdynamic 사의 사용 및 관리에 관한 설명서를 준수하지 않아서 발생한 제품 고장
- 정상적인 마모로 인해 발생한 제품 고장

- 제품 개조와 관련하여 발생한 고장(개조의 범위 및 유형에 대해 beyerdynamic 사가 서면으로 승인하지 않는 개조의 경우)
- 천재지변으로 인해 발생한 제품 고장
- 제품 판매 당시 공지되었던 제품 결함
- 해당 제품용으로 개발된 beyerdynamic 정품 액세서리가 아닌 다른 액세서리 또는 주변기기 사용으로 인해 발생한 제품 고장

공식 인증을 받지 않은 자 혹은 사업자가 제품을 분해한 경우 보증을 청구할 수 없게 됩니다.

이 제한적 보증은 전 세계 모든 국가에서 청구할 수 있습니다. 이 경우 해당 국가의 법이 이 보증 규정에 반하지 않아야 합니다. 여기 기재된 사항 이외의 요구는 제한적 보증 범위에서 허용되지 않습니다. 최종 고객은 해당 국가에서 이 제한적 보증으로 인해 국한되지 않는 사항을 법적으로 요구할 수 있습니다. 이 제한적 보증은 귀하의 법적 권리를 제한하거나 판매점에 대한 소비자의 권리를 제한하지 않습니다.

본 인쇄 버전의 제한적 보증 외에는 서면상이나 구두상으로도 어떠한 명시적 보증도 없습니다. 모든 묵시적인 보증을 포함하여 통상적인 영업상의 보증과 특정 목적에 대한 적합성 보증은 이 제한적 보증 기간에만 유효합니다. BEYERDYNAMIC 사는 법적으로 면책이 허용되는 한도 내에서 간접적 또는 결과적 손해 등을 포함하여 이익 손실 및 경제적 불이익에 대해 어떠한 책임도 지지 않습니다.

일부 국가에서는 간접적 또는 결과적 손해에 대한 제한이나 면책 혹은 묵시적 보증 기간의 제한을 허용하지 않습니다. 이러한 경우에는 상기 제한 및 면책이 귀하에게 적용되지 않습니다.

등록상표

윈도우즈는 미국 및 기타 국가에 위치한 마이크로소프트사의 등록상표 혹은 상표입니다.

애플, 아이폰, 아이팟, 아이팟 터치, 맥OS, 맥은 미국 및 기타 국가에 등록된 애플사의 상표입니다.

안드로이드는 구글사의 상표입니다.

Bluetooth®의 워드마크와 로고는 Bluetooth SIG, Inc의 등록상표이며 beyerdynamic은 이러한 등록상표의 사용을 허락 받았습니다. 다른 브랜드와 상표명은 해당 업체의 자산입니다.

Qualcomm aptX™은 Qualcomm Technologies, Inc. 또는 해당 지사의 제품입니다. Qualcomm®은 미국과 다른 국가에서 Qualcomm Incorporated의 등록 상표입니다. aptX™은 Qualcomm Technologies International, Ltd의 등록 상표입니다.

N-Mark는 미국 및 기타 국가에 위치한 NFC 포럼의 등록상표 혹은 상표입니다.

USB Type-A와 USB Type-B는 USB-IF의 상표입니다.

感谢您购买 Lagoon ANC Bluetooth® 耳机。

为了给您提供最佳的听觉体验，我们对如何使用 Lagoon ANC 耳机进行一个全面介绍。

安全注意事项



- 使用本产品前，请仔细阅读本使用说明书。
- 产品如有损坏，请勿使用。
- 拜雅两合有限公司对用户因疏忽、不当、错误或未经制造商认可的用途而引起的产品或人身伤害不予承担责任。

规避健康风险，避免发生事故

- 请注意，在使用耳机时请将音量调节至最低。仅在戴上耳机后调节音量。为了避免可能损伤听力，不应在高音量下长时间使用耳机。
- 需要指出的是，过高音量和过长的耳机佩戴时间会对您的听力造成不可逆转的伤害。
- 如果有耳鸣现象，请注意以高音量收听。
- 始终确保足够的音量水平。建议高音量收听时尽量缩短收听时间。
- 通过拜雅 MIY 应用程序，可以个性化您的 Bluetooth® 耳机。该应用程序的“统计”功能可跟踪整个期间用户耳朵承受的声压级。此功能仅指耳机内置扬声器产生的声压，而非来自外部声源。
- 请将产品部件、包装部件以及配件妥善放置在远离儿童和宠物的地方。误吞可能导致窒息。
- 佩戴耳机会大大降低人对外界声音的感知能力。在道路交通中使用耳机存在极大的安全隐患。用户听力不得受到影响，以免造成道路安全风险，尤其是在有潜在危险的机械和工具区域内使用。
- 此外，避免在会影响听力的情况下使用耳机，比如横穿铁路道口或在建筑工地上逗留时。

ANC 功能

- 主动降噪(ANC)功能的目的是防止用户听到环境噪声。
- 如不需要，切勿激活耳机的主动降噪功能，因为这可能给您和他人带来风险。例如，在驾驶汽车、骑自行车、通过平交道口或在交通繁忙地段步行时。
- 在这些情况下，请取下耳机，或者在不启用主动降噪功能的情况下使用耳机，并调节音量以确保听到紧急声信号，如警报声和警告信号。
- 请注意：使用耳机时，警报声和警告信号等噪音可能有所差别。

责任/合规使用

- 请按照本使用说明书中的规定正确使用耳机。拜雅公司对违规使用产品以及配件造成的损失概不负责。
- 对于因未符合 USB 规范致使 USB 设备遭受损坏，拜雅公司不承担任何责任。
- 对于因电池电量耗尽或电池老化或超出 Bluetooth® 传输范围导致连接中断而造成的损失，拜雅公司不承担任何责任。
- 调试前请注意各国的具体规定。

设备警告信息

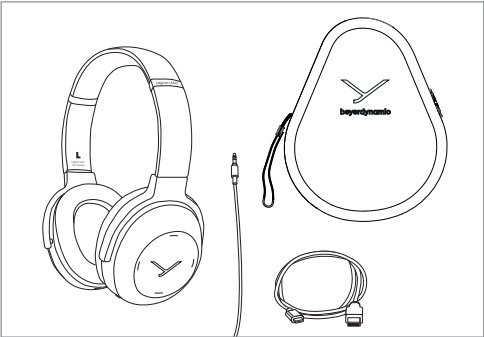
- 通过内置的 C 型 USB 插槽为电池充电时，仅可使用符合 USB 2.0/3.0 标准的 5V 电源（电流消耗最高 1.0 A）。
- 警告：电池(安装的电池组或电池)不得暴露在过热的环境中，如阳光直射或火源附近。
- 注意：不得拆开外壳。如电池更换不当，会有爆炸危险。
- 请勿将本产品暴露在雨、雪、液体或湿气中。

电池警告信息

- 请勿拆卸。
- 如电池可能与水接触过，请勿使用。
- 不得置于高温环境中（60 °C/140 °F）。环境温度过高会导致电池出现不可逆的损坏，尤其是在高负荷状态下。
- 如果您较长时间不使用或者存放电池，建议您大约保持 50% 的电池电量并在 30 °C 以下温度保存。
- 切勿将电池暴露在过热的环境中，如阳光直射或火源附近。
- 严禁将电池置于如阳光直射、明火或类似过热环境下。

随机清单

- Lagoon ANC 耳机
- 3.5 mm 音频线，含插孔
- 从 USB-A 到 USB-C 的充电线
- 硬盒
- 简短使用说明



从包装中取出并整理好

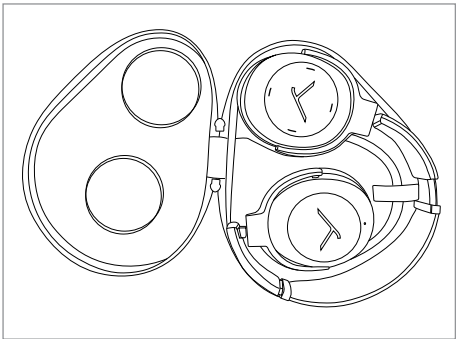
取出

- 打开硬盒，并取出耳机。
- 将左右两个耳杯向内旋转，使左右两个耳垫面对面。



整理

- 将左右两个耳杯交错向外旋转，使右耳杯上的插孔位于外侧。
- 将耳机放入硬盒，并确保耳垫朝下。



拜雅 MIY App

拜雅 MIY 应用程序是一个不断发展的工具，可为您的 Lagoon ANC 耳机添加有用的功能，如 MOSAYC 声音个性化、音频跟踪统计和更多设置，以适应您的个性化需求。
使用 MOSAYC 声音个性化功能时，您会注意到 Lagoon ANC 音响效果会变得更好。



固件和更新

请注意，以下说明涉及固件 1.0 版随附的标准设置。
可能有更新的固件版本可用。请访问我们的拜雅更新中心(beyerdynamic Update Hub)网站，该网站会提供固件更新，以便在连接到 Windows® 或 Apple® 计算机时传输到 Lagoon ANC。

兼容性提示

Bluetooth® 耳机与支持以下配置文件的 Bluetooth® 播放设备(来自 Bluetooth® 4.0 版)兼容：

- A2DP (用于音频传输)
- HFP (用于语音通信)
- HSP (语音输出)
- AVRCP (用于控制信号传输)

提示：只有在播放设备支持的时候才能够使用与之相关的功能。

支持的音频编解码器

耳机在 A2DP 配置内支持音频编解码器 SBC、AAC、aptX™ 和 aptX™ HD。aptX™ 提供最佳的音频质量。aptX™ LL 提供最低的音频延迟。

提示：仅能够使用同样在播放设备内存在的编解码器用于音频传输。

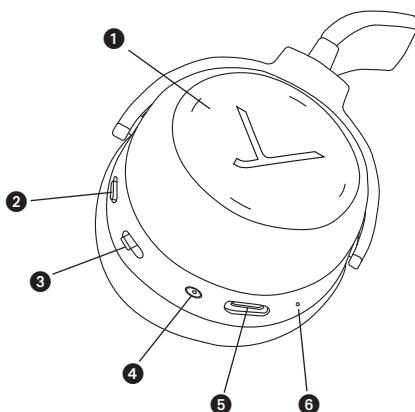
播放设备和耳机自动在最佳的可用的编解码器上以下列顺序进行匹配：

1. aptX™ LL
2. aptX™
3. AAC
4. SBC

提示：大多数播放设备并不显示正在使用的编解码器。

操作元件

- 1 触摸屏
- 2 ANC 功能开关
- 3 电源和配对开关
- 4 插孔 (3.5 mm)
- 5 用于充电线的 USB 接口 (USB-C)
- 6 麦克风



光导系统 (LGS)

耳罩配有灯光导引系统(LGS)，这是一种可视显示屏，显示各种操作情况。灯光导引系统(LGS)是一项独特的功能，可提供有关耳机状态的直观信息，并防止来自周围人的 LED 发出令人不安的可见闪烁。它仅在耳机开启时有效。

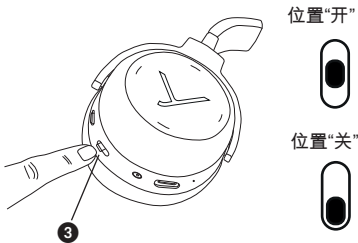
灯光导引系统会根据 Lagoon ANC 的握持或穿戴角度自动打开或关闭。例如，当把 Lagoon ANC 平放在桌子上且耳罩的内侧朝上时，LGS 将打开。戴上耳机时，LGS 将再次关闭。

- 一旦将耳机拿起，右耳杯将立即亮红灯，与此同时，左耳杯亮白灯。
- 将耳机放下（例如放在桌子上）超过 10 秒后，将激活待机模式，并关闭 LGS。Bluetooth® 连接将继续保持。
- 在配对模式下，左、右耳杯交替闪烁蓝光。
- 如出现渐显的蓝色灯光，则表示配对成功。

更多信息参见“光导系统”表。

开启和关闭

- 开启
开关 ③ 位于位置“开”。
- 关闭
开关 ③ 位于位置“关”。



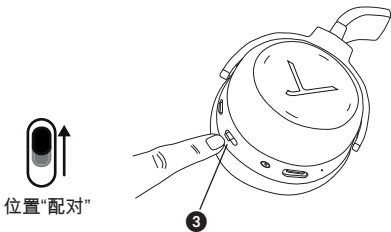
如何使用触摸板

请确保您的手指在圆形触摸板的边界内，如图所示。

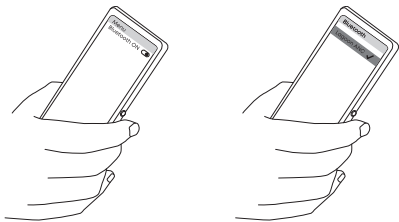


与播放设备连接（配对）

在您第一次使用耳机前，必须将其与您的移动电话或者其他支持 Bluetooth® 的设备连接。针对不同的播放设备，连接方法可能有所不同。请遵守播放设备相应的使用说明书。



1. 开关 ③ 位于位置“开”。
2. 开关 ③ 位于“配对”位置上三秒。
光导系统通过左、右耳杯交替闪烁蓝光表示配对模式。

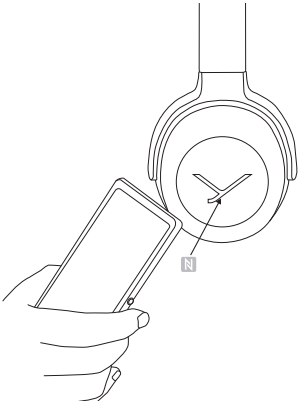


3. 启用播放设备上的 Bluetooth® 功能，必要时查找新设备。
4. 在播放设备 Bluetooth® 菜单中可用设备下选择“Lagoon ANC”并连接两台设备。
5. 光导系统通过渐显的蓝色灯光表示 Bluetooth® 连接成功。每次开启时，当两个设备在在可检测范围内时将自动连接。

通过 NFC 连接播放设备

您也可以选择通过 NFC 将耳机与一个支持 NFC 的播放设备相连。耳机必须处于关闭状态。耳机是否处于连接模式（配对）无关紧要。

- 1. 开关 ③ 位于位置“开”。
- 2. 激活播放设备的 NFC 功能。
注意：一些播放器尚未启用其内置配对 NFC 芯片。
- 3. 将播放设备靠在左耳杯上，使两个 NFC 芯片足够贴近。将播放器滑过左耳罩可能有助于连接。



多点操作

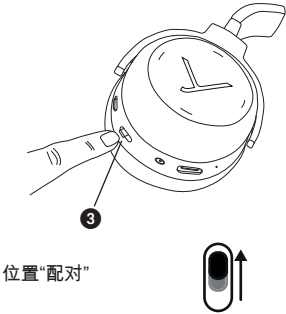
耳机可与多达 15 台 Bluetooth® 设备相连。同时可激活与**最多两台设备**的连接。但是音乐播放和语音通信只能同时与**一台**设备相连。语音通信优先级高于音乐播放，即通话时，音乐播放将被中断。

使用播放设备（AG）时适用以下优先级列表：

优先级	应用	播放设备（AG）
1	HFP（语音通信）	AG 1（第一连接设备）
2	HFP（语音通信）	AG 2（第二连接设备）
3	A2DP（音乐播放）	AG 1（第一连接设备）
4	A2DP（音乐播放）	AG 2（第二连接设备）

设置多点

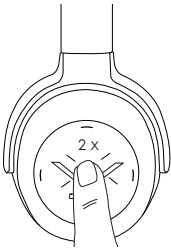
- 将耳机与第一台设备相连接（参见“与播放设备连接”）。
- 在第一台设备上禁用 Bluetooth® 连接。
- 通过开关 ③ 关闭耳机。
- 开关 ③ 位于位置“配对”。
- 将耳机与第二台设备相连接（参见“与播放设备连接”）。
- 重新激活自动与耳机连接的第一台设备的 Bluetooth® 连接。
- 在两台设备与耳机完成配对后，如果它们在可检测范围内，则耳机将在每次开启时自动连接这两台设备。



使用多点

如果您已经将耳机与两个设备相连接

- 并且刚刚已经激活了媒体播放，那么短按两次触摸屏，以便接受来电，
- 并且刚刚已经挂上电话，那么短按两次触摸屏，以便开启最近播放的媒体播放。



如何使用主动降噪(ANC)功能

主动降噪(ANC)仅在耳机开启时有效。

您可根据个人收听偏好和环境将主动降噪(ANC)进行两个级别的调整。

通常，提高降噪水平会相应减小不必要的外部噪声。而降低降噪水平则会听到更多的外部噪音。我们确信，Lagoon ANC 即使关闭了 ANC 功能，也会因其完全封闭式的设计实现噪音的显著衰减。

设置	说明
关	主动降噪功能停用。只留有耳机的被动噪音衰减效果。安静环境的最佳设置。
1 级	适度的降噪。外部声音仍然可以听到。当外部噪音很小(即在家庭或办公室使用)时，为最佳设置。
2 级	在极为嘈杂的环境中消除强噪音。外部声音几乎听不到。当有很多低频噪声(即在飞机或火车上)时，可实现最有效的衰减。

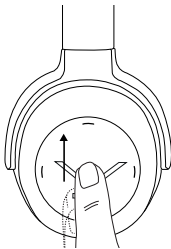
请注意：噪声消除的感知质量在很大程度上取决于周围噪声的级别和类型。通常，ANC 2 级效果最强，但在某些户外条件下(低频噪声少)，ANC 1 级效果更好。

对于 ANC 1 级和 2 级来说，电子设备产生的一定程度的可听背景噪声是正常的。

调节音量

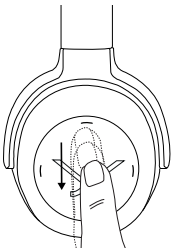
• 提高音量

在触摸屏上向上滑动。
向上滑动并按住，音量将逐渐增加至最大。
信号音显示达到最大值。



• 降低音量

在触摸屏上向下滑动。
向下滑动并按住，音量将逐渐降低至最小。
信号音显示达到最小值。



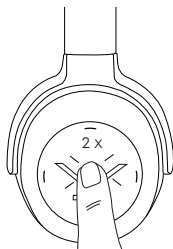
媒体播放

请注意，以下描述的功能依赖于每个使用的播放设备和播放器软件，可能无法供使用。耳机仅发送符合 Bluetooth® 标准的控制信号。

重要：操作触摸屏，请始终使用一根手指，避免出现功能故障。

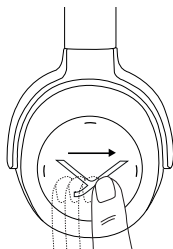
- **开始/暂停：**

短按 2 次触摸屏。



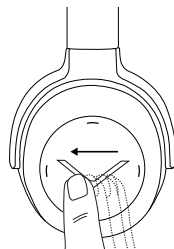
- **下一曲：**

在触摸屏上向前滑动。



- **上一曲：**

在触摸屏上向后滑动。



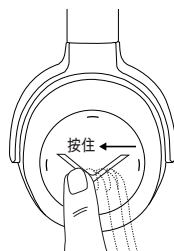
- **快进：**

在触摸屏上向前滑动并保持至少 1 秒。



- **快退：**

在触摸屏上向后滑动并保持至少 1 秒。



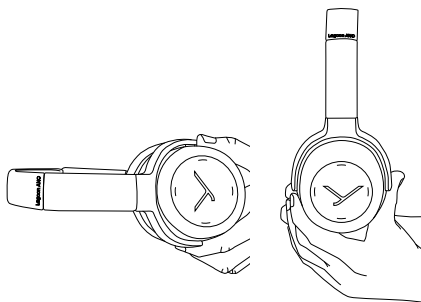
- **自动暂停和重新播放功能：**

当 Lagoon ANC 几乎完全向前倾斜时，音频播放将自动暂停。

一旦 Lagoon ANC 回到直立位置，音频将重新播放。

这适用于佩戴或摘下耳机时。

您可以通过触摸板上的正常启动命令启动音频播放来绕过此暂停行为。

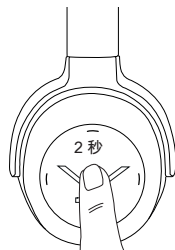


音频将停止播放

音频将重新播放

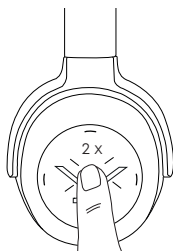
调用个人助手

- **调用您智能手机或者平板 (Siri, Google Assistant 等) 中的个人助手：**
按下触摸屏中心约 2 秒。



呼叫控制

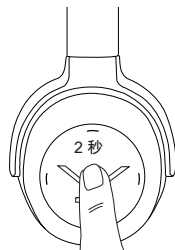
- **接受/结束呼叫：**
在触摸屏上快速连续按 2 次。



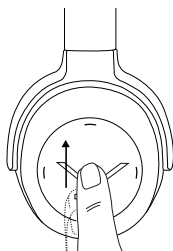
- **拒接来电：**
按下触摸屏中心约 2 秒。



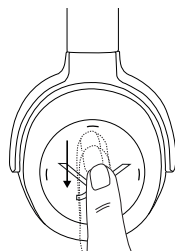
- **切换 (在两名来电者之间进行切换)：**
按下触摸屏中心约 2 秒。



- **提高通话音量：**
在触摸屏上向上滑动。向上滑动并按住，音量将逐渐增加至最大。信号音显示达到最大值。



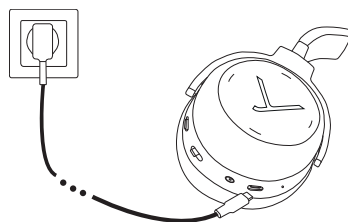
- **降低通话音量：**
在触摸屏上向下滑动。向下滑动并按住，音量将逐渐降低至最小。信号音显示达到最小值。



为电池充电

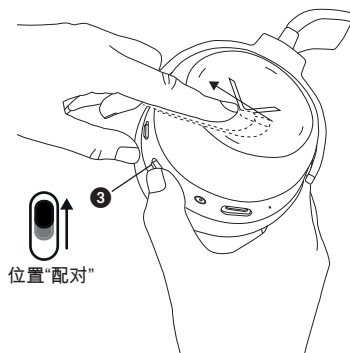
我们建议仅使用随附的 USB 充电线为电池充电。

1. 关掉耳机。
2. 使用随附的充电线将耳机连接至任一符合标准的带电 USB-A 插槽（如 USB 电源）。
3. 光导系统指示充电状态：
红灯脉冲 = 电池电量 0 至 30%
黄灯脉冲 = 电池电量 30 至 70%
绿灯脉冲 = 电池电量 70 至 99%
绿灯常亮 = 电池电量 100%
4. 充电完成后，从电源和耳机上取下 USB 充电线。



重置为出厂设置

1. 开关 ③ 位于位置“开”。
2. 将右耳杯拿在手里。
3. 将开关 ③ 置于“配对”位置，同时用一根手指在触摸屏上向后划动。



触摸和按键功能表

如果没有另外注明，所列出的功能就都适用于**播放**耳机。

开启	开关 ❸ 位于位置“开” 
关闭	开关 ❸ 位于位置“关” 
连接模式（配对）	开启耳机，将开关 ❸ 置于“配对”位置并停留 3 秒 
删除连接模式和列表	开启耳机，将开关 ❸ 置于“配对”位置并停留 10 秒 
开启/结束媒体播放	短按 2 次触摸屏 ❶
下一曲	在触摸屏 ❶ 上向前滑动
上一曲	在触摸屏 ❶ 上向后滑动
快进	在触摸屏 ❶ 上向前滑动并保持至少 1 秒
快退	在触摸屏 ❶ 上向后滑动并保持至少 1 秒
接受/结束呼叫	短按 2 次触摸屏 ❶
拒接来电	按下触摸屏 ❶ 2 秒
切换（在 2 名来电者之间切换）	短按 2 次触摸屏 ❶
开启个人助手（Siri、Google 助手等）	按下触摸屏 ❶ 2 秒

设置表

所列出的设置适用于**播放**耳机。

激活和禁用语音提示	将开关 ❸ 置于“配对”位置并停留 1 秒，与此同时用一根手指按两次触摸屏 ❶。
重置为出厂设置	将开关 ❸ 置于“配对”位置，同时用一根手指在触摸屏 ❶ 上向后划动。

光导系统表

为电池充电 0-30% 30-70% 70-99% 满电 (100%)	红灯脉冲 黄灯脉冲 绿灯脉冲 绿灯常亮
电池电量低	红光闪烁 4 次
Bluetooth® 连接模式处于激活状态 (配对)	左右交替蓝光闪烁
Bluetooth® 连接处于激活状态	橙色灯常亮
Bluetooth® 连接丢失	蓝光慢闪，中间停顿 3 秒
媒体播放处于激活状态	橙色灯常亮
来电	左右交替橙光闪烁
通话过程中	橙色灯常亮
左/右侧的显示	再次拿起耳机后，左侧会白灯显示，右侧则会红灯显示
待机模式	如果在 10 秒内未使用耳机，耳机将关闭光导系统。

为获得最佳无线声音而在播放设备中的设置

为了使用耳机通过 Bluetooth® 获得最佳的声音，您需要注意以下实用提示：

1. 将耳机音量设置为最小，将播放器音量设置为最大。
2. 然后就只调节耳机的音量，不再调整播放设备的音量。

重要：

这仅适用于不会自动同步音量的播放设备。

针对不会自动同步音量的播放设备（例如 iPhone、iPad、各种安卓智能手机），耳机音量始终与播放设备的音量相同。

- 3.或者可以禁用播放设备的软件中现有的音效。

问题解决

问题	原因	解决方案
耳机不能开启	电池没电或只有微量电量	为电池充电
没有声音输出	没有 Bluetooth® 连接	将耳机与播放设备连接
耳机未出现在播放设备的可用 Bluetooth® 设备列表中	• 耳机已关机 • 耳机未处于连接模式 • 其与另一台播放设备已经存在 Bluetooth® 连接	• 开启耳机 • 将耳机设置为连接模式 • 断开与其他播放设备的 Bluetooth® 连接，并将耳机连接至所需的设备
播放声音太小，尽管在耳机上已设置为最大	播放的音频信号太小	将播放设备上的播放音量调至最大
声音尖锐，并且低音太低	通过耳垫的密封不足	戴上耳机，并确保达到最大程度的密封性
无线范围过小或连接中断	存在其他设备造成的干扰	远离无线路由器和微波炉，注意，您的身体不要在播放设备和耳机之间

使用音频线

随机清单包括两端分别带有 3.5 mm 插头的音频线。借助音频线可在无 Bluetooth® 连接或当电池电量用尽时使用耳机。

- 1. 关闭耳机，以避免电池电量继续消耗。
- 2. 将音频线一端连接到右耳杯的插口 ④ 上。
- 3. 将音频线另一端连接到播放设备上。

保养

- 清洁 Lagoon ANC 时只需要使用一块柔软干燥的或者用少量水轻微浸湿的抹布。
- 不得使用含有溶剂的清洁剂，因为可能会造成表面受损。

对于锂离子电池使用寿命的提示

- 充满电后，将 USB 连接线与充电设备和耳机断开。
- 高温，尤其是在高充电状态下会导致不可逆转的损坏。
- 如果较长时间不使用或者存放电池，建议您大约保持 50% 的电池电量并在 20 °C 以下温度保存。
- 使用后请将电池供电的产品关闭。

备件

有关耳机的备件信息请参见网址 www.beyerdynamic.com/service。

废弃处理

在产品上、使用说明书或者在包装上的这一标志意味着，您的电气和电子设备在其使用寿命终止时应与普通生活垃圾分离开并作废弃处理。在欧盟境内有回收物分类收集系统。请咨询当地官员或者您购买产品的经销商获得更多信息。



废弃处理电池

这一符号标志着按照当地法律和法规规定将您的产品和/或电池与普通生活垃圾分离开并进行废弃处理。如果产品达到其使用寿命终点，将其交给当地管理局指定的收集点。在废弃处理时将产品和/或电池分类收集、循环利用有助于保护自然资源并确保以保护人类健康和环境的方式循环利用废物。

- 废旧电池可能包含危害人体健康和环境的物质。
- 始终按照适用的条例废弃处理使用过的电池。请不要将使用过的电池扔到火内（爆炸危险）或者您的家庭垃圾桶内。将其交给当地收集点。返回是免费的，并且是为法律所要求的。请仅废弃处理已放电的电池。
- 回收所有电池，以便回收利用如铁、锌或者镍等有价值的材料。



简化的欧盟一致性声明

拜雅公司在此声明，本无线传输设备符合欧盟条例 2014/53/EU 的规定。通过以下网址能够获得完整的欧盟一致性声明文本：<http://www.beyerdynamic.com/cod>

技术指标

高频频率范围	2.402 – 2.480 GHz
传输功率	10 dBm
工作温度范围	0 至 40 °C
充电温度范围	0 至 40 °C

通过以下网址能够获得关于技术指标的更多信息：
www.beyerdynamic.com/lagoon-anc

产品注册

- 在 www.beyerdynamic.com 网站内您能够根据序列号注册您的耳机。

质保条款

拜雅公司为您所购买的原装拜雅产品（下文称：“产品”）提供有条件限制的质保。

如需提出产品质保要求，请将其交给将该产品销售给您的经销商，或拜雅公司的授权服务合作伙伴。拜雅公司的服务合作伙伴概览参见 <http://cn.beyerdynamic.com/a/jingxiaoshang/>。

按照有条件限制的质保条件要求，拜雅保证该客户在首次购买该产品时，产品不存在任何材料和制造缺陷。本质保自终端用户最初购买全新未使用的产品之日起两 (2) 年内有效。

请妥善保管购买凭证，以便日后作为保修证明。购买凭证上必须注明购买日期和产品名称。拜雅公司或拜雅公司授权的服务合作伙伴会对该凭证进行核查，如客户无该凭证，则无法基于此有条件限制的质保向拜雅公司提出质保要求；拜雅公司及拜雅公司的服务合作伙伴保留以下权利：若产品不符合质保条件中的保修要求，将向客户收取一定的手续费。

拜雅公司可根据具体情况无偿提供因材料或制造缺陷导致的产品维修、零件更换或产品整体更换服务。若拜雅公司对产品进行了维修、更换了零件或更换了产品，则相关缺陷部件或所更换产品的质保期将在原质保期剩余期限内或自维修之日起九十 (90) 天内有效，以较长期限为准。如客户提出维修或更换要求，拜雅公司可通过提供功能相当或完成维修的产品来履行义务。所更换的零件或组件将归拜雅所有。

此有条件限制的质保不包括以下范围：

- 不影响产品价值和预期用途的小属性缺陷或偏差
- 产品附带的配件
- 电池和蓄电池（此类产品因其属性而使用寿命较短，具体使用寿命还取决于使用强度）
- 头箍、耳垫、防风件以及在使用产品时直接接触头部的所有零件
- 因产品使用不当或误用（如操作失误、机械损坏、工作电压有误），包括但不限于将产品用于非预期用途而造成的故障
- 使用和维护时未遵守拜雅的说明而造成的故障
- 因正常磨损而造成的产品故障
- 修改方式和范围未事先获得拜雅公司书面同意；因擅自修改产品而造成的故障或与产品修改有关的故障
- 因不可抗力因素造成的产品故障
- 购买产品时便已知的产品故障
- 因使用非拜雅公司为本产品开发的原装附件或外围设备而导致的产品故障

若未经授权的人员或工厂对产品进行了操作，则质保将失效。

此有条件限制的质保适用于全球所有国家，前提是该国法律与所规定的质保条款不存在冲突。客户不能基于此有条件限制的质保提出任何其他质保要求或超出此处所说明内容的质保要求。此外作为终端客户，您还享有当地法定质保权利且该权利并不受限于此有条件限制的质保。此有条件限制的质保并不会限制您的法定权利或也不会限制因购买协议而产生的消费者对于经销商的权利。

除此有条件限制的质保的印刷版本外，无论是书面还是口头，均无其他明确质保。所有隐含质保，包括但不限于对适销性和特定用途适用性的保证仅在此有条件限制的质保的期限内有效。只要在法律许可的责任免除框架下，则在任何情况下，对于任一形式的间接损失，包括但不限于利润损失和经济损失，拜雅公司概不承担责任。

在某些国家/地区，不允许排除或限制间接损害或限制隐含的质保期限。在这种情况下，上述限制和排除情况则不适用。

商标

Windows 为 Microsoft Corporation 在美国和/或其他国家/地区的注册商标或商标。

Apple、iPhone、iPod、iPod Touch、macOS 和 Mac 为 Apple Inc. 在美国和其他国家注册的商标。

Android 为 Google LLC 的商标

Bluetooth®文字标识和图标是Bluetooth SIG, Inc.的注册商标。beyerdynamic对该商标的任何使用均已获得授权。其他商标和商品名称属于相应所有者。

Qualcomm aptX™是Qualcomm Technologies, Inc.和/或其旗下公司的产品。Qualcomm®是Qualcomm Incorporated 在美国和其他国家的注册商标。AptX™是Qualcomm Technologies International, Ltd的注册商标。

N-Mark 为 NFC Forum, Inc. 在美国和其他国家/地区的商标或注册商标。

USB Type-A 和 USB Type-B 为 USB Implementers 的商标。

www.beyerdynamic.com



beyerdynamic GmbH & Co. KG

Theresienstraße 8 • 74072 Heilbronn • Germany
Phone +49 7131 617-300 • info@beyerdynamic.de

For further distributors worldwide, please go to www.beyerdynamic.com
Non-contractual illustrations. Subject to change without notice.

Weitere Vertriebspartner weltweit finden Sie im Internet unter www.beyerdynamic.com
Abbildungen nicht vertragsbindend. Änderungen vorbehalten.

EN-DE-FR-ES-IT-SV-RU-JP-KO-ZH 2 / Lagoon ANC (09.19)